50X1-HUM

CENTRAL INTELLIGENCE AGENCY

50X1-HUM

This material contains information affecting the National Defense of the United States within the meaning of the Espionage Laws, Title 18, U.S.C. Secs. 793 and 794, the transmission or revelation of which in any manner to an unauthorized person is prohibited by law.

C-O-N-F-I-D-E-N-T-I-A-L

COUNTRY	Yugoslavia	REPORT	
SUBJECT	Descriptions, Photos, and Specifications of "14 Oktober" Construction Equipment and Agricultural Machinery	DATE DISTR.	27 Nov 63
		NO. PAGES	1
		REFERENCES	
DATE OF INFO.			
PLACE & DATE ACQ.			50X1-HUM

THIS IS UNEVALUATED INFORMATION

construction equipment and agricultural machinery produced by the 14 Oktober factory in Krusevac, Yugoslavia. It includes descriptions, photos, and specifications of the following pieces of heavy equipment:

1. TG 50 Crawler Tractor
2. TG 50M Mechanical Angledozer
3. TT 50 Wheeled Tractor
4. TG 50H Hydraulic Bulldozer
5. TG 50 Hydraulic Angledozer
6. TG Winch
7. TG 90SM Mechanical Angledozer
8. TG 90SH Hydraulic Angledozer
9. TG 90S Crawler Tractor
10. TG 90S Ripper
11. SB 100 Universal Excavateur
12. SD 10/4 Rail Crane
13. UB 0,35 Universal Excavateur
14. AB 105 Truck Crane
15. MV 12P Motorni Valjak
16. MV 6P Rouleau Compresseur a Moteur
17. SK 6,5 Skreper

The folder and brochures are UNCLASSIFIED.]

- end -

C-O-N-F-I-D-E-N-T-I-A-L

GROUP 1
Excluded from automatic downgrading and declassification

STATE		ARMY		NAVY		AIR		FBI		AEC					

INFORMATION REPORT INFORMATION REPORT

CONTROLLED

NO DISSEM ABROAD

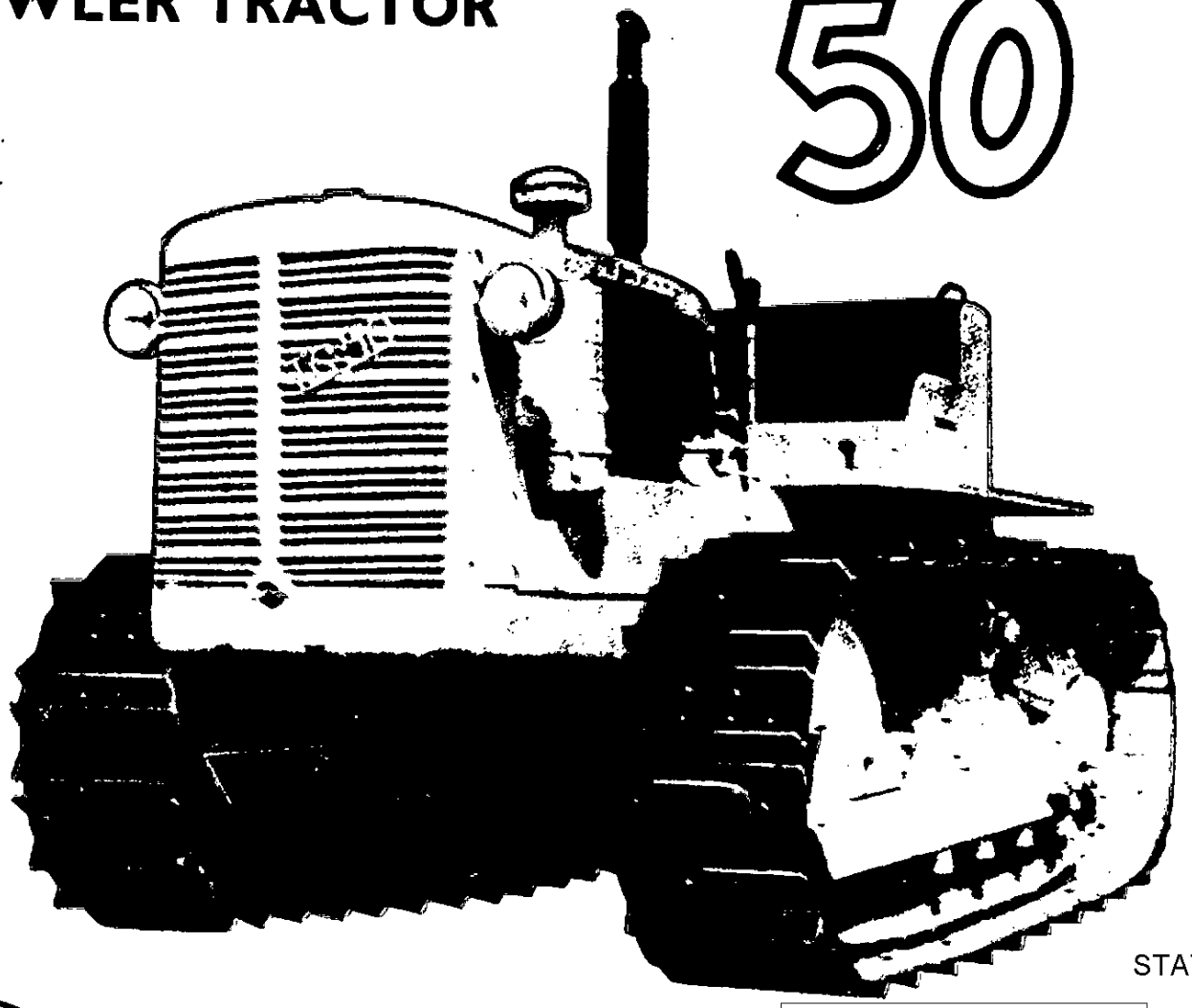
DISSEM: The dissemination of this document is limited to civilian employees and active duty military personnel within the intelligence components of the USIB member agencies, and to those senior officials of the member agencies who must act upon the information. However, unless specifically controlled in accordance with paragraph 8 of DCID 1/7, it may be released to those components of the departments and agencies of the U. S. Government directly participating in the production of National Intelligence. IT SHALL NOT BE DISSEMINATED TO CONTRACTORS. It shall not be disseminated to organizations or personnel, including consultants under a contractual ... [illegible] ...ator.

14 OKTOBAR

TG

CRAWLER TRACTOR

50



STAT

„14. OKTOBAR" • KRUŠEVAC • YUGOSLAVIA

CONSTRUCTION AND MINING EQUIPMENT, AGRICULTURAL MACHINERY AND METAL STRUCTURES

The TG-50 tractor in construction

CRAWLER TRACTOR TG-50

Alternative installation of the follwing engines:

IM-036/T, four-stroke, six-cylinder Diesel Engine

Max. flywheel power	60 HP
Engine speed	1,800 r.p.m.
Displacement	4,730 cu.cm.

„Torpedo 524", four-cylinder Diesel Engine

Max. flywheel power	60 HP
Engine speed	1,500 r.p.m.
Displacement	5,520 cu.cm.

Transmission:

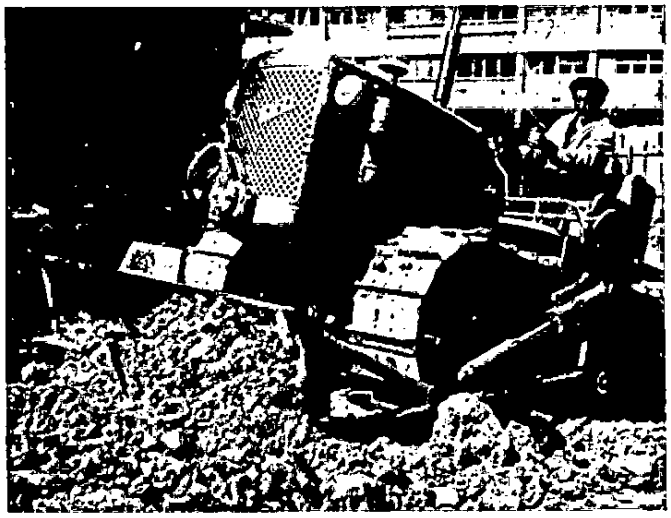
Two alternative arragements giving:

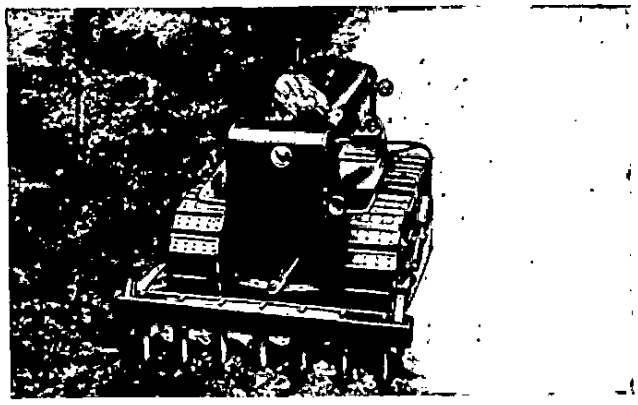
— Eight forward and two reverse speeds;
— Five forward and five reverse speeds.

Hydraulic Bulldozer

Blade length	2,114 mm
Blade height	700 mm
Lift above ground	820 mm
Drop below ground	as required.

A ten-hours output with the Hydraulic Bulldozer, in digging and transporting on a distance of 10—100 m., goes to 191—871 cu.m.

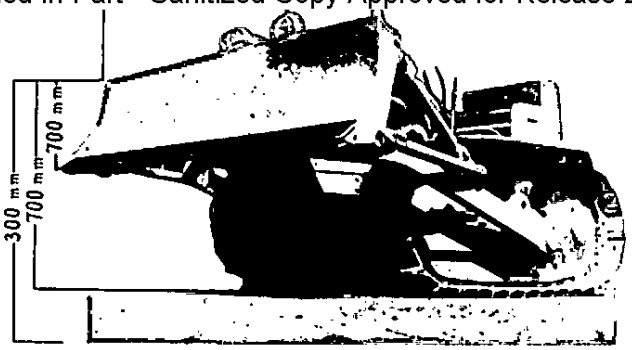




Ripper

Uses the same hydraulics, with only the working attachment replaced.

Working depth	200 mm
Working widths	600, 1,200 and 1,800 mm



Mechanical Angledozer

Length	2,620 mm
Blade height	700 mm
Lift above ground	700 mm
Drop Below ground	300 mm

Within ten hours, the Mechanical Angledozer will easily dig and move over a adistance of 10—100 m. as much as 236—1,100 cu.m. of earth or other material.

Loader Shovel

Bucket capacity	1.15 cu.m.
Bucket width	1,880 mm

Lifts to 3,950 mm with 2,360 mm clearance under bucket at full dump.
Hydraulic system is manufactured by „Prva Petoletka" — Trstenik, Yugoslavia.

Hydraulic Pump

Flow	104 l.p.m.
Max. pressure	140 kgs.p.sq.cm.

Hydraulic Cylinders

Shovel Lifting:	
No. of cylinders	2
Bore	120 mm
Stroke	760 mm
Shovel Tipping:	
No. of cylinders	2
Bore	100 mm
Stroke	860 mm

[redacted]

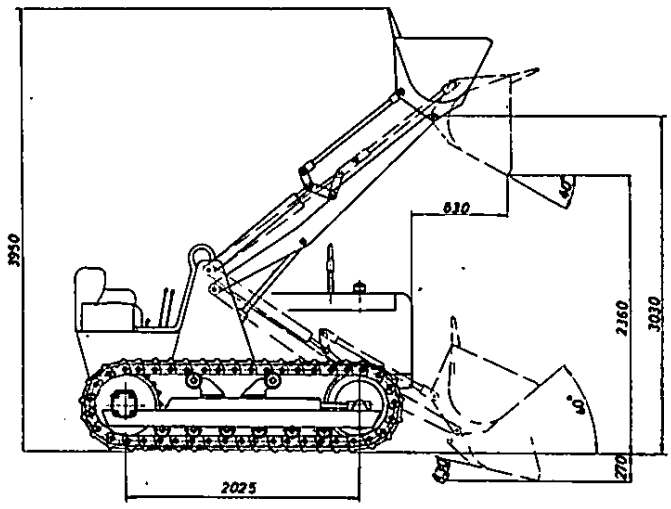
Control Valve

Provides four working positions:
Lifting, lowering, blocked and neutral.

Working pressure in the whole system is	100 kgs.p.sq.cm.
Relief valve opens at	110 kgs.p.sq.cm.
Oil reservoir capacity	120 l.

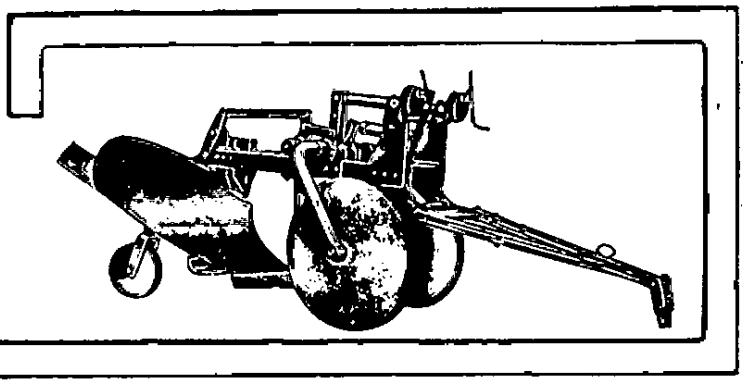
The loader shovel is designed to accept the following attachments:

— Loose material bucket;
— Bucket for rocks;
— Crane-Hook;
Forklift, and a number of other special accessories, which are supplied on buyer's order.



[redacted]

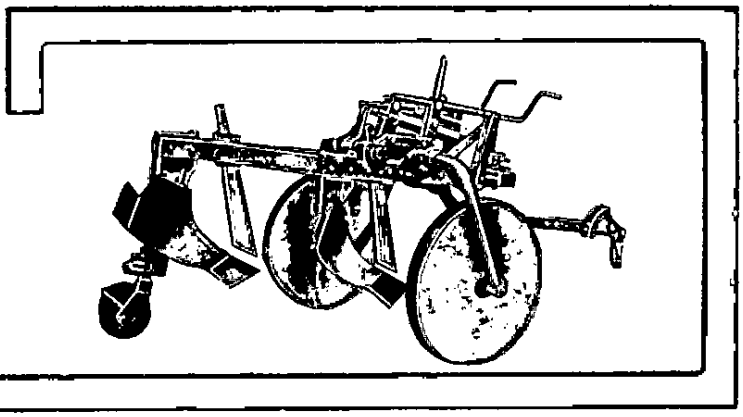
[redacted]



Single Furrow Mouldboard Plough

— produced by „Proleter" factory from Leskovac — Yugoslavia.

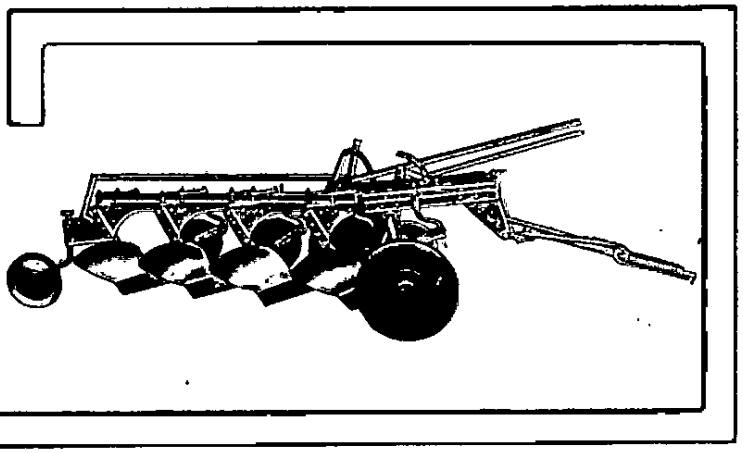
Working depth	60 cm
Working width	60 cm



Two-Furrow Mouldboard Plough

Working depth	45 cm
Working width	90 cm

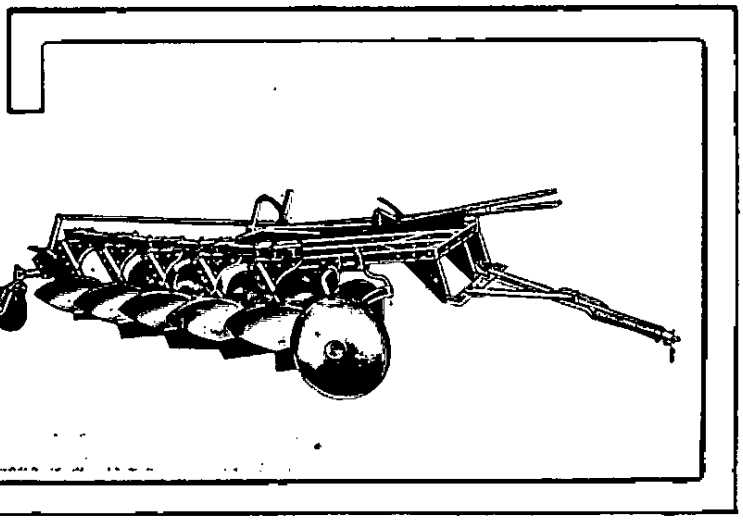
(„Proleter" — Leskovac)



Three-Furrow Mouldboard Plough

Working depth	45 cm
Working width	120 cm

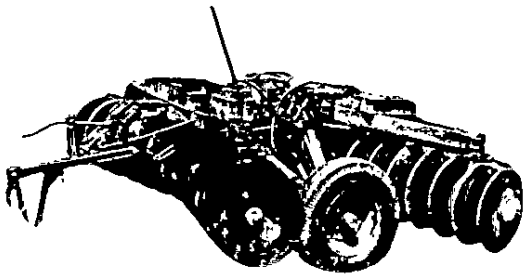
(„Proleter" — Leskovac)

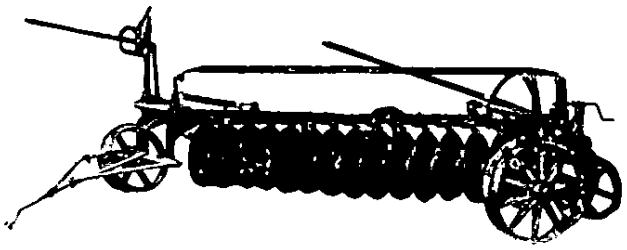


Five Furrow Mouldboard Plough

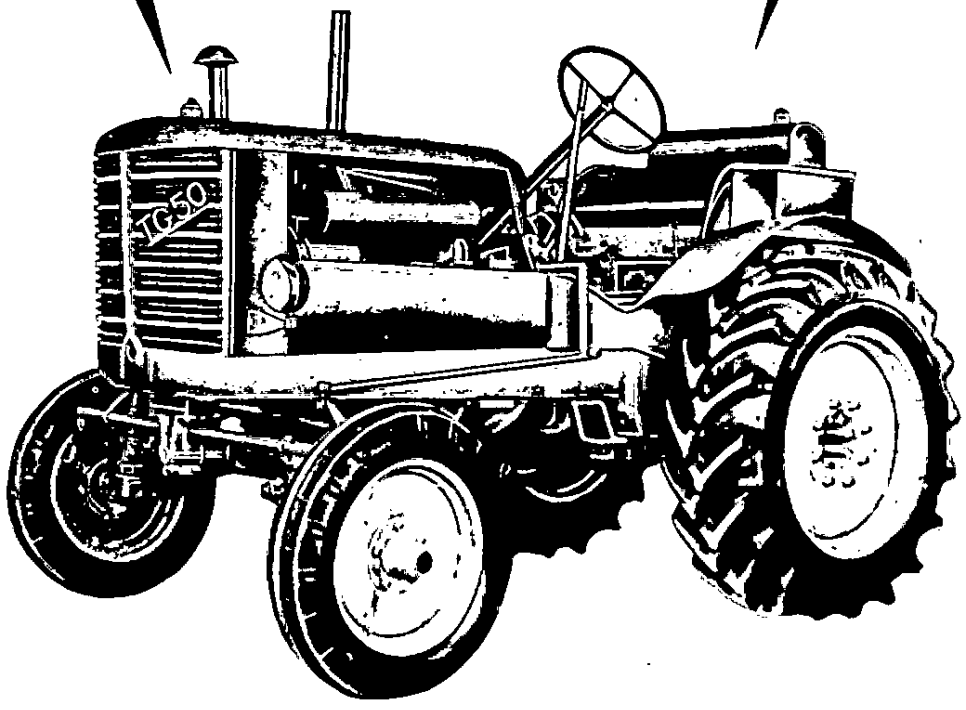
Working depth	30 cm
Working width	175 cm

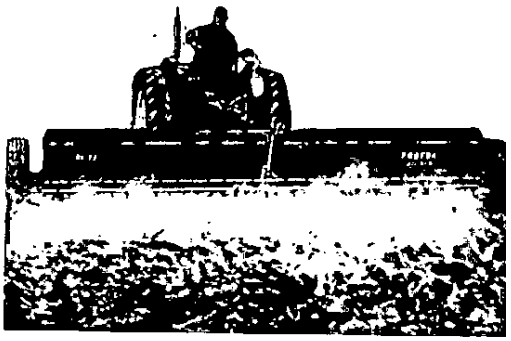
(„Proleter" — Leskovac)



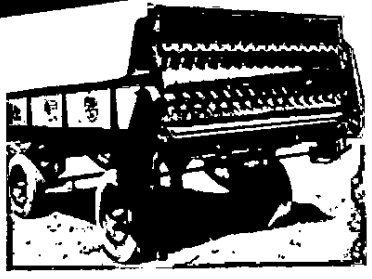


All Types of Heavy Duty Hurrows.

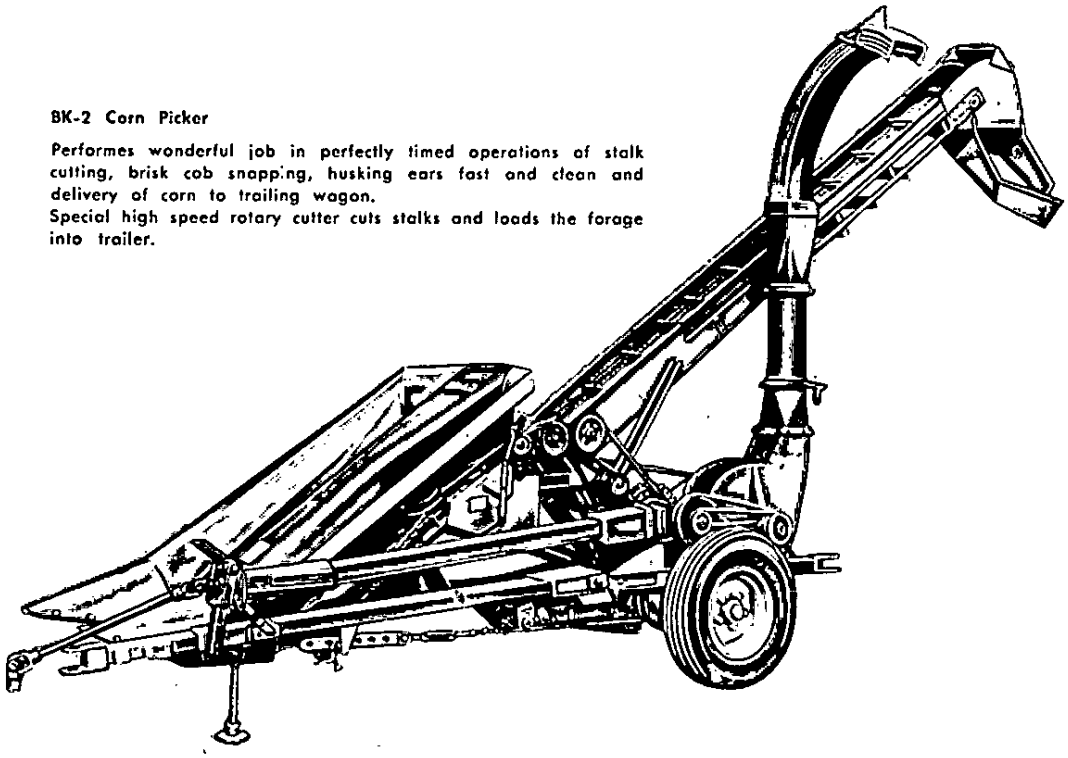




Large Size Seed Drills
Fertiliser Distributor
of large working widths



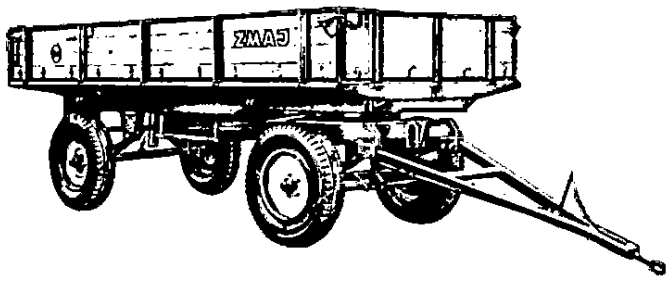
Manure Spreaders
of four ton capacity and larger.

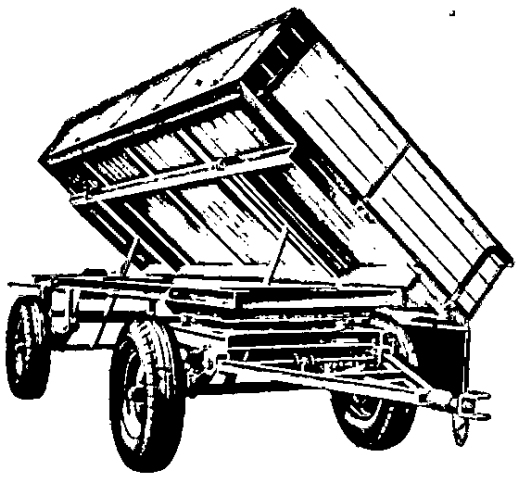


BK-2 Corn Picker

Performes wonderful job in perfectly timed operations of stalk cutting, brisk cob snapping, husking ears fast and clean and delivery of corn to trailing wagon.
Special high speed rotary cutter cuts stalks and loads the forage into trailer.

Transport dump trailers of 3 and 5 tons



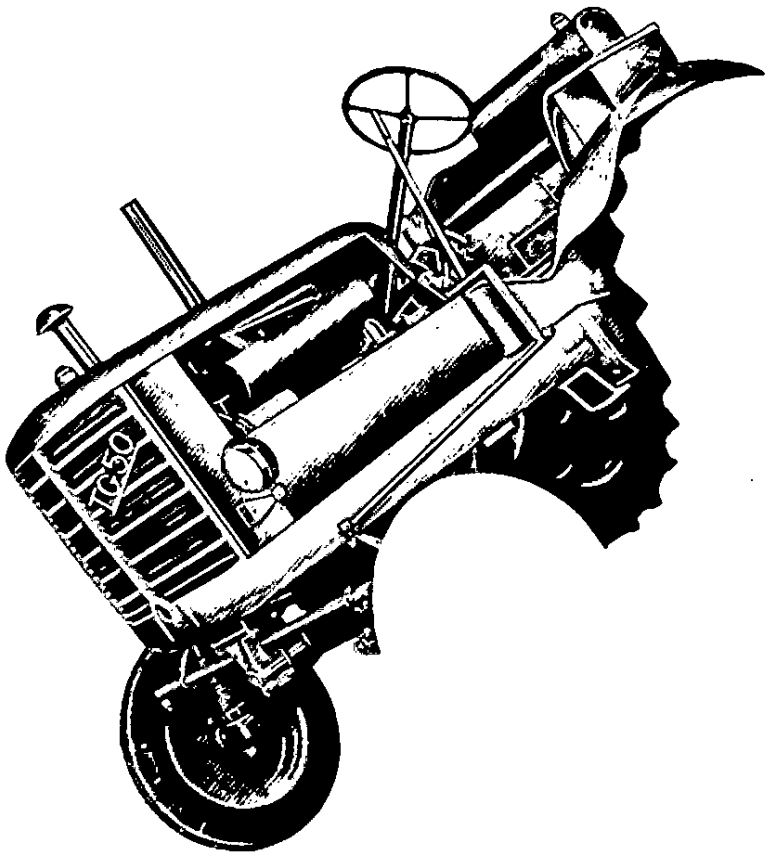


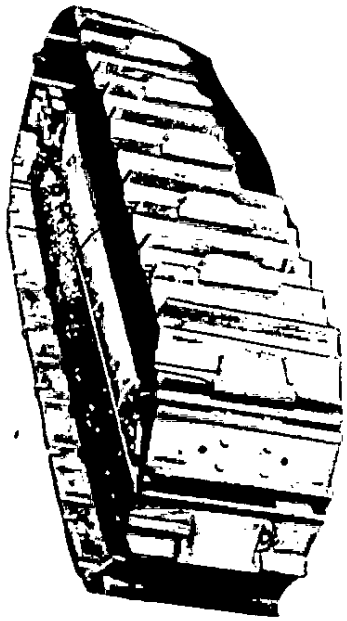
Edited by: EXPORT—PRESS, BEOGRAD, DOSITEJEVA 21

Printed by: KULTURA, BEOGRAD

The conversion of the TG-50 crawler tractor ino its wheeled version

Within only fou hours in any workshop
two workmen can convert the TG-50 Crawler Tractor into the TG-50 Wheeled Tractor, and vice versa,





All the specification data published here are correct on the day of issuing. The Factory reserves the right to change the specifikations without advance notice or any obligation.

The TG-50 Tractor with more than 30 implements represents a unique system for versatile applications in agriculture forestry, construction and economy as a whole.

Owing to a wide range of attachments it can be used actually all the year round.

The engine power of 60 HP meets all the requirements imposed by modern farming. Its improved and contemporary design is based on detailed testing and long year experience acquired in its use on all continents, under different ground and climate conditions.

Each of the pertaining implaments is so designed that a full utilization of the tractor at the best economy and efficiency is ensured. Special conversion kits allow the use of the tractor in conjunction with new implements or with implements of different manufacture.

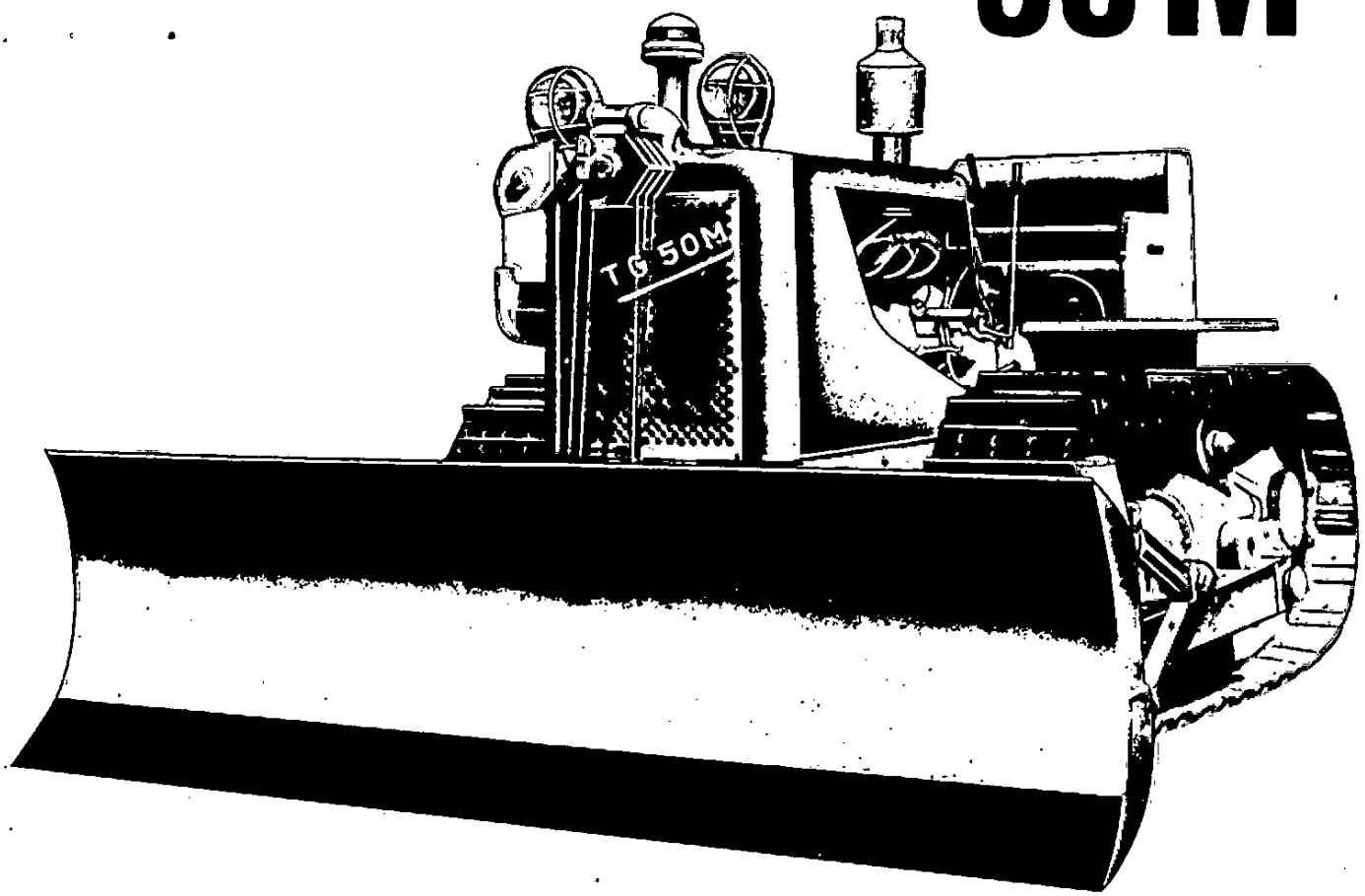
„14. OKTOBAR" • KRUŠEVAC • YUGOSLAVIA

CONSTRUCTION AND MINING EQUIPMENT, AGRICULTURAL MACHINERY AND METAL STRUCTURES

14 OKTOBAR

TG

MECHANICAL ANGLEDOZER 50 M



„14. OKTOBAR" • KRUŠEVAC • YUGOSLAVIA

CONSTRUCTION AND MINING EQUIPMENT, AGRICULTURAL MACHINERY AND METAL STRUCTURES

Mechanical angledozer TG-50 M
Working characteristics

IMR—036/T four-stroke Diesel Engine

Number of cylinders	6
Bore	89 mm.
Stroke	127 mm.
Displacement	4,730 cu. cm.
R.P.M.	1,800
Engine flywheel power	60 H.P.
Drawbar power	47 H.P.
P.T.O. shaft power	52 H.P.

Cylinder Block — is made as one piece alloyed steel casting with dry cylinder liners. One common cylinder head for all cylinders.
Lubrication — under pressure for all important points in the engine. Adjustable pressure oil pump.
Injection — IPM injection equipment made under CAV licence,
Electric Equipment — 24 V dynamo and starter.

Main Clutch — instaled into the engine flywheel, with dry power transmission disc and automatic synchronizing brake.

Transmission disc diameter	330 mm.
Synchronizing disc diameter	170 mm.

Transmission: with two alternative speed arrangements;
I — eight speeds forward and two reverse;
II — five speeds forward and five reverse.
Steering Clutches — multiple disc with ferrometallic or sintered bronze linigs.

Disc diameter	240 mm.
Number of discs	20

Brakes
Adjustable band type acting independently on the steering clutches.

„Torpedo" four-stroke Diesel Engine

Number of cylinders	4
Bore	112 mm.
Stroke	140 mm.
Discplacement	5,520 cu. cm.
R.P.M.	1,500
Engine flywheel power	60 H.P.
Drawbar power	47 H.P.
P.T.O. shaft power	52 H.P.

Sylinder Block — is made as one piece casting with directly cooled cylinder liners. A separate cylinder head for each cylinder.
Lubrication — under pressure for all important points in the engine. Pressure adjustment by means of a separate valve.
Injection — Freidmann & Maier system injection equipment.
Electric Equipment — 24 dynamo and starter.
Tracks — are made of forged stell links. High strength alloyed steel bushings and pins are heat treated for work under the most unfavourable conditions.

Overall Tractor Dimensions

Width, from centre to centre of tracks	1,400 mm.
Length gf track on ground	1,545 mm.
Overall length	3.000 mm.
Overall width	1,790 mm.
Height, without exhaust and inlet pipes	1,550 mm.
Ground clearance	300 mm.
Drawbar height	365 mm.
Ground contact surface	12.050 sq. cm.
Fuel tank capacity	90 l.
Transmission oil	11 l.
Final drive oil	5 l.
Shipping wieght	5800 kgs.
Operating weight	6000 kgs.
Ground bearing pressure	0,5 kgs. p. sq. cm.

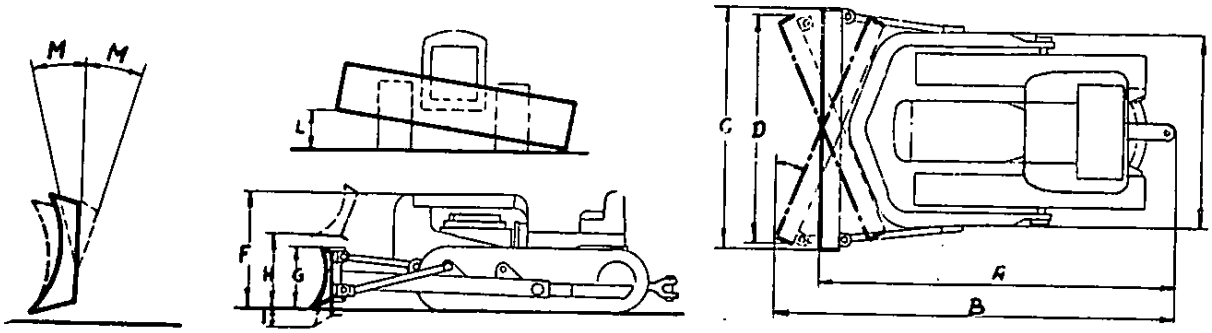
Operating Data

Transmission arrangement with eight speeds forward and two reverse

Operating Gear	Speed k.p.h.	Pull kgs.
Forward		
1st	2	4,700
2nd	2.6	4,500
3rd	3.0	4,050
4th	3.9	3,080
5th	5.4	2,360
6th	7.0	1,750
7th	10.2	1,280
8th	13.0	800
Reverse		
1st	2.5	
2nd	3.7	

Transmission arrangement with five speeds forward and five reverse.

Operating Gear	Speed k.p.h.	Pull kgs.
Forward		
1st	2.45	4,550
2nd	3.10	3,950
3rd	3.90	3.080
4th	6.50	1,850
5th	12.15	850
Reverse		
1st	2.72	
2nd	3.45	
3rd	4.33	
4th	7.22	
5th	13.60	



Mechanical Angledozer TG-50 M — Specifications

Mechanical Angledozer TG-50 M — Specifications

Operation Control is carried out by means of a cable control unit (winch) mounted at the rear end of the tractor, behind the operator and with the blade position control handle within easy reach.

Angle and Tilt Adjustments — can be accomplished within a very broad range allowing the best possible settings for the job in hand.

Overall Dimensions

Tractor with Angledozer Fitted

A — Overall length, blade straight	3,500 mm.
B — Overall length, blade angled	4,300 mm.
C — Overall width, blade straight	2,620 mm.
D — Overall width, blade angled	2,300 mm.
E — Overall width of tractor without blade	2,000 mm.
F — Height of tractor, without exhaust and inlet pipes	1,550 mm.

Angledozer

C — Blade length	2,620 mm.
G — Blade height	700 mm.
H — Max. lift above ground:	
— blade straight	700 mm.
— edge of angled blade	900 mm.
L — Max. blade lift	200 mm.
I — Digging depth	300 mm.
M — Blade angle adjustment, either side	10^0
Cable size	10 mm.
Special, construction machinery type steel cable;	
— Number of wires	150
Cable length	12 mm.
Cable pulley diameter	160 mm.

Weights

Angledozer without cable control unit	1,000 kgs.
Cable control unit	200 kgs.
Tractor with complete angledozer mounted	5,800 kgs.
Operating weight	6,000 kgs.

A ten hour's output with the TG-50 M Angledozer mounted on the tractor with the first alternative transmission arrangement, in digging and transporting over a distance of 10 — 100 m., goes up to 236 — 11,000 cu.m. With the second alternative transmission arrangement a 20% increase output is ensured.

The TG-50 Mechanical Angledozer is a highly efficient machine in:

— digging minor channels and foundations,
— road bed preparation,
— earth levelling operations.

Edited by: EXPORT—PRESS, BEOGRAD, DOSITEJEVA 21

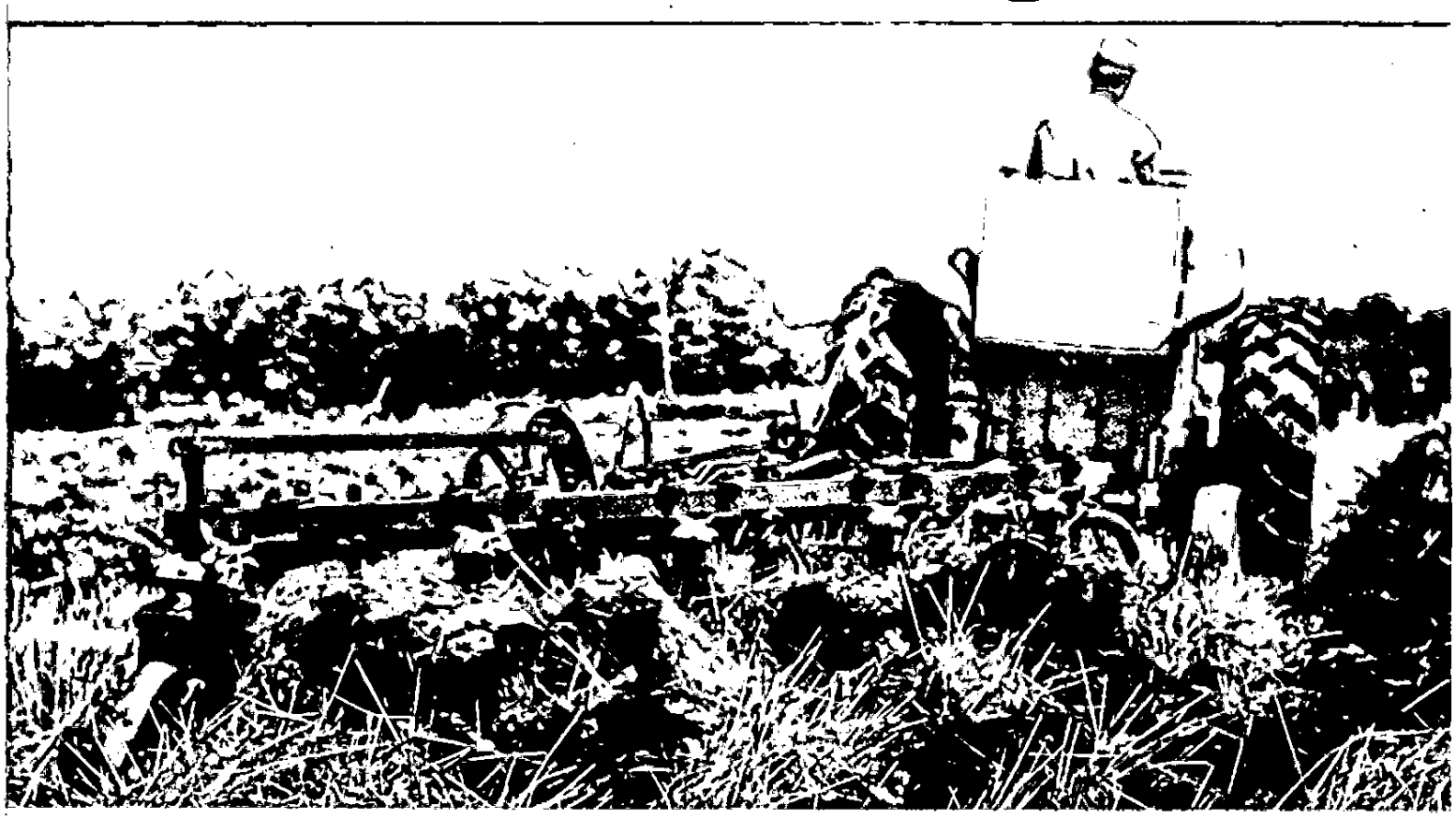
Printed by: KULTURA, BEOGRAD

14 OKTOBAR

TT

WHEELED TT-50 TRACTOR

50



«14 OKTOBAR» — KRUŠEVAC, YUGOSLAVIA

CONSTRUCTION AND MINING EQUIPMENT, AGRICULTURAL MACHINERY AND METAL STRUCTURES

WHEELED TT-50 TRACTOR

The wheeled TT-50 Tractor is obtained from the TG-50 Grawler Tractor by a simple transformation requiring only two operators, who can accomplish the job within maximum for hours of work with the help of normal hand tools. The TG-50 Tractor design with the possibility of its conversion into the wheeled tractor, and vice versa, gives to it such advantages over other types of tractors that the user will have actually two mighty machines in one. The alternative conversion of the TG-50 Tractor ensures its use all over the year with the best possible economy.

TT-50 Tractor Specifications

Speeds and Drawbar Pulls

Operating Gear

Forward	Speed km. p. h.	Drawbar Pulls kgs.
1st	3.6	2,500
2nd	4.7	1,950
3rd	5.4	1,700
4th	6.9	1,300
5th	9.5	940
6th	12.4	730
7th	18.2	500
8th	23.5	380
Reverse		
1st	4.8	
2nd	6.3	

Four-stroke Diesel IM-036/T Engine
I Alternativas:

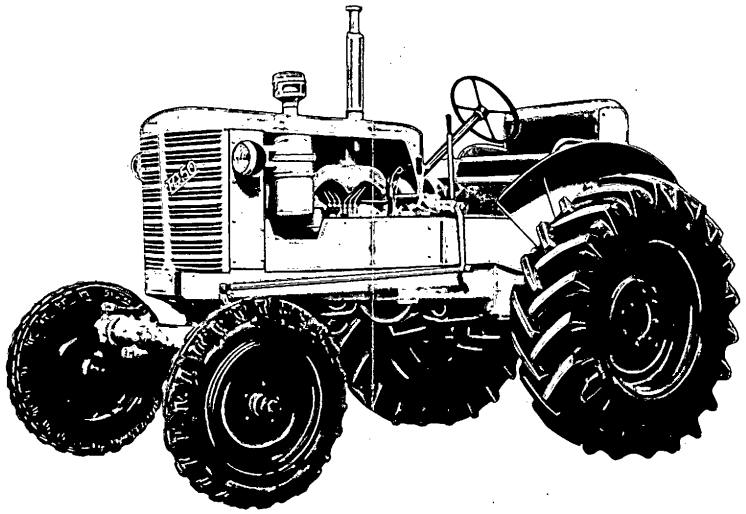
Number of cylinders	6
Bore	89 mm
Stroke	127 mm
Displacement	4,730 cu. cm.
R. P. M.	1,800
Engine flywheel power	60 H.P.
Drawbar power	47 H.P.
P. T. O. shaft power	52 H.P.

Cylinder Block — is made as one piece alloyed steel casting with dry cylinder liners. One common cylinder head for all cylinders.

Lubrication — of all important points in the engine is under pressure. Oil pump pressure adjustable.

Injection — IPM fuel injection equipment made under CAV licence — England.

Electric Equipment — 12 V dynamo and starter.



TT-50

Four-stroke Diesel „Torpedo" 524 Engine
II Alternativas:

Number of cylinders	4
Bore	112 mm
Stroke	140 mm
Displacement	5,520 cu. cm.
R. P. M.	1,500
Engine flywheel power	60 H.P.
Drawbar power	47 H.P.
P. T. O. shaft power	52 H.P.

Cylinder block — is one piece casting with directly cooled cylinder liners. A separate cylinder head for each cylinder.

Lubrication — under pressure for all responsible points in the engine. Pressure adjustment by means of a separate valve.

Injection — fuel injection equipment of Freidmann & Maier and „Rikard Benčić" factory system.

Electric Equipment — 12 V dynamo and starter.

Main Clutch — installed into the engine flywheel, with dry disc for power transmission and automatic synchronizing brakes.

Power transmission disc diameter	330 mm
Synchronizing disc diameter	170 mm

Transmission — provides eight speeds forward and two reverse. All gears are made of high strength alloyed steel forgings, heat treated and machined precisely.

Steering Clutches — when the tractor is converted into the wheeled type, the steering clutches should be locked and differential engaged.

Final Drive — with a pair of gears on each side of the tractor, machined from alloyed steel ensuring safe operation and long working life.

Brakes — acting on the stearing clutch drums and locked as one unit.

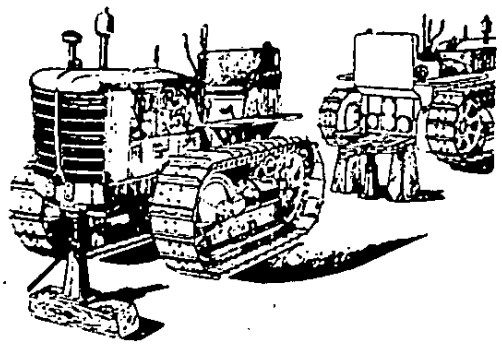
Rear Tyres — 13 × 30 tyres are used with 1 kgs. p. sq. cm. pressure.

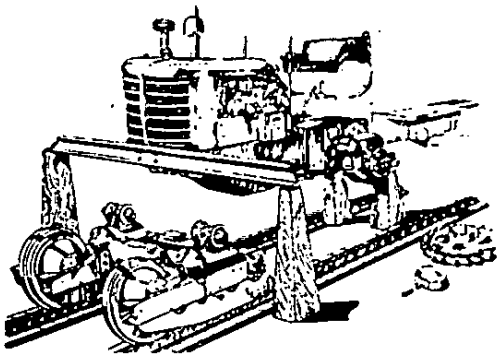
Front Tyres — 6.5 × 20 tyres are used with 2.25 kgs. p. sq. cm. pressure.

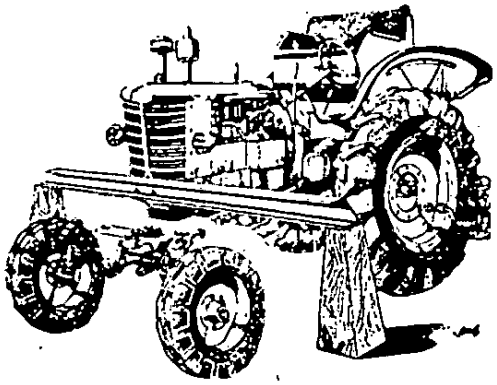
Overall Dimensions and Weight

Normal wheelbase	1,950 mm
Extended wheelbase	2,300 mm
Wheel track	adjustable
Height (without exhaust pipe)	1,721 mm
Weight (working, without additional load)	3,100 kgs.

THE CONVERSION OF THE TG-50 CRAWLER TRACTOR INTO ITS WHEELED VERSION





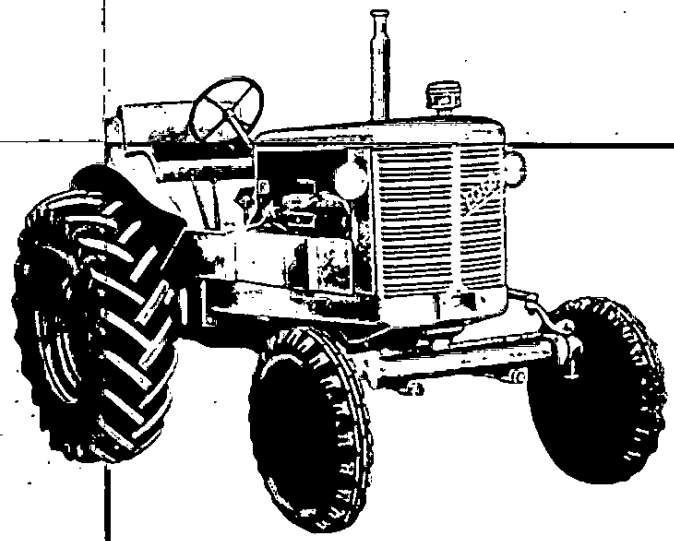


WITHIN ONLY FOUR HOURS
IN ANY WORKSHOP
TWO WORKMEN CAN CONVERT THE TG-50 CRAWLER TRACTOR INTO THE TT-50 WHEELED TRACTOR, AND VICE VERSA WITH THE HELP OF

— A JACK;
— FOUR WOODEN BLOCKS;

— A STEEL SUPPORT;
— STANDARD HAND TOOLS.

ALL THE SPECIFICATION DATA PUBLISHED HERE ARE CORRECT ON THE DAY OF ISSUING. THE FACTORY RESERVES THE RIGHT TO CHANGE THE SPECIFIKATIONS WITHOUT ADVANCE NOTICE OR ANY OBLIGATION.



Izdaje: NIP „EXPORT-PRESS"
Beograd, Dositejeva 21

Stampa: „SLOBODAN JOVIĆ",
Beograd, Stojana Protića 52

«14 OKTOBAR» — KRUŠEVAC, YUGOSLAVIA

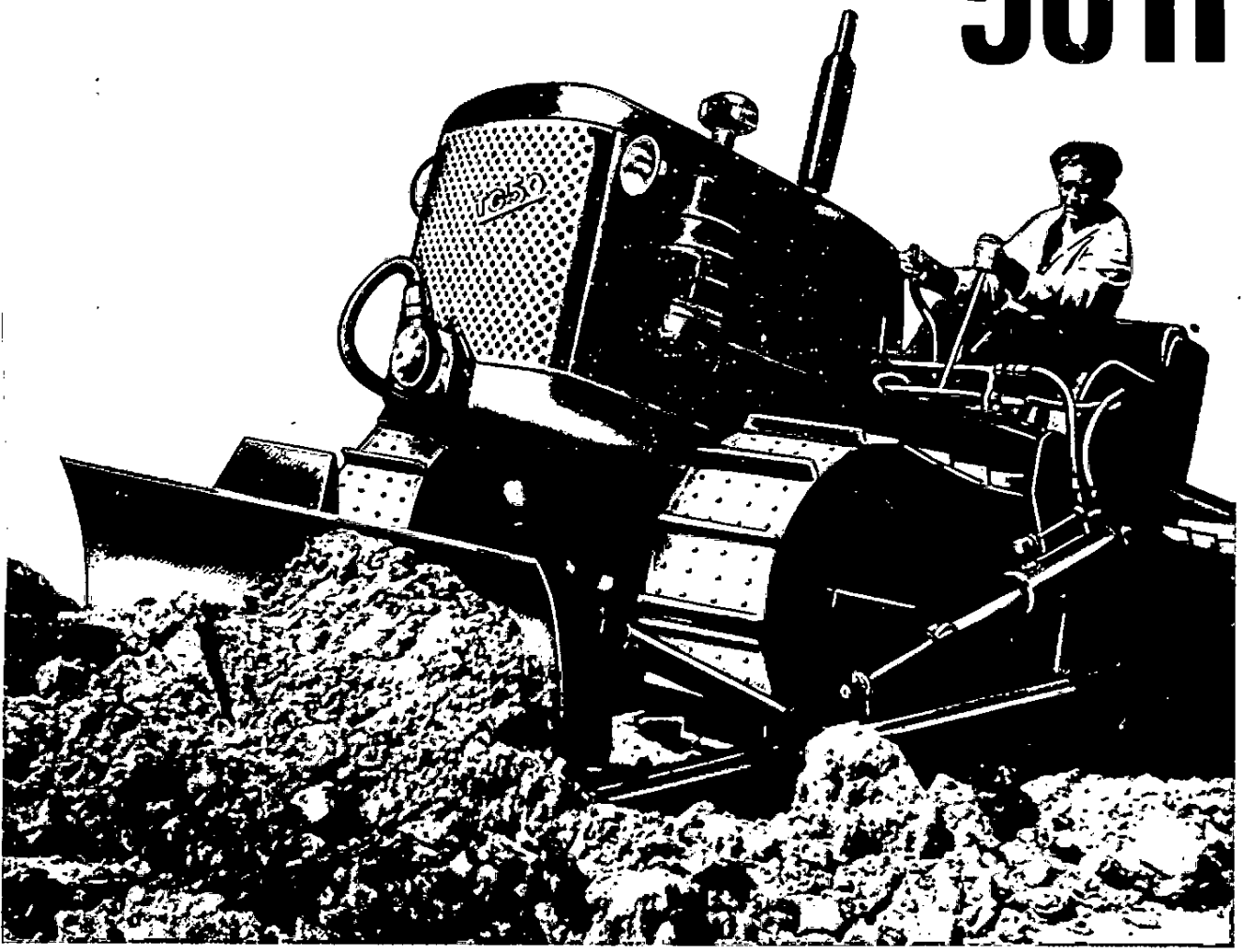
CONSTRUCTION AND MINING EQUIPMENT, AGRICULTURAL MACHINERY AND METAL STRUCTURES

14 OKTOBAR

TG

HYDRAULIC BULLDOZER

50 H



„14. OKTOBAR" • KRUŠEVAC • JUGOSLAVIJA

CONSTRUCTION AND MINING EQUIPMENT, AGRICULTURAL MACHINERY AND METAL STRUCTURES

Hydraulic bulldozer TG-50 H Working characteristics

IMR-036/T four-stroke Diesel Engine

Number of cylinders	6
Bore	89 mm
Stroke	127 mm
Displacement	4.730 cm
R. P. M.	1,800
Engine flywheel power	60 HP
Drawbar power	47 HP
P. T. O. shaft power	52 HP

Cylinder Block — is made as one piece alloyed steel casting with dry cylinder liners. One common cylinder head for all cylinders.

Lubrication — of all important points in the engine is under pressure. Oil pump pressure adjustable.

Injection — IPM injection equipment produced under CAV licence.

Electric Equipment — 24 V dynamo and starter.

Main Clutch — installed into the engine flywheel, with dry power transmission disc and automatic synchronizing brake.

Power transmission disc diameter	330 mm
Syncronizing disc diameter	170 mm

Transmission — in two alternative arrangements providing:
I eight speeds forward and two reverse; or
II five speeds forward and five reverse.

Steering Clutches — multiple disc type with ferrometallic or sintered bronze linings.

Disc diameter	241 mm
Number of discs	20

Brakes — band type adjustable brakes acting independetly on the steering clutch drums.

„Torpedo 524" four-stroke Diesel Engine

Number of cylinders	4
Bore	112 mm
Stroke	140 mm
Displacement	5,520 cu/cm
R. P. M.	1,500
Engine flywheel power	60 HP
Drawbar power	47 HP
P. T. O. shaft power	52 HP

Cylinder block — is one piece casting with directly cooled cylinder liners. A separate cylinder head for each cylinder.

Lubrication — under pressure for all important points in the engine. Pressure adjustment by means of a separate valve.

Injection — Friedmann & Maier system injection equipment.
Electric Equipment — 24 V dynamo and starter.

Tracks — are made of high strength alloyed steel forgings. Bushings and pins are high strength alloyed steel heat treated for work under the most unfavourable conditions.

Overall Tractor Dimensions

Width, from centre to centre of tracks	1,400 mm
Length of ground track contact	1,545 mm
Overall tractor length	3,000 mm
Overall tractor width	1,790 mm
Height, without exhaust and inlet pipes	1,550 mm
Ground clearance	300 mm
Drawbar height	365 mm
Total ground bearing surface	12,050 sq/cm
Fuel tank capacity	90 l.
Transmission oil	11 l.
Final drive oil	5 l.
Tractor shipping weight	5100 kgs
Tractor working weight	5500 kgs.
Ground bearing pressure	0,47 kgs, p. sq.cm.

Speeds and Pushes

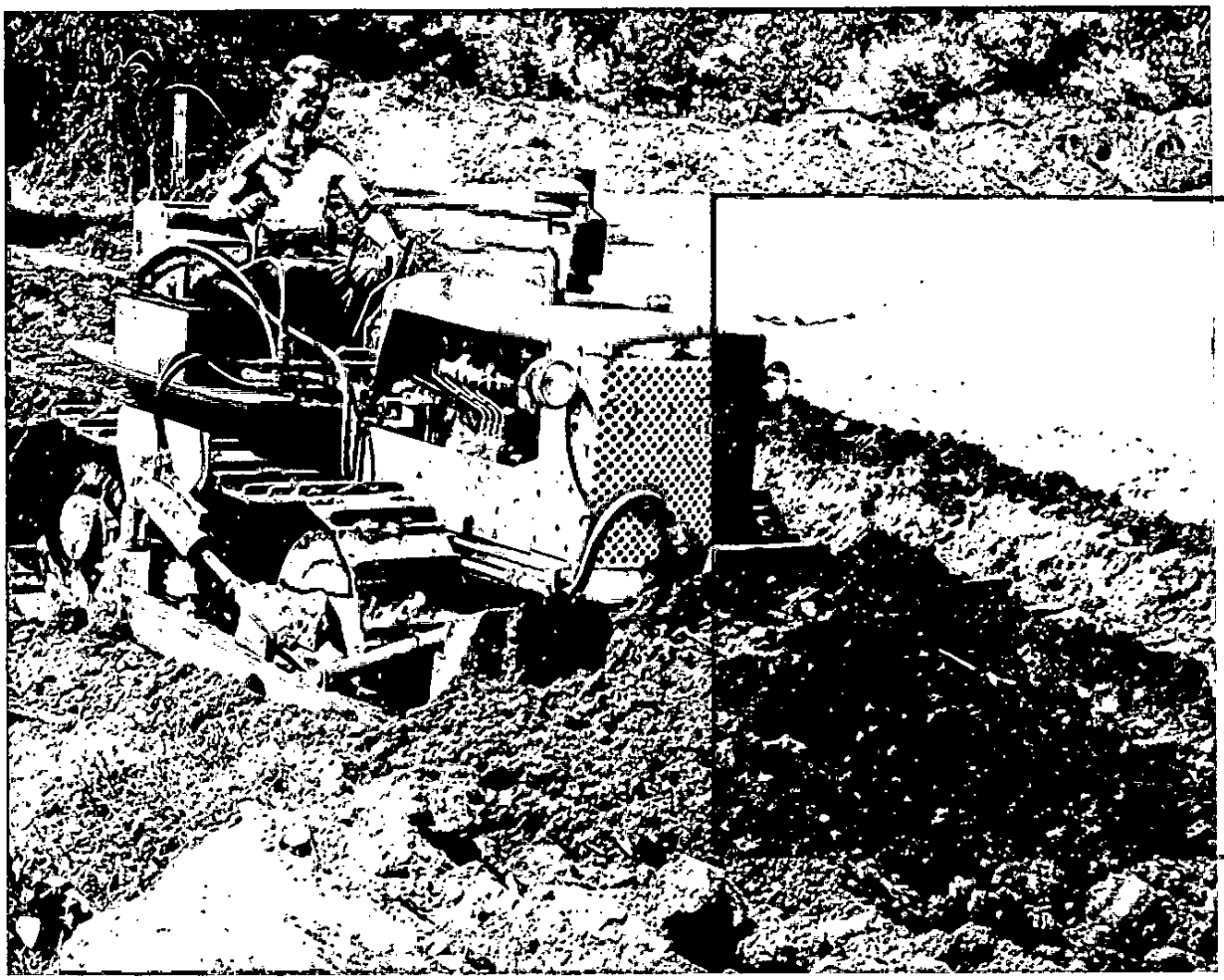
I alternative
Transmission arrangement giving eight forward speeds and two reverse.

Operating Gear	Speed k.p.h.	Push kgs.
Forward		
1st	2	4,700
2nd	2.6	4,500
3rd	3.0	4,050
4th	3.9	3,080
5th	5.4	2,360
6th	7.0	1,750
7th	10.2	1,280
8th	13.0	800
Reverse		
1st	2.5	
2nd	3.7	

II alternative

Transmission arrangement giving five speeds forward and five reverse.

Operating Gear	Speed k.p.h.	Push kgs.
Forward		
1st	2.45	4,550
2nd	3.10	3.950
3rd	3.90	3,080
4th	6.50	1,850
5th	12.15	850
Reverse		
1st	2.72	
2nd	3.45	
3rd	4.33	
4th	7.22	
5th	13.60	



A ten hour's output in digging and transporting over a distance of 10 — 100 m., with the transmission arrangement giving eight speeds forward and two reverse, is between 191 and 871 cu. m. With the alternative transmission arrangement,five forward and five reverse speeds, a 20% increase of output is ensured.

Hydraulic System

PPT vane type oil pump with the following characteristics:

R. P. M.	1,500 — 1,800
Max. pressure	140 kgs. p. sq.cm.
Max. flow	104 l. p.. m.

Counterclockwise direction of rotation as viewed from the pump drive side.

- — twin cylinders 100 x 230 mm;
- — distributor control valve for blade operation;
- — oil reservoir with 32 l. capacity and two oil filters.
- — pipelines and hoses tested under pressure of 300 kgs. p. sq. cm.

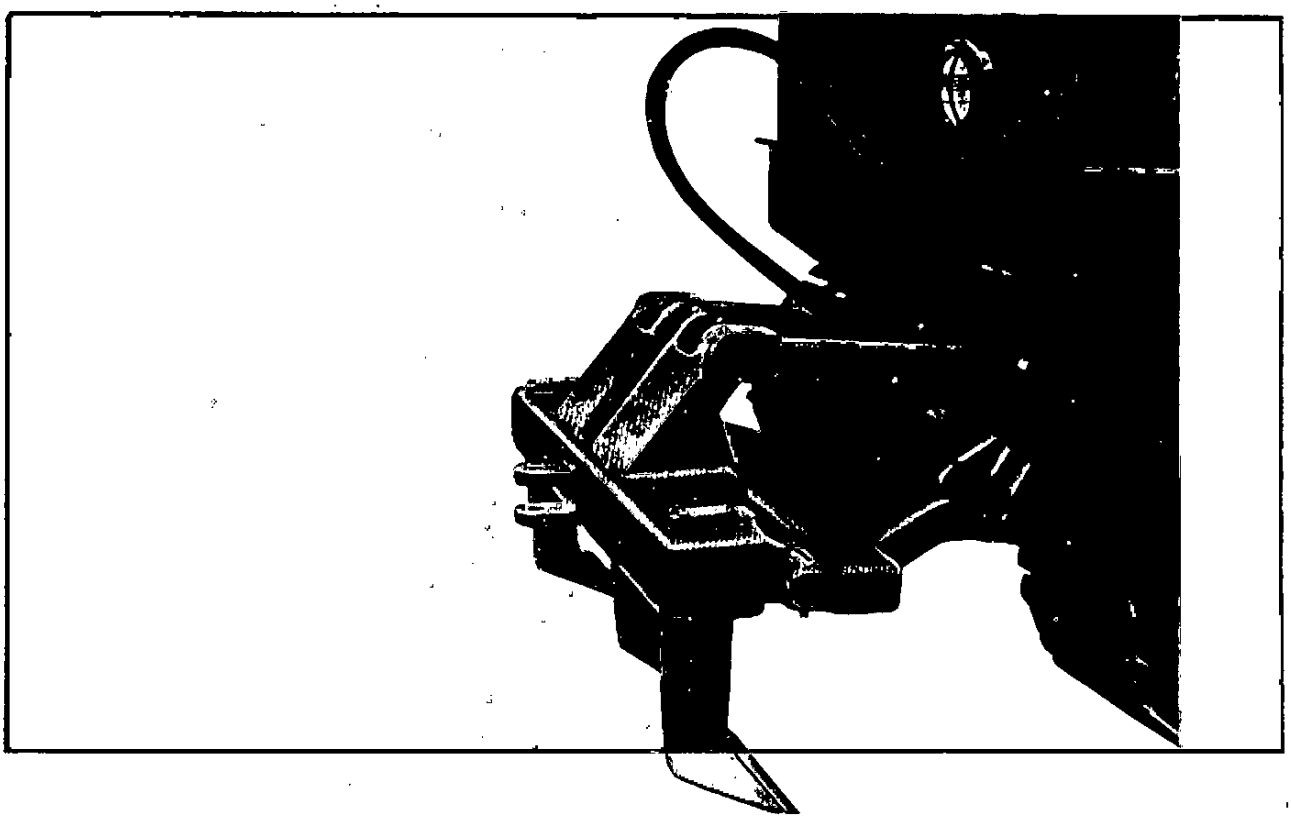
Ripper Data

Working widths	600, 1.200 and 1.800 mm.
Number of shanks	3,5 and 7
Working depth	up to 200 mm.

Picture on 4 th page

The TG-50 H Hydraulic Bulldozer is a higly efficient machine in:

- — digging minor channels and foundations,
- — road bed preparation,
- — earth levelling operations.



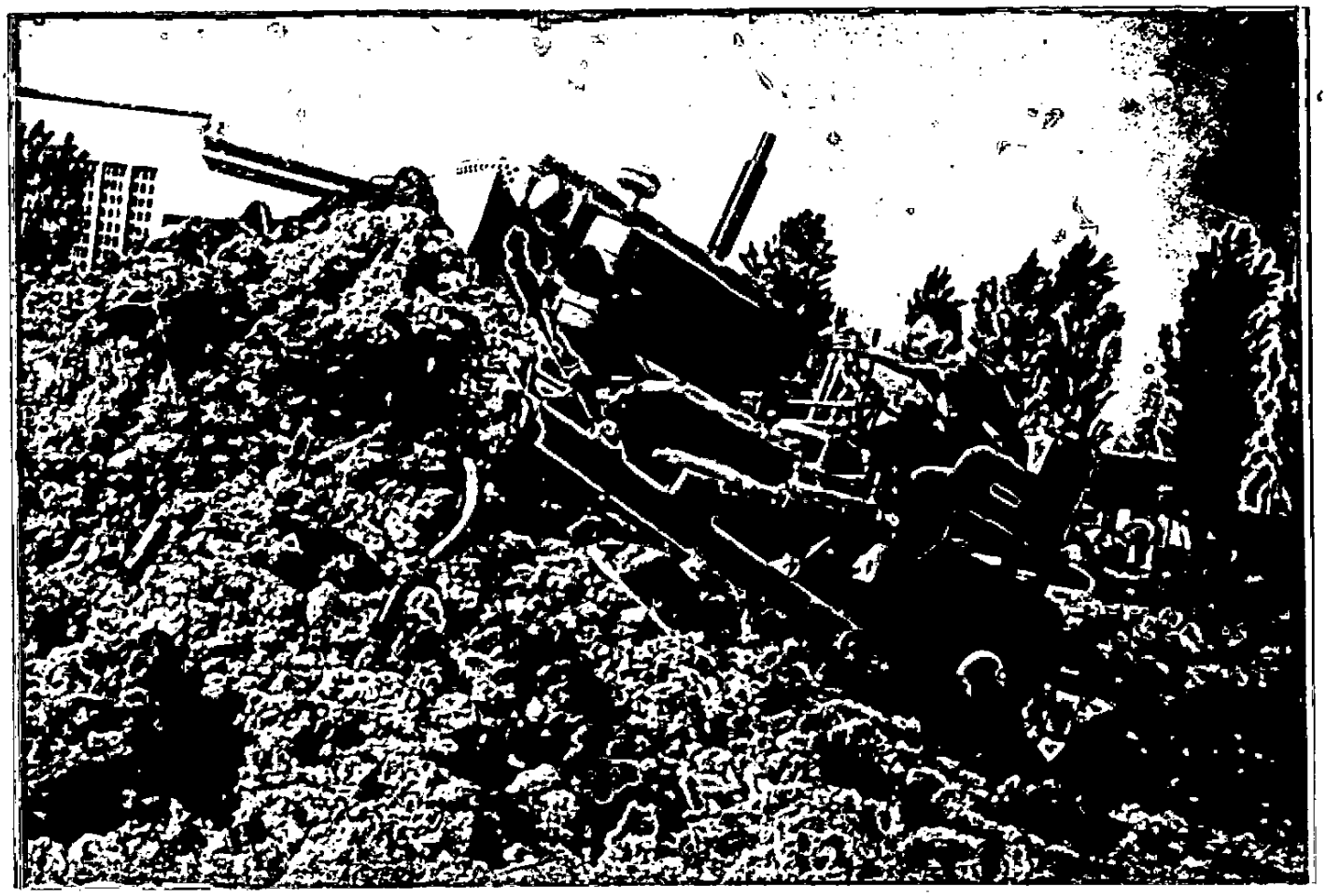
Edited by: EXPORT—PRESS, BEOGRAD, DOSITEJEVA 21

Printed by: KULTURA, BEOGRAD

14 OKTOBAR

TG

HYDRAULIC ANGLEDOZER 50



14. OKTOBAR" • KRUŠEVAC • YUGOSLAVIA

CONSTRUCTION AND MINING EQUIPMENT, AGRICULTURAL MACHINERY AND METAL STRUCTURES

Working characteristics of TG-50

Four-stroke Diesel IM-036/T Engine

Number of cylinder	6
Bore	89 mm
Stroke	127 mm
Displacement	4,720 cu.cm.
R. P. M.	1,800
Engine flywheel power	60 HP
Drawbar power	47 HP
P. T. O. shaft power	52 HP

Cylinder Block — is made as one piece alloyed steel casting with dry cylinder liners. One common cylinder head for all cylinders.

Lubrication — of all important points in the engine is under pressure. Oil pump pressure adjustable.

Injection — IPM fuel injection equipment under CAV licence.
Electric Equipment — 24 V dynamo and starter.

Four-stroke Diesel „Torpedo" Engine

Number of cylinders	4
Bore	112 mm
Stroke	140 mm
Displacement.	4,720 cu.cm.
R. P. M.	1,500
Engine flywheel power	60 HP
Drawbar power	47 HP
P. T. O. shaft power	52 HP

Cylinder Block — is one piece casting with directly cooled cylinder liners. A separate cylinder head for each cylinder.
Lubrication — under pressure for all responsible points in the engine. Pressure adjustment by means of a separate valve.
Injection — Freidmann & Maier fuel injection system.
Electric Equipment — 24 V dynamo and starter.

Main Clutch — installed into the power transmission and automatic synchronizing brakes.

Power transmission disc diameter	330 mm
Synchronizing disc diameter	170 mm

Transmission — in two alternative arrangements:
I — eight speeds forward and two reverse;
II — five speeds forward and five reverse.

Steering Clutches — multiple disc, with ferrometallic or sintered bronze linings.

Disc diameter	241 mm
Number of discs	20

Brakes — adjustable type brakes acting independently on the steering clutches.

Tracks — are made of forged links. Bushings and pins are high strength alloyed steel heat treated to withstand work under the most unfavourable conditions.

Overall Tractor Dimensions

Track width, centre to centre	1,400 mm
Ground contact length	1,545 mm
Overall length	3,000 mm
Overall width	1,790 mm
Height, without exhaust and inlet pipes	1,550 mm
Ground clearance	300 mm
Drawbar height	365 mm
Ground contact area	12,050 sq.cm
Fuel tank capacity	90 l.
Transmission oil	11 l.
Final drive oil	5 l.
Shipping weight	5,800 kgs
Operating weight	6,000 kgs
Ground bearing pressure	0,5 kgs.p.sq.cm.

Operating Data

Transmision arrangement with eight speeds forward and two reverse.

Operating Gear	Speed k.p.h.	Push kgs.
Forward		
1st	2	4,700
2nd	2.6	4,500
3rd	3.0	4,050
4th	3.9	3,080
5th	5.4	2,360
6th	7.0	1,750
7th	10.7	1,280
8th	13.0	800
Reverse		
1st	2.5	
2nd	3.7	

Transmission arrangement with five speeds forward and five reverse.

Operating Gear	Speed k.p.h.	Push kgs.
Forward		
1st	2.45	4,550
2nd	3.10	3.950
3rd	3.90	3,080
4th	6.50	1,850
5th	12.15	850
Reverse		
1st	2.72	
2nd	3.45	
3rd	4.33	
4th	7.22	
5th	13.60	

Overall Dimensions

Tractor with Angledozer Fitted

A — Overall length (blade straight)	3,500 mm
B — Overall length (blade angled)	4,300 mm
C — Overall width (blade straight)	2,620 mm
D — Overall width (blade angled)	2,300 mm
E — Overal tractor width, without blade	2,000 mm
F — Height of tractor, without inlet and exhaus pipes	1,550 mm

Angledozer

C — Blade length	2,620 mm
G — Blade height	700 mm
H — Max. lift above ground	
— with blade straight	700 mm
— with blade angled	900 mm
L — Max. blade edge lift	200 mm
I — Digging depth	300 mm
M — Blade angle adjustment — either direction	10^0

HYDRAULIC SYSTEM

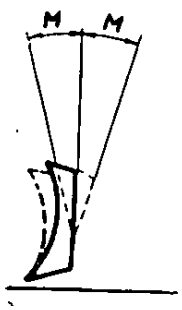
PPT vane type pump

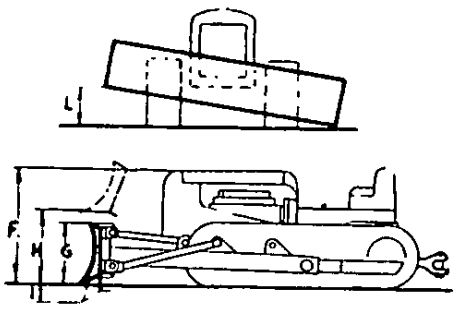
— R. P. M. 1,500 — 1,800
— Max. pressure 140 kgs. p. sq. cm.
— Max. flow 104 l. p. m.

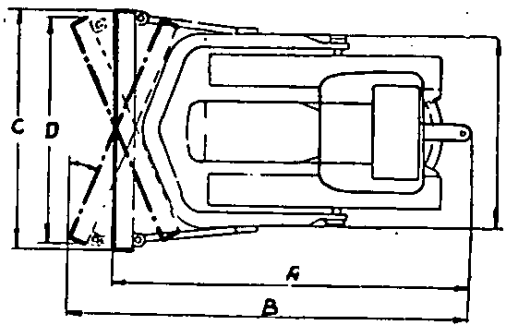
Counterclockwise direction of rotation as viewed from the pump drive side.

— Twin lift cylinders 100 x 230 mm.
— Control valve with four positions.
— Oil reservoir of 32 l. capacity and two oil filters.
— Hydraulic lines with high pressure hoses tested at 300 kgs. p. sq. cm. pressure.

A ten hours output in digging and transporting on a distance from 10 to 100 m. with the transmission arrangement providing eight speeds forward and two reverse goes between 236 and 1,100 cu. m.; with transmission for five forward and five reverse speeds the output is increased for 20%.

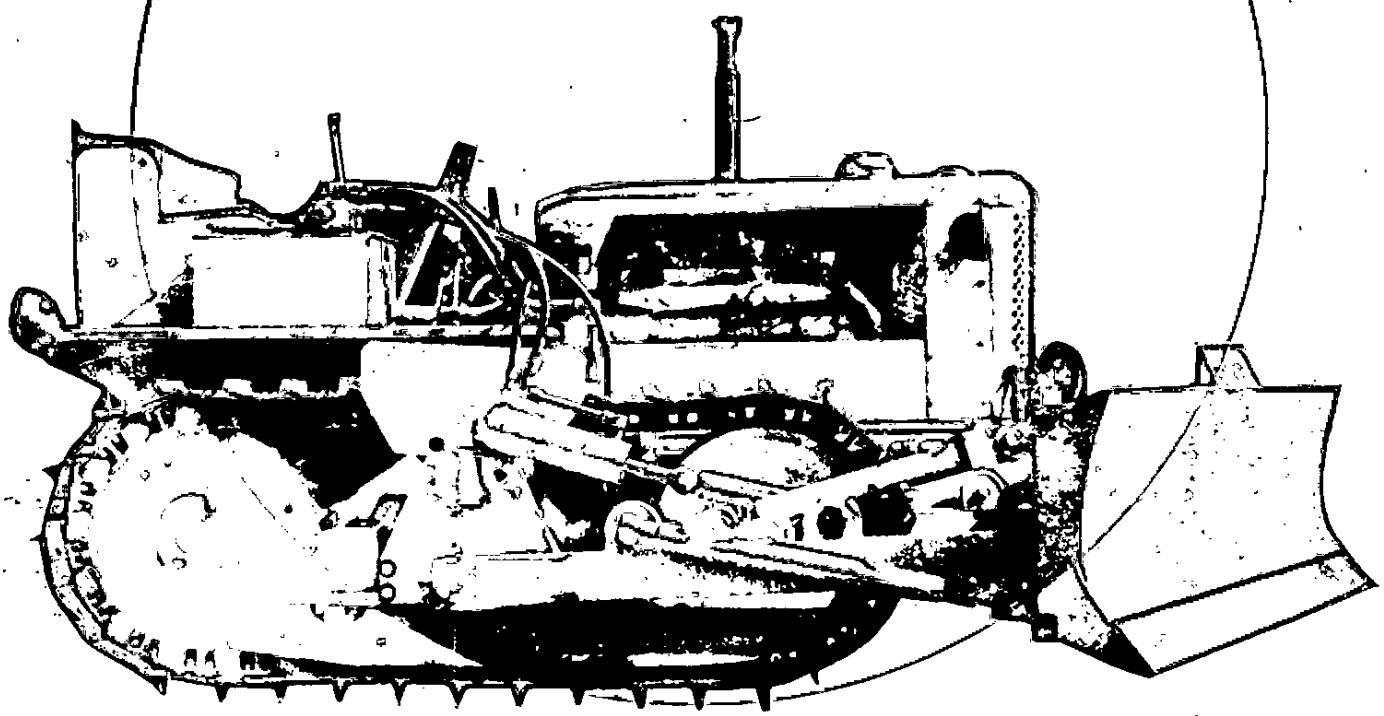






The Hydraulic Angledozer TG-50 is a highly efficient machine in:

— digging minor channels and foundations,
— road bed preparation,
— earth levelling operations.



Edited by: EXPORT—PRESS, BEOGRAD, DOSITEJEVA 21

Printed by: KULTURA, BEOGRAD

14 OKTOBAR

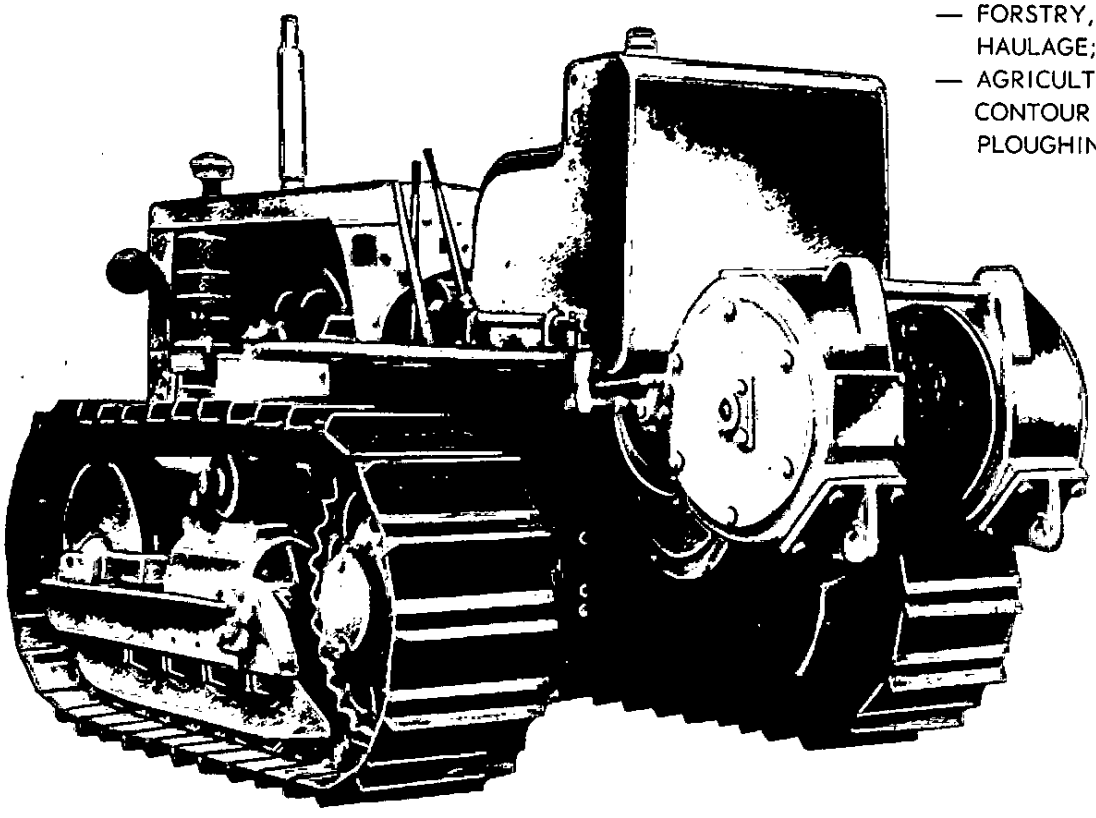
TG

WINCH

THE TG-90 S WINCH IS SUCCESSFULLY APPLIED IN:

— FORSTRY, FOR LOG HAULAGE;

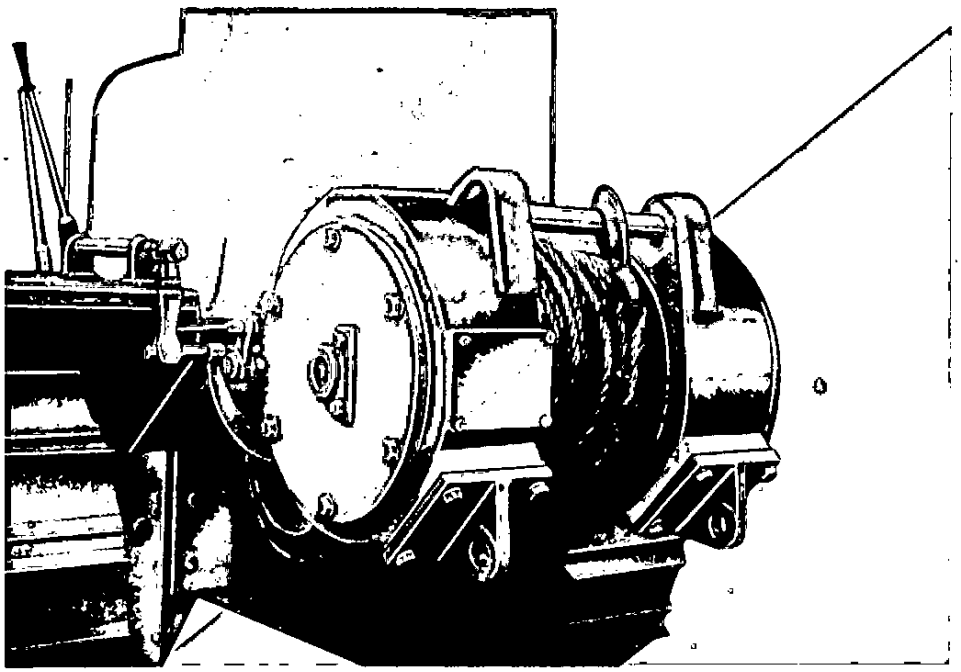
— AGRICULTURE, FOR CONTOUR LINE PLOUGHING.



«14 OKTOBAR» — KRUŠEVAC, YUGOSLAVIA

CONSTRUCTION AND MINING EQUIPMENT, AGRICULTURAL MACHINERY AND METAL STRUCTURES

WINCH



SPECIFICATIONS

Winch Housing — is a high quality steel casting of box type. Rugged construction can withstand excessive shock loads.

Gears — made of high strength alloyed steel; disangaged when the winch is not in use. Noisy operation excluded by precision machining.

Shafts — are made of alloyed steel and rotate in roller bearings.

Brake — is band type with low surface pressure and possibility of adjusting after wearing.

Drum — steel casting with carefully chosen filler radii to extend cable life.

Cable — of different diameter and length can be used to suit the job in hand.

Dimensions:		TG-50	TG-75	TG-90 S
Drum diameter	mm	210	210	230
Flange diameter	mm	380	380	480
Drum length	mm	340	340	280
Starting wrap speed	m/min	36	36	308
Final wrap speed	m/min	65	65	64
Starting pull	kg	8.500	8.500	13.000
Final pull	kg	4.900	4.900	7.250
Cable length				
— 15 mm size	m	135	135	200
— 22 mm size	m			95
Weight approx.	kg	650	650	850

Izdaje: NIP „EXPORT-PRESS"
Beograd, Dositejeva 21

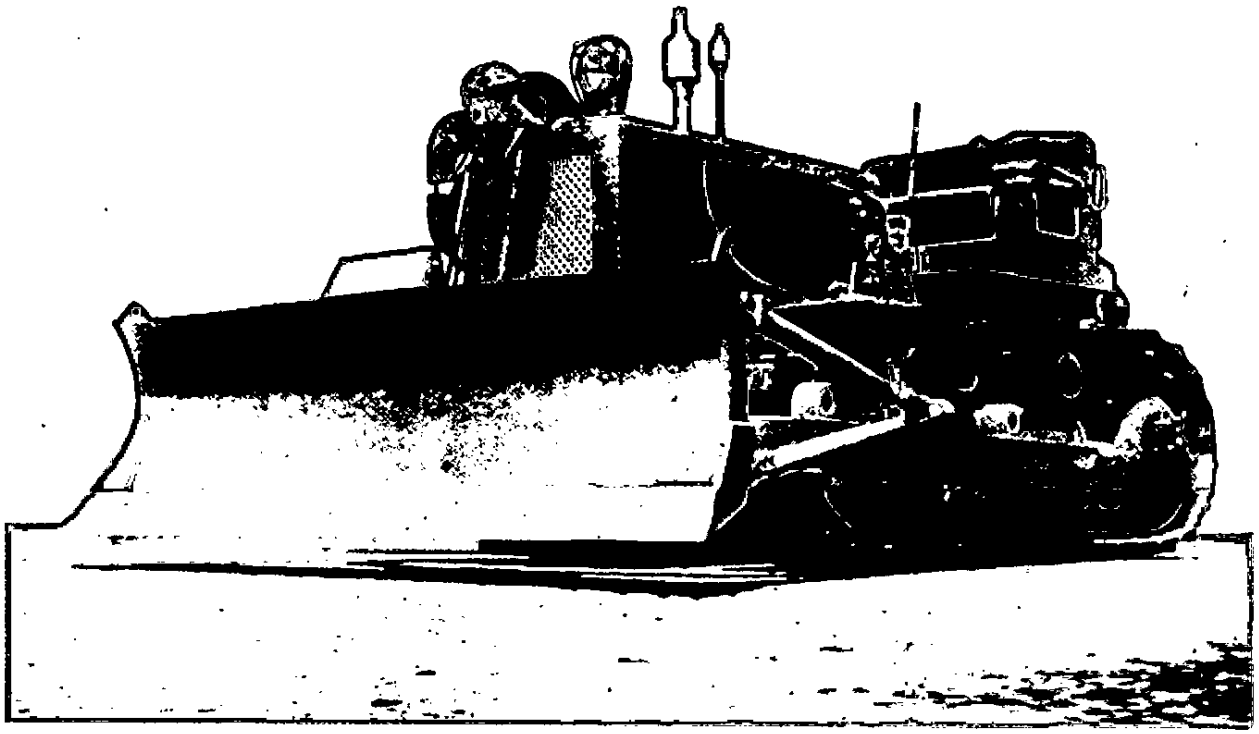
Štampa: „SLOBODAN JOVIĆ",
Beograd, Stojana Protića 52

«14 OKTOBAR» — KRUŠEVAC, YUGOSLAVIA

CONSTRUCTION AND MINING EQUIPMENT, AGRICULTURAL MACHINERY AND METAL STRUCTURES

14 OKTOBAR TG

MECHANICAL ANGLEDOZER 90 SM



„14. OKTOBAR" • KRUŠEVAC • YUGOSLAVIA

CONSTRUCTION AND MINING EQUIPMENT, AGRICULTURAL MACHINERY AND METAL STRUCTURES

TG-90 SUPER TRACTOR SPECIFICATION

Speeds and Pushing Forces

Operating Gear Forward	Speed k.p.h.	Push kgs.
1st	2.23	9,100
2nd	3.32	6,200
3rd	4.42	4,500
4th	6.58	2,700
5th	9.52	1,700
Reverse		
1st	3	
2nd	4.47	
3rd	6.50	

The above given pulls are obtained with a fully loaded tractor and at the most favourable pulling conditions.

Engine

Four-stroke Diesel, overhead valves, water coolled, for use with normal Diesel oil.

Number of cylinders	4
Stroke	160 mm.
Displacement	9.16 l.
Max. engine flywheel power	105 H.P.
Drawbar power	78 H.P.
Max. R. P. M. at above power	1,500
Rated R. P. M.	1,400
Rated engine flyweel power	90 H.P.
R. P. M. at max. torque	800

Lubrication — of crankshaft, connecting rods, camshaft and rockers under pressure.

Crankshaft — one piece forging, precisely machined and heat treated and accurately balanced.

Number of main bearings	5
Bearing diameter	100 mm.

Crankshaft bearings are filled with lead-bronze and machined precisely for direct installation without adjustments.

Injection — Friedmann &Maier or Bosh system.

Starter

Four-stroke, two-cylinders petrol engine with magnetic ignition and automatic governor. Cooling system common for both engines.

Bore	82.55 mm.
Stroke	100 mm.
Engine power at max. R. P. M.	18 H. P.
Max. R. P. M.	2,700

Power transmission to the Diesel engine flywheel through a multiple disc clutch.

Electric Starter — an alternative is 24 V electric starter.

Main Clutch

Installed into the engine flywheel, with power transmission disc, pre-loaded springs and automatic synchronizing brake.

Disc diameter	432 mm.

Transmission

Special design for tractors, with five speeds forward and 3 reverse. All gears are made of alloyed steel, precisely machined and heat treated.

Chassis

Chassis frame is assembled from steel angles and plates, electrically welded and stress released after welding. The chassis accommodates the following assemblies:

Stearing Clutches — one per each track, with mechanical or hydraulic controls and multiple power transmission discs.

Number of friction surfaces per each clutch	30
Clutch disc diameter	285 mm.

Brakes

Adjustable band type brakes acting on the steering clutch drums. Brake pedal movements are transmitted to the brakes through a linkage easily accessible for adjustments.

Brake drum diameter	330 mm.
Brake friction surface	630 sq. cm.

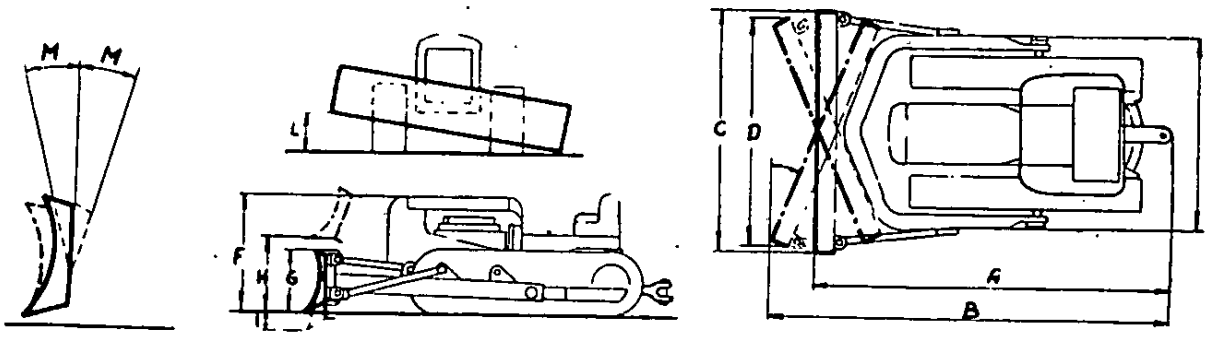
Final Drive

Double reduction through the spur gears located in a housing at the rear chassis end, machined precisely and heat treated.

Gear axles rotate in needle bearings.

Tracks

Track fram is a robust steel welded construction, machined and heat treated. An allowable front end-play



is controlled by a powerful transverse leaf-spring.

Allowable end-play	330 mm.
Track width	1,570 mm.
Length of ground track contact	2,130 mm.
Numebr of links	76
Link width	450 mm.
Number of carrier rollers	6
Number of track rollers	2
Total ground bearing surface	19,200 sq. cm.
Ground bearing pressure	0.47 kgs. p. sq. cm.

Fill-up Data

Radiator water	approx 55 l.
Fuel tank capacity	approx 220 l.
Petrol tank capacity	approx 4.5 l.
Diesel engine pump oil	20 kgs.
Transmission oil	35 kgs.
Final drive oil, each housing	6 kgs.
Track spring housing oil	10 kgs.

Operation Control — is carried out by means of a cable control unit winch mounted at the rear end of the tractor, behind the operator and with the blade position control handle within easy reach.

Angle and Tilt Adjustments — can be accomplished within a very broad range allowing the best possible settings for the job in hand.

Overall Dimensions

Tractor with Angledozer Fitted

A — Overall length, blade straight	4,630 mm.
B — Overall length, blade angled	5,300 mm.
C — Overall width, blade straight	3,330 mm.
D — Overall width, blade angled	3,020 mm.
E — Overall tractor width, without blade	2,500 mm.
F — Height of tractor without exhaust inlet pipes	2,050 mm.

Angledozer

C — Blade length	3,300 mm.
G — Blade height	850 mm.
H — Max. lift above ground:	
— blade straight	850 mm.
— blade angled	1,050 mm.
L — Max. lift of blade edge above ground	300 mm.
I — Digging depth	as required
Blade angle adjustment either way	10°
Cable size	14 mm.

Special construction machinery type steel cable

— Number of wires	150
— Cable length	16 mm.
— Cable pulley diameter	240 mm.

Weights

Angledozer without cable control unit	2,200 mm.
„ADU" type cable control unit winch approx.	720 kg.
Tractor with complete angledozer mounted	approx 12,120 kgs.
Operating weight	approx 12,370 kgs.

Within ten hours of work, the TG-90 SM Mechanical Angledozer will dig and move over a distance of 10 — 100 m. as much as 400 — 2.000 cu. m. of earth or other material.

Oprema: EXPORT-PRESS
Stampa: BRANKO ĐONOVIĆ, 1962.

MECHANICAL ANGLEDOZER TG-90 SM

The Mechanical Angledozer TG—90 SM is a highly efficient machine in:

- **— channel digging and river course amelioration;**
- **— road and railway beds preparation;**
- **— earth levelling operations.**

„14. OKTOBAR" • KRUŠEVAC • YUGOSLAVIA

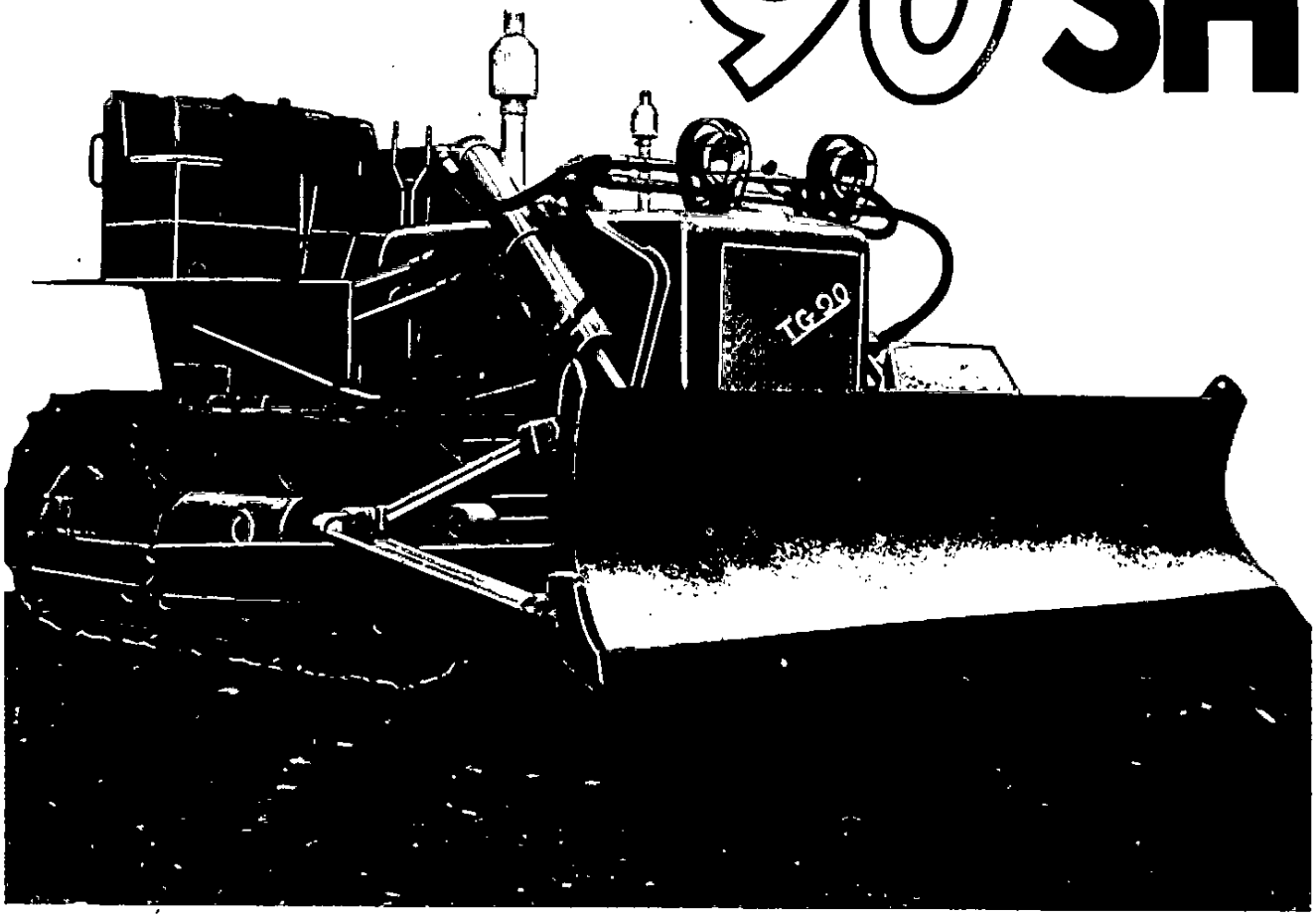
CONSTRUCTION AND MINING EQUIPMENT, AGRICULTURAL MACHINERY AND METAL STRUCTURES

14 OKTOBAR

TG

HYDRAULIC ANGLEDOZER

90 SH



„14. OKTOBAR" • KRUŠEVAC • YUGOSLAVIA

CONSTRUCTION AND MINING EQUIPMENT, AGRICULTURAL MACHINERY AND METAL STRUCTURES

TG-90 SUPER TRACTOR SPECIFICATION

Speeds and Pushing Forces

Operating Gear Forward	Speed k. p. h.	Push kgs.
1st	2.23	9,100
2nd	3.32	6,200
3rd	4.42	4,500
4th	6.58	2,700
5th	9.52	1,700
Reverse		
1st	3	
2nd	4.47	
3rd	6.50	

The above given pulls are obtained with a fully loaded tractor and at the most favourable pulling conditions.

Engine

Four-stroke Diesel, overhead valves, water cooled, for use with normal Diesel oil.

Number of cylinders	4
Stroke	160 mm
Displacement	9.16 l.
Max. engine flywheel power	105 H. P.
Drawbar power	78 H. P.
Max. R. P. M. at above power	1,500
Rated R. P. M.	1,400
Rated engine flywheel power	90 H. P.
R. P. M. at max. torque	800

Lubrication — of crankshaft, connecting rods, camshaft and rockers under pressure.

Crankshaft — one piece forging, precisely machined and heat treated and accurately balanced.

Number of main bearings	5
Bearing diameter	100 mm.

Crankshaft bearings are filled with lead-bronze and machined precisely for direct installation without adjustments.

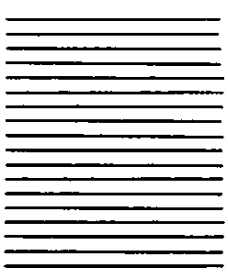
Injection — Friedmann & Maier or Bosh system.

Starter

Four-stroke, two-cylinders petrol engine with magnetic ignition and automatic governor. Cooling system common for both engines:

Bore	82.55 mm
Stroke	100 mm.
Engine power at max. R. P. M.	18 H. P.
Max. R. P. M.	2,700

Power transmission to the Diesel engine flywheel through a multiple disc clutch.



Electric Starter — an alternative is 24 V electric starter.

Main Clutch

Installed into the engine flywheel, with power transmission disc, pre-loaded springs and automatic synchronizing brake.

Disc diameter	432 mm.

Transmission

Special design for tractors, with five speeds forward and 3 reverse. All gears are made of alloyed steel, precisely machined and heat treated.

Chassis

Chassis frame is assembled from steel angles and plates, electrically welded and stress released after welding. The chassis accommodates the following assemblies:

Steering Clutches — one per each track, with mechanical or hydraulic controls and multiple power transmission disc.

Number of friction surfaces per each clutch	30
Clutch disc diameter	285 mm.

Brakes

Adjustable band type brakes acting on the steering clutch drums. Brake pedal movements are transmitted to the brakes through a linkage easily accessible for adjustments.

Brake drum diameter	330 mm.
Brake friction surface	630 sq. cm.

Final Drive

Double reduction through the spur gears located in a housing at the rear chassis end, machined precisely and heat treated. Gear axles rotate in needle bearings.

Tracks

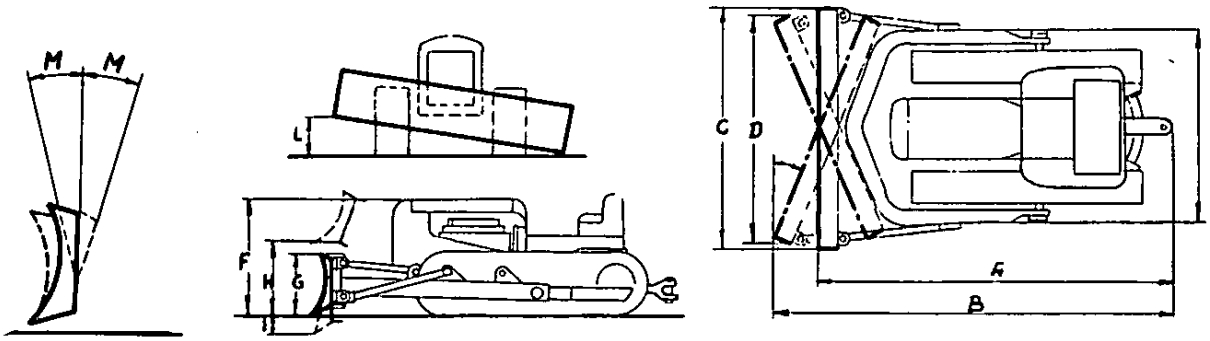
Track frame is a robust steel welded construction, machined and heat treated. An allowable front end-play is controlled by a powerful transverse leaf-spring.

Allowable end-play	330 mm.
Track width	1,570 mm.
Length of ground track contact	2,130 mm.
Number of links	76
Link width	450 mm.
Number of carrier rollers	6
Number of track rollers	2
Total ground bearing surface	19,200 sq. cm.
Ground bearing pressure	0.47 kgs. p. sq. cm.

Fill-up Data

Radiator water	approx 55 l.
Fuel tank capacity	approx 220 l.
Petrol tank capacity	approx 4.5 l.
Diesel engine pump oil	20 kgs.
Transmission oil	35 kgs.
Final drive oil, each housing	6 kgs.
Track spring housing oil	10 kgs.

HYDRAULIC ANGLEDOZER TG-90 SH



A ten hour's output of the Hydraulic Angledozer, in digging and transporting over a distance of 10 to 100 m., is between 400 and 2,000 cu. m.

Hydraulic system is manufactured by „Prva Petoletka"— Trstenik, Yugoslavia.

Hydraulic Pump

Flow	246 l. p. m.
Max. pressure	140 kgs. p. sq. cm.

Hydraulic Cylinders

Number of cylinders	2
Bore	120 mm.
Stroke	700 mm.

Control Valve

Four working positions:
— Lifting
— Lowering
— Blocked
— Neutral

Oil reservoir capacity	approx 190 l.

Dimensions

Tractor with angledozer mounted

A — Overall length, blade straight	4,630 mm.
B — Overall length, blade angled	5,300 mm.
C — Overall width, blade straight	3,330 mm.
D — Overall width, blade angled	3,020 mm.
E — Overall tractor width, without blade	2,500 mm.
F — Tractor Height, without exhaust and inlet pipe	2,050 mm.

Angledozer

C — Blade length	3,330 mm.
G — Blade height	850 mm.
H — Max. blade lift above ground:	
— Blade straight	850 mm.
— Blade tilted	1,050 mm.
L — Max. lift of blade adge above ground	300 mm.
I — Digging depth	as required.
Blade angle adjustment, either side	10°

Weights

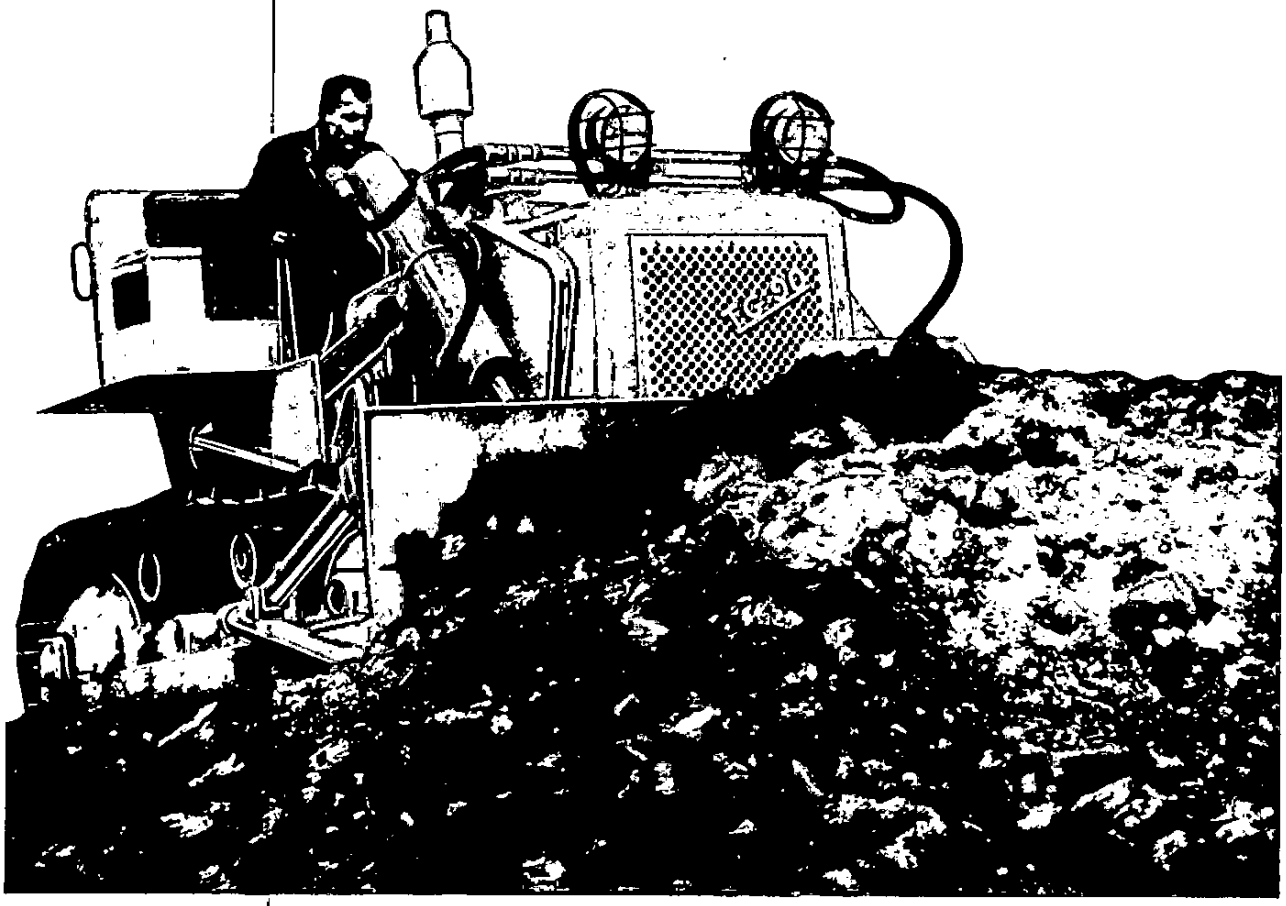
Angledozer	2,200 kgs.
Tractor with angledozer mounted	12,120 kgs.
Tractor with angledozer mounted prepared for work	12,370 kgs.

Oprema: EXPORT-PRESS

HYDRAULIC ANGLEDOZER TG-90 SH

The Hydraulic Angledozer TG-90 SH is a highly efficient machine in:

- **channel digging and river course amelioration;**
- **road and railway beds preparation;**
- **earth levelling operations.**



14 OKTOBAR KRUŠEVAC

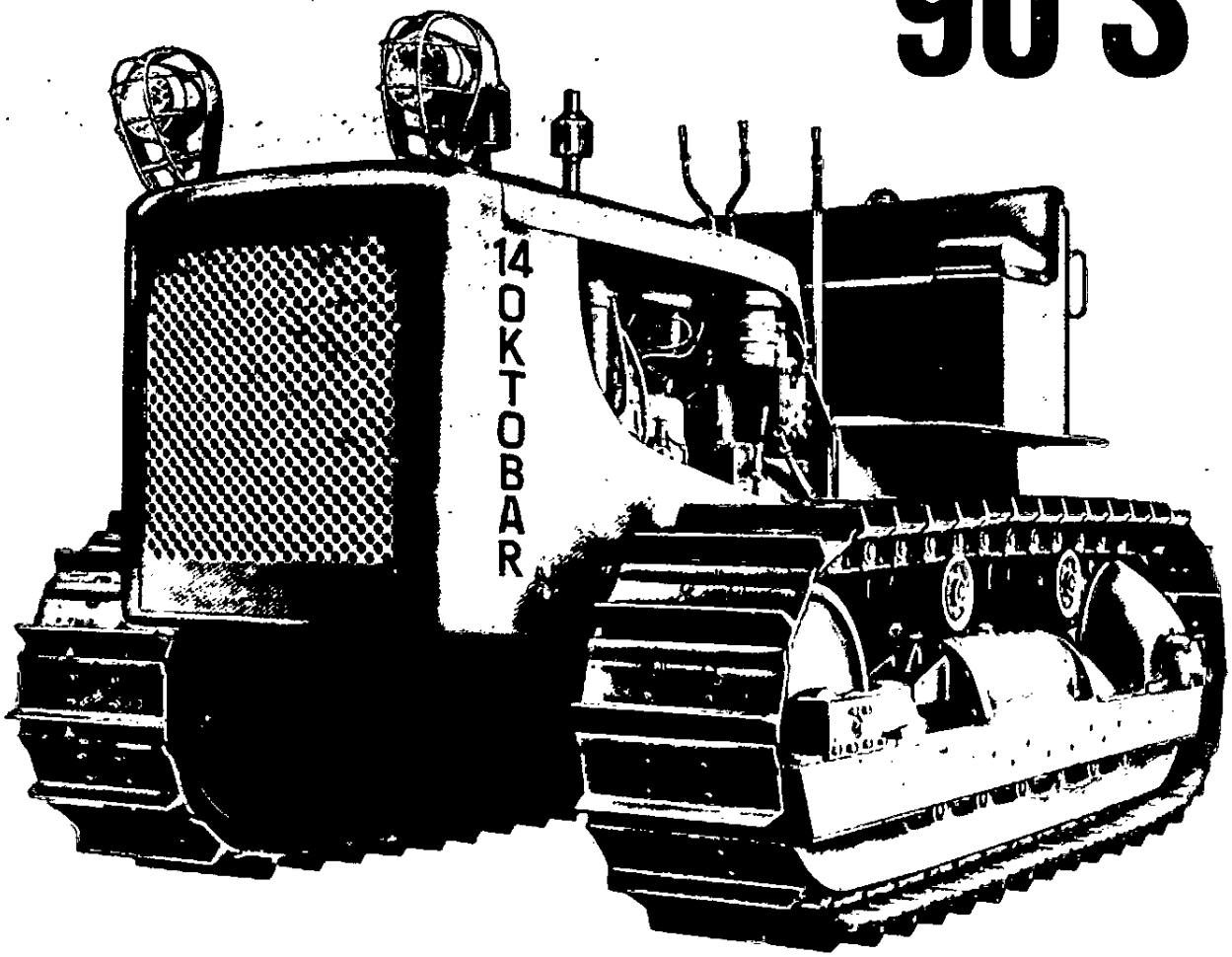
„14. OKTOBAR" • KRUŠEVAC • YUGOSLAVIA

CONSTRUCTION AND MINING EQUIPMENT,
AGRICULTURAL MACHINERY AND METAL STRUCTURES

14 OKTOBAR

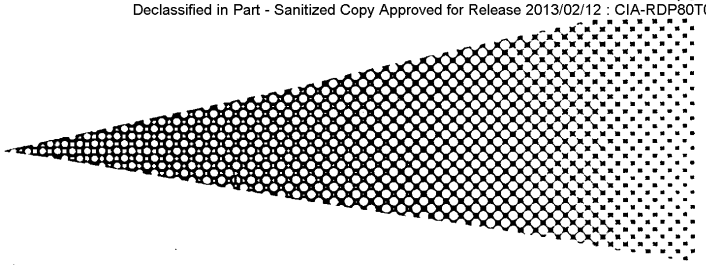
TG 90 S

CRAWLER TRACTOR



„14. OKTOBAR" • KRUŠEVAC • YUGOSLAVIA

CONSTRUCTION AND MINING EQUIPMENT, AGRICULTURAL MACHINERY AND METAL STRUCTURES



TG-90 Super tractor specifications

Operating Data

Operating Gear	Speed k.p.h.	Pull kgs.
Forward		
1st	2.23	9,100
2nd	3.32	6,200
3rd	4.42	4,500
4th	6.58	2,700
5th	9.52	1,700
Reverse		
1st	3	
2nd	4.47	
3rd	6.50	

The above given pulling forces are obtained with the tractor fully loaded and at the most favourable pulling conditions.

Engine

Diesel, four-stroke, overhead valves, water cooled, uses normal Diesel oil.

Number of cylinders	4
Bore	135 mm
Stroke	160 mm
Displacement	9.16 l.
Max. engine flywheel power	105 HP
Drawbar power	78 HP
Max. R. P. M. at above given power	1,500
Rated R. P. M.	1,400
Rated engine flywheel power	90 HP
R. P. M. at max. torque	800

Lubrication — of crankshaft, connecting rods, camshaft and rockers under presure.

Crankshaft — one piece forging, precisely machined and heat treated, accurately balanced.

Number of main bearings	5
Bearing diameter	100 mm

The bearings are filled with lead bronze and precisely machined for direct installation without adjustments.
Injection — Friedman & Maier or Bosch system.

Starter

Four-stroke, two-cylinder, petrol engine with magnetic ignition and automatic governor. Cooling system common for both engines.

Bore	82.55 mm
Stroke	100 mm
Engine power at max. R.P.M.	18 HP
Max. R.P.M.	2,700

Power transmission to the Diesel engine flywheel through a multiple plate clutch.
Electric starter alternative is a 24 V electric starter.

Main Clutch

Installed into the engine flywheel, with power transmission disc, pre-loaded springs and automatic synchronizing brake.

Disc diameter	432 mm

Transmission

Special design for tractors, with five forward speeds and 3 reverse. All gears are made of alloyed steel, precisely machined and heat treated.

Chassis

Chassis frame is assembled from steel angles and sheet parts electrically welded and annealed after welding. It accommodates the following assemblies:

Steering Clutche — one for each track, with mechanical or hydraulic controls and multiple disc power transmission.

Number of friction surfaces per one clutch	30
Disc diameter	285 mm

Brakes — adjustable band type brakes acting on the steering clutch drums. Brake pedal movements transmitted to the brakes through a linkage easily access ble for adjustments.

Brake drum diameter	330 mm
Brake friction surface	630 sq.cm.

Final Drive

Double reduction through the spur gears located in a housing at the chassis rear end, machined precisely and heat treated. Gear axles rotate in needle bearings.

Tracks

Track frame is a robust steel welded construction accurately machined and heat treated. An allowable front end-play is controlled by a powerful transverse leaf-spring.

Allowable end-play	330 mm
Track width	1,570 mm
Length of track on ground	2,130 mm
Number of track shoes	76
Track shoe width	450 mm
Track rollers, carrier	6
Track rollers	2
Total ground contact surface	19,200 sq.cm.
Ground bearing pressure	0.47 kgs.p.sq.cm.

Overall Tractor Dimensions

Overall length	3,570 mm
Overall width	2,180 mm
Overall height	1,950 mm
Ground clearance	300 mm
Drawbar side swing	840 mm
Drawbar height	395 mm

Fill-up Data

Radiator water approx	55 l.
Fuel tank capacity approx	220 l.
Petrol tank capacity approx	4,5 l.
Diesel engine sump oil	20 kgs.
Transmission oil	35 kgs.
Final drive, each	6 kgs.
Track spring housing oil	10 kg.

Weight

Tractor shipping weight	9,200 kgs.
Tractor working weight	9,450 kgs.
Weight of street shoes	170 kgs.
Minimum tractor turning radious	2,360 mm

The TG-90 Super Crawler Tractor is used as a basic power unit for pulling heavy ploughs and various other agricultural implements. For construction applications it is equipped with mechanical or hydraulic angledozer, mechanical or hydraulic stumper, hydraulic ripper and shovel unit.

Edited by: EXPORT—PRESS, BEOGRAD, DOSITEJEVA 21

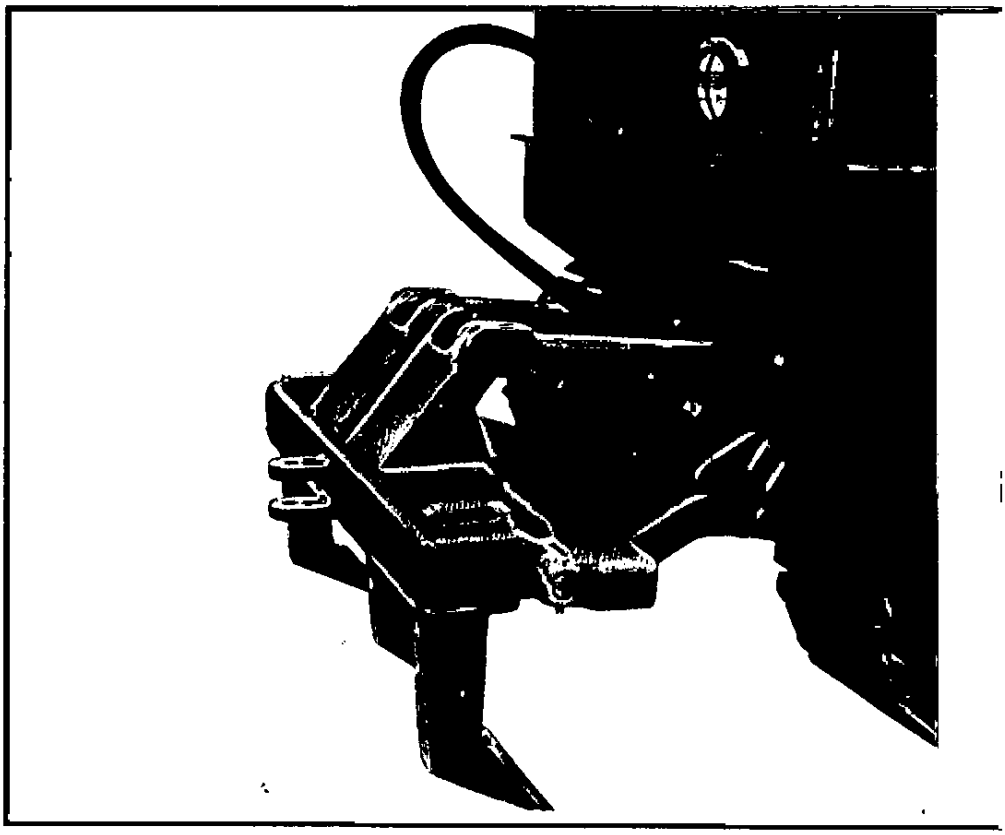
Printed by: KULTURA, BEOGRAD

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release 2013/02/12 : CIA-RDP80T00246A024400260001-2

14 OKTOBAR

TG 90 S

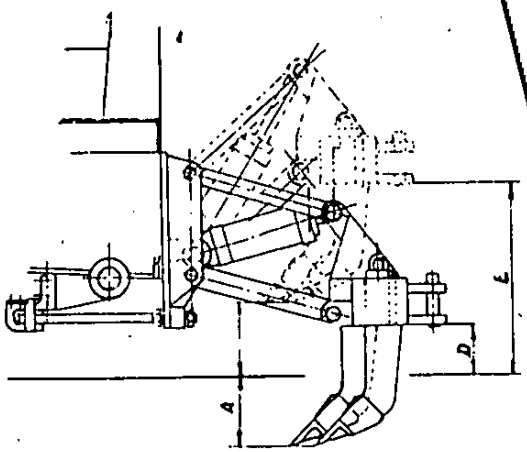
RIPPER

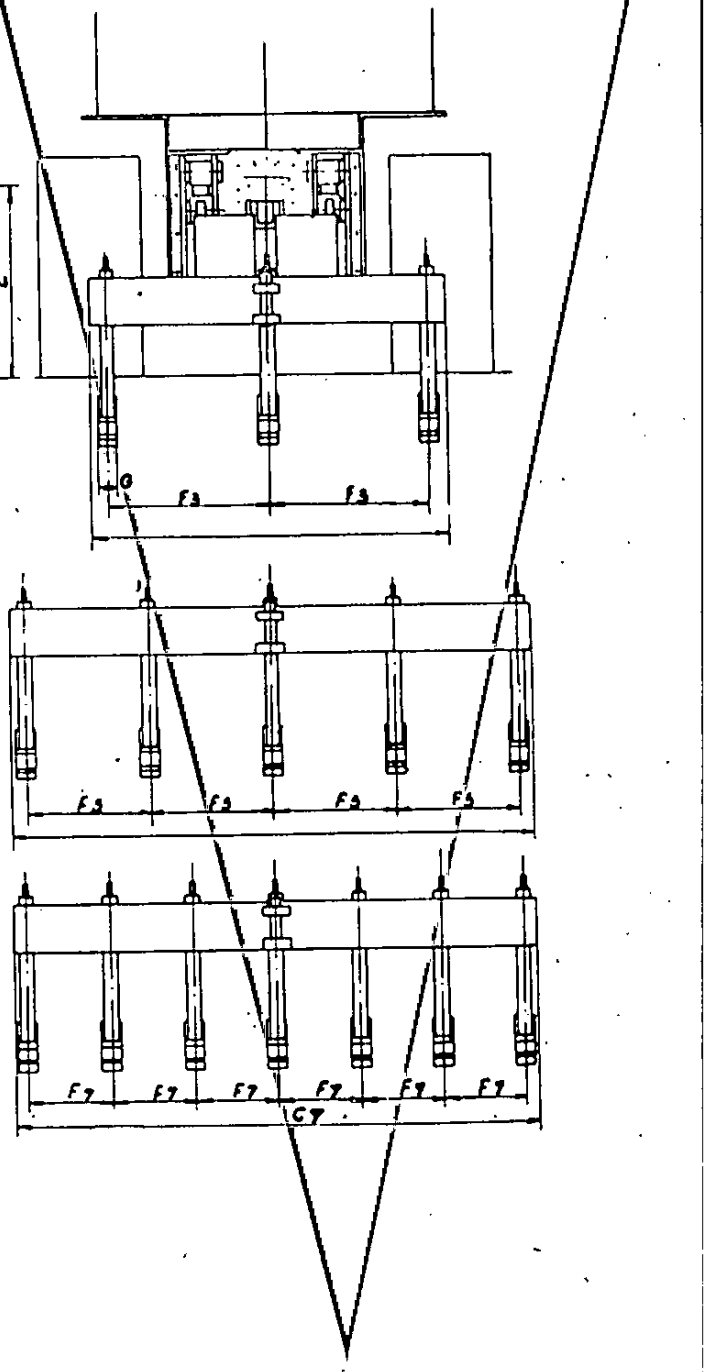


„14. OKTOBAR" • KRUŠEVAC • YUGOSLAVIA

CONSTRUCTION AND MINING EQUIPMENT, AGRICULTURAL MACHINERY AND METAL STRUCTURES

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release 2013/02/12 : CIA-RDP80T00246A024400260001-2





The TG-90 S Ripper is mounted at the rear end of the tractor onto the existing studs. The parallelogram design ensures a constant shank ground penetration angle. Shank tips are protected with replaceable steel plates extremely resistant to wear.

Hydraulic instalation is manufactured by "Prva Petoletka" — Trstenik, Yugoslavia.

Hydraulic Pump

Flow	246 l.p.m.
Max. pressure	140 kgs. p.sq.cm.

Hydraulic Cylinder

Bore	150 mm
Stroke	350 mm

Control Valve

With four working positions:
raising, lowering, blocked and neutral.

Ripper Dimensions

Shank frame width	
— with three shanks	1,600 mm
— with five shanks	2,325 mm
— with seven shanks	2,325 mm
Distance between shanks, centre to centre,	
— with three shanks	720 mm
— with five shanks	550 mm
— with seven shanks	370 mm
Shank cross section	140 X 60 mm
Plate width	80 mm
Working depth	400 mm
Frame lower edge height	150 mm
Shank lift above ground	400 mm

Ripper Weight

— with three shanks	1,230 kgs
— with five shanks	1,350 kgs
— with seven shanks	1,470 kgs
Shank weight approx	60 kgs

Modern design ensures:

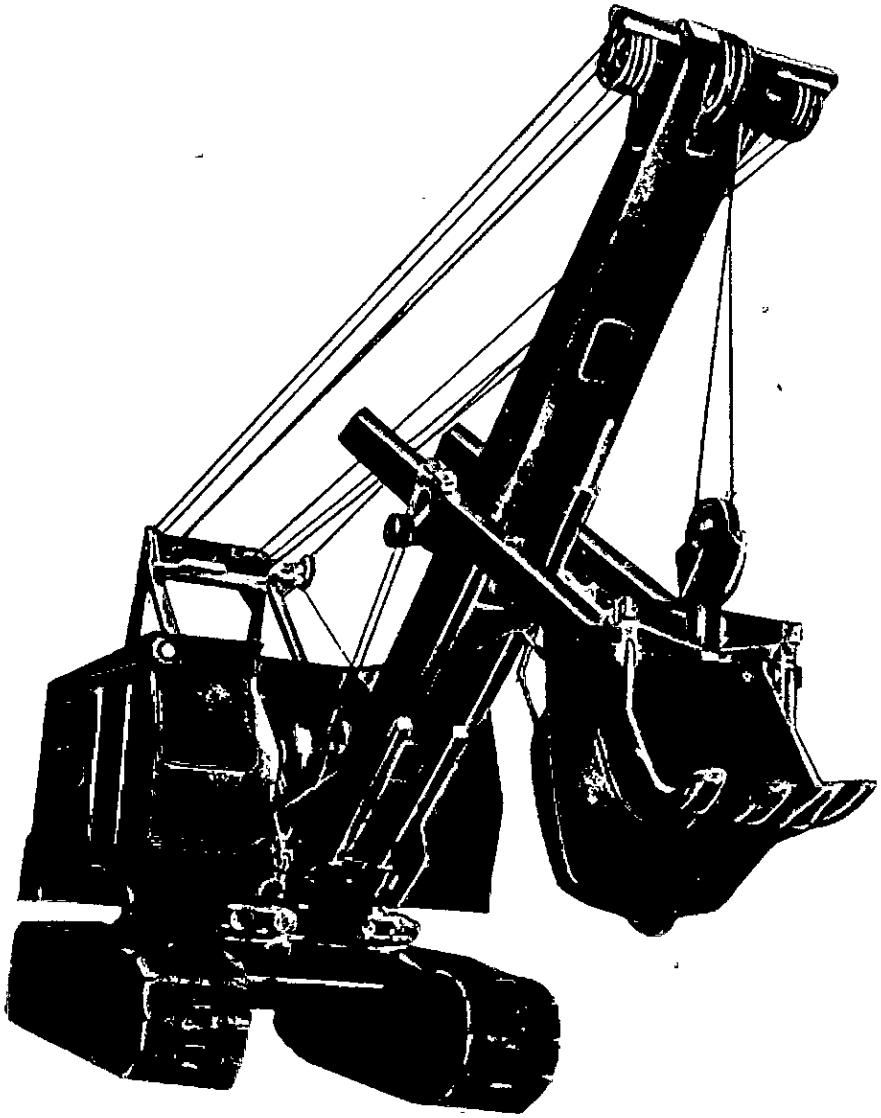
— high quality,
— efficiency
— economical and easy operation.

Edited by: EXPORT—PRESS, BEOGRAD, DOSITEJEVA 21
Printed by: KULTURA, BEOGRAD

UNIVERSAL

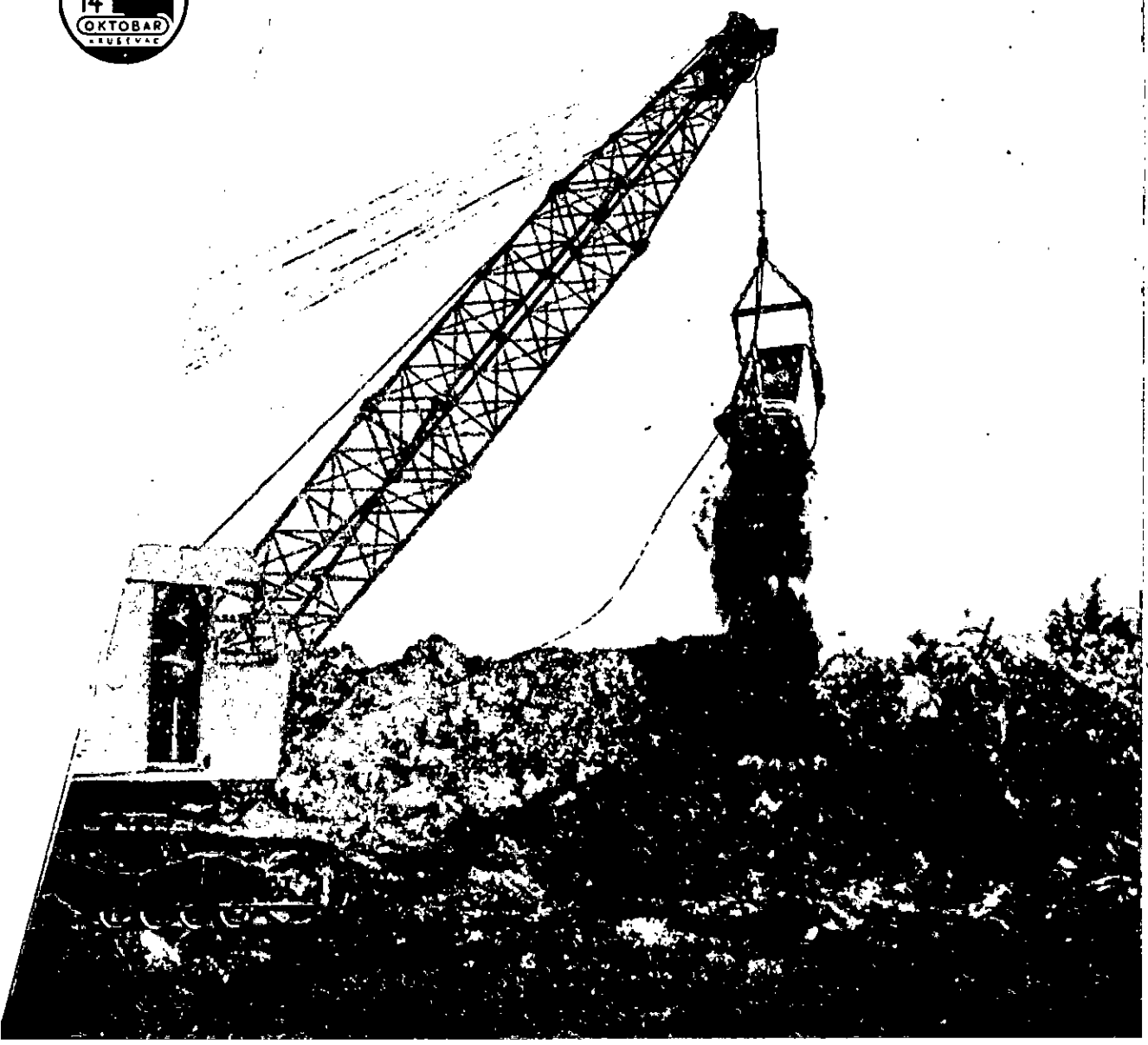
EXCAVATEUR

SB 100



FABRIKA POLJOPRIVREDNIH, GRAĐEVINSKIH I RUDARSKIH MAŠINA I METALNIH KONSTRUKCIJA

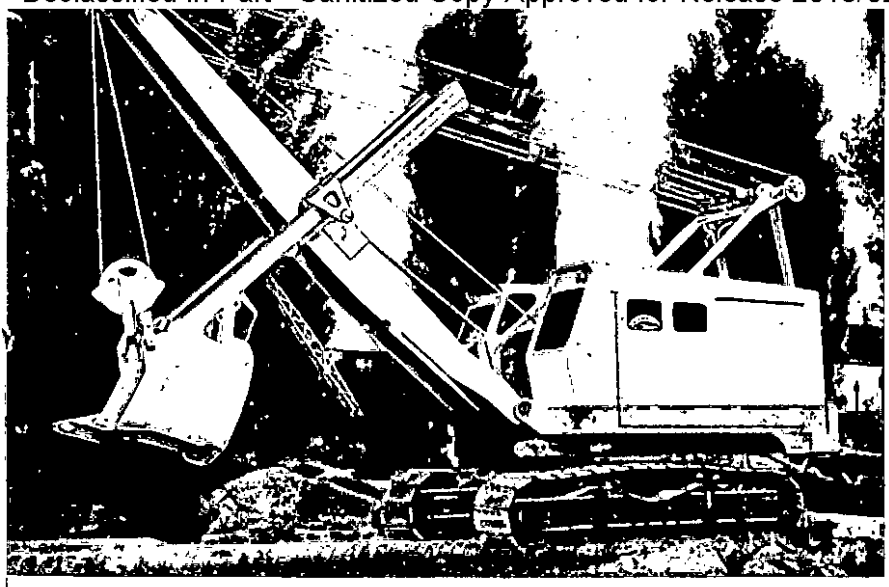
14 OKTOBAR – KRUŠEVAC

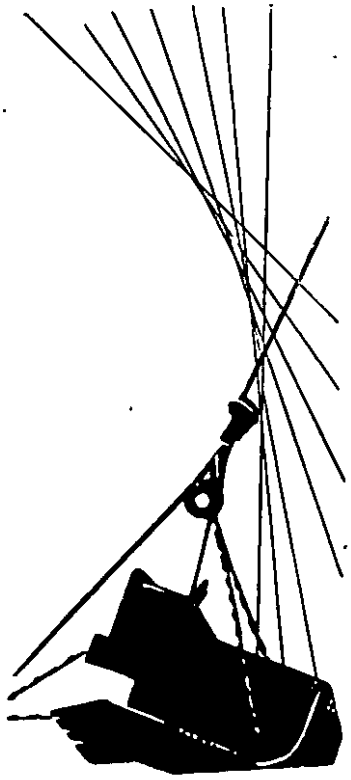


14 OKTOBAR KRUŠEVAC

- LES COMMANDES A L'AIR COMPRIME
- LE MEILLEUR RENDEMENT
- MINIMUM DE FATIGUE DU CONDUCTEUR
- LES CHENILLES LARGES — DE SURETE
- CONCEPTION YOUGOSLAVE

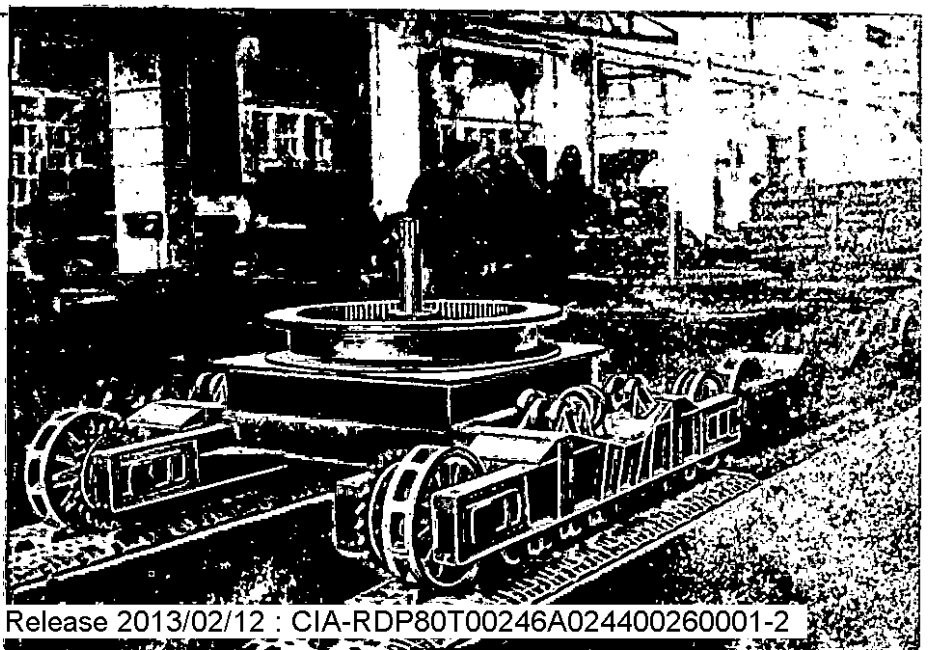
Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release 2013/02/12 : CIA-RDP80T00246A024400260001-2

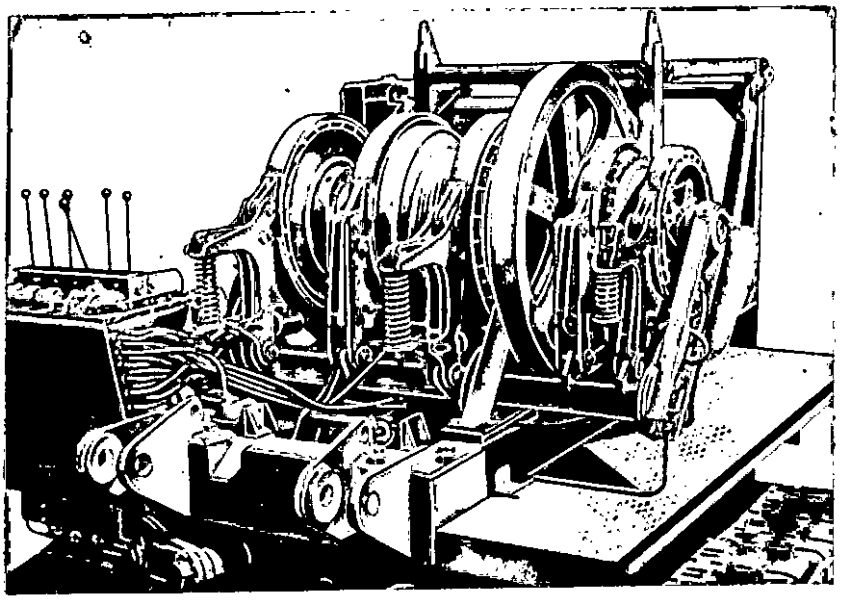




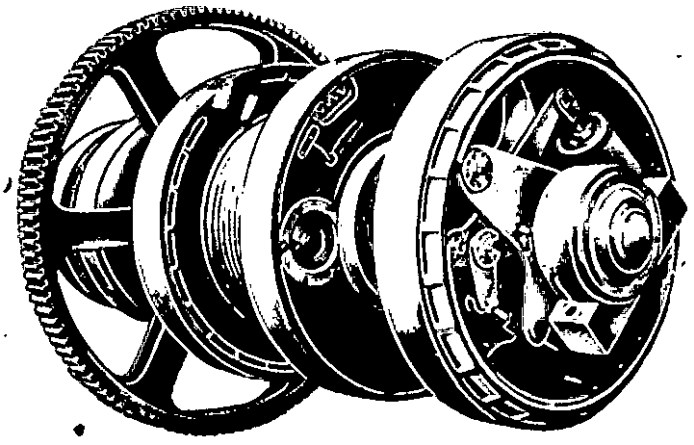
- D'APRÈS SA CONSTRUCTION ET LES CARACTERISTIQUES DU TRAVAIL ET SIMPLICITÉS DE SON MÉCANISME, L'EXCAVATEUR SB-100 EST RANGÉ PARMI LES MACHINES LES PLUS MODERNES DE L'EUROPE.

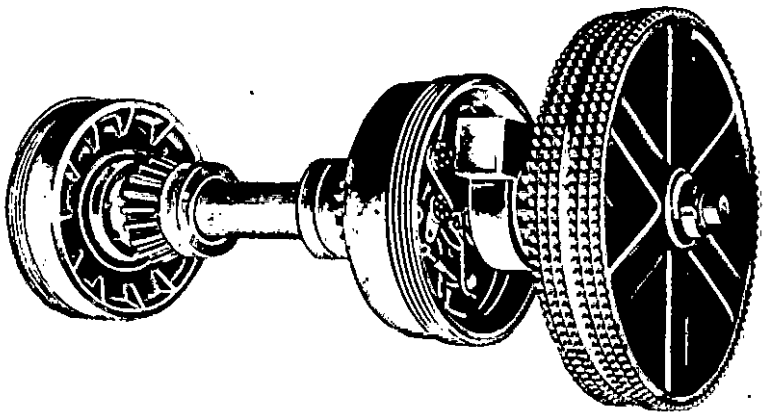
- LA SIMPLICITÉ DE SON ENTRETIEN, LA FACILITÉ DE SON DEPLACEMENT, STABILITÉ SUR TOUT TERRAIN, DONNE UN GRAND RENDEMENT SÁUS TOUTES LES CONDITIONS DU TRAVAIL.



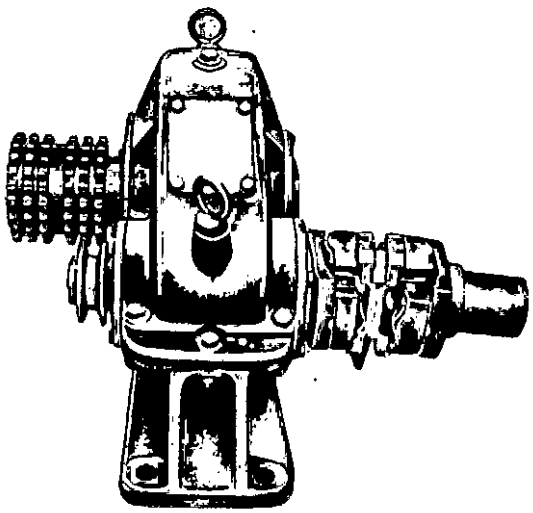


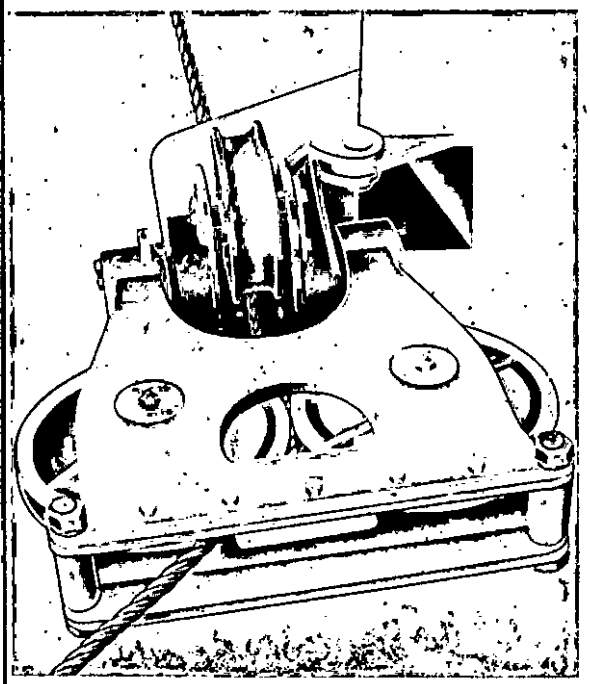
- LE TREUIL PRINCIPAL A TROIS TAMBOURS DE DIAMETRE IMPORTANT ASSURE LA VITESSE D'ENROULEMENT DU CABLE.
- LES COMMANDES DU TREUIL ETANT SURS, GARANTISSENT LES OPERATIONS SANS CHOCS, LES EMBRAYAGES ET LES FREINS DES TAMBOURS SONT SYNCHRONISES CE QUI EMPECHE TOUTES LES OPERATIONS FAUSSES DU MANOEUVRE.
- LES EMBRAYAGES ET LE CYLINDRE D'ACTION SONT MONTES DANS LE TAMBOUR.
- L'AXE DU TREUIL EST MUNIE DE ROULEMENT A BILLES QUI SONT GRAISSEES EN PERMANENCE.
- LA TRANSMISSION ASSURE UNE ACTION PARFAITE DU GODET ET FACILITE UN CHANGEMENT INSTANTANE DU SENS DE ROTATION DU TAMBOUR DROIT.
- LA TRANSMISSION AU TAMBOUR POUR ELEVATION ET LA DESCENTE DE LA FLECHE EST ACTIONNEE PAR LA FORCE MOTRICE.

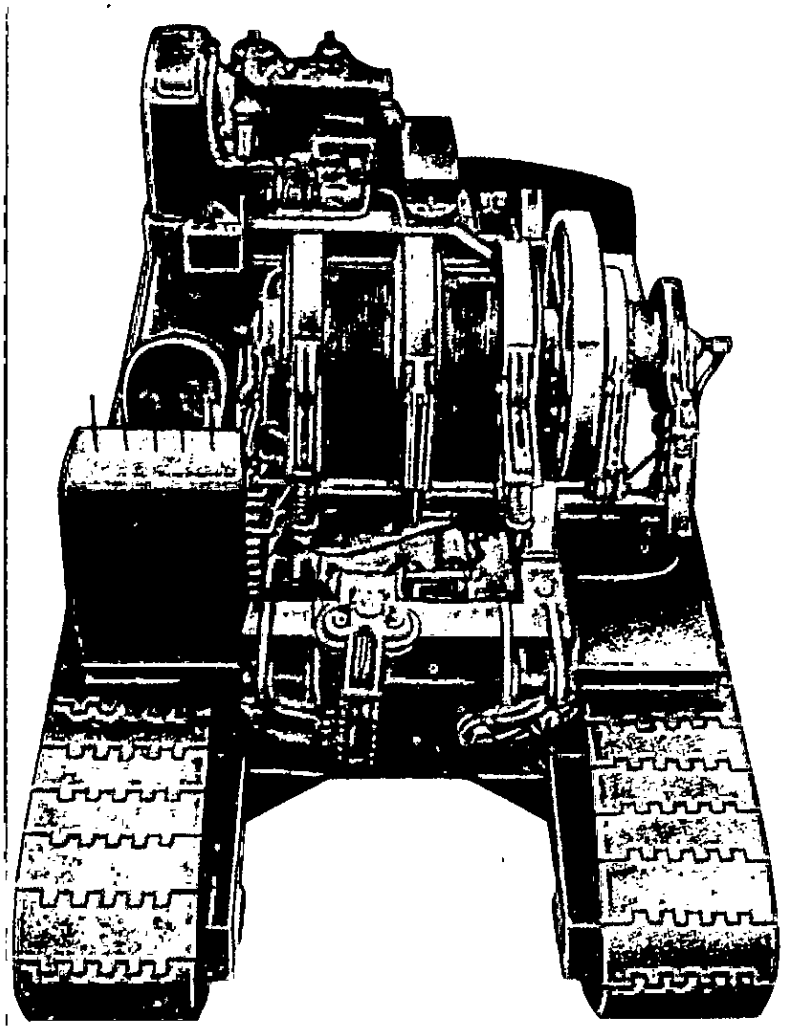




- LE TREUIL POUR LE CHANGEMENT DE SENS EST CONSTRUIT AVEC L'EMBRAYAGE ET LE CYLINDRE DE LA COMMANDE QUI SONT PLACES DANS SON TAMBOUR. L'AXE DE TREUIL EST MUNIE DE ROULEMENT A BILLES GRAISSEES EN PERMANENCE.
- LES ROUES A DENT SONT PLACES DANS UN CARTER — AVEC L'HUILE.
- LE GUIDE DE CABLE MUNI DE ROULEMENT A BILLES TIENT LE PAS DE CABLE CE QUI PROLONGE LE BON ETAT DE CABLE.
- L'EMBRAYAGE DE TREUIL QUI CHANGE LE SENS D'ACTION.

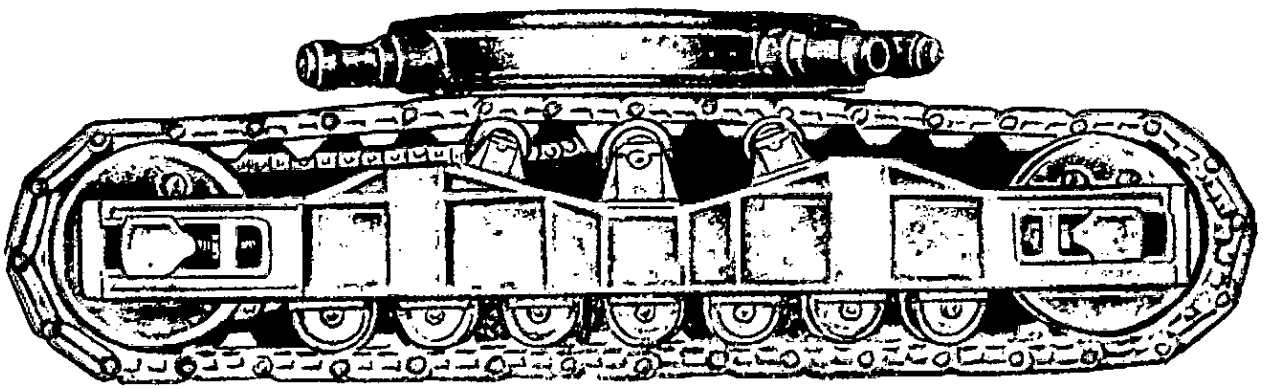


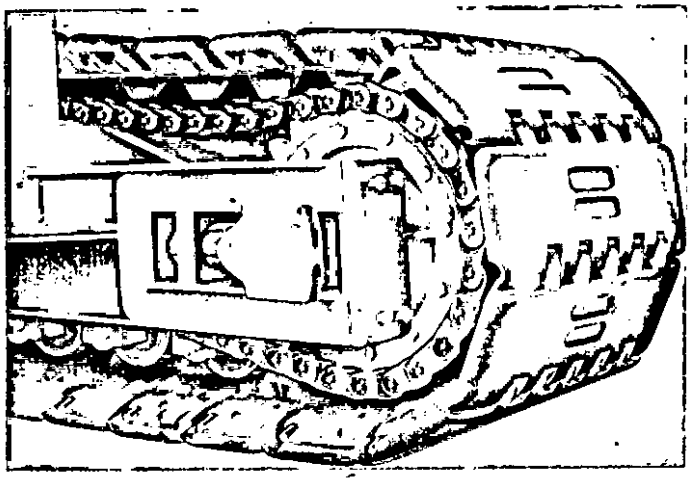




LE CHASSIS SUPERIEUR EST D'UNE CONSTRUCTION SONDEE A L'ELECTRICITE, DON ON A ACCES A TOUS LES ELEMENTS YUI Y SONT MONTES. LE CHASSIS INFERIEUR EST LE SUPPORT DE LA COURONNE DENTEE AVEC LAYUELLE IL FORME UN ENSEMBLE COPACT.

LA CHENILLE DISPOSE DE 7 ROULEAUX DE GIRAGE ET DE REDRESSEMENT.

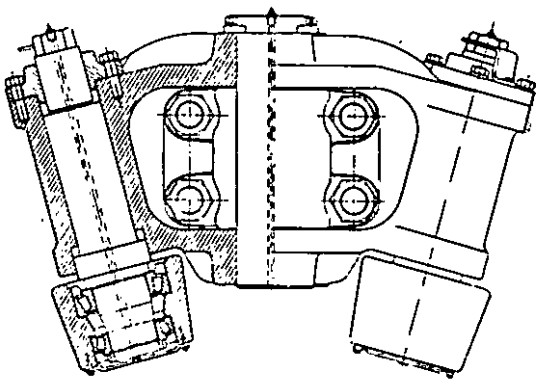


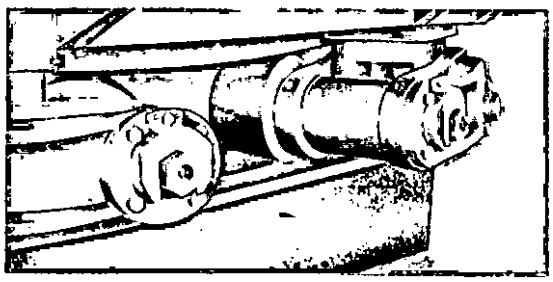


LES CHENILLES SONT EN ACIER COULE — LES PATINS DE CHENILLE AU PAS REDUIT DONNENT UNE MARCHE SANS SECOUSSE SUR LES DIVERS TERRAINS.

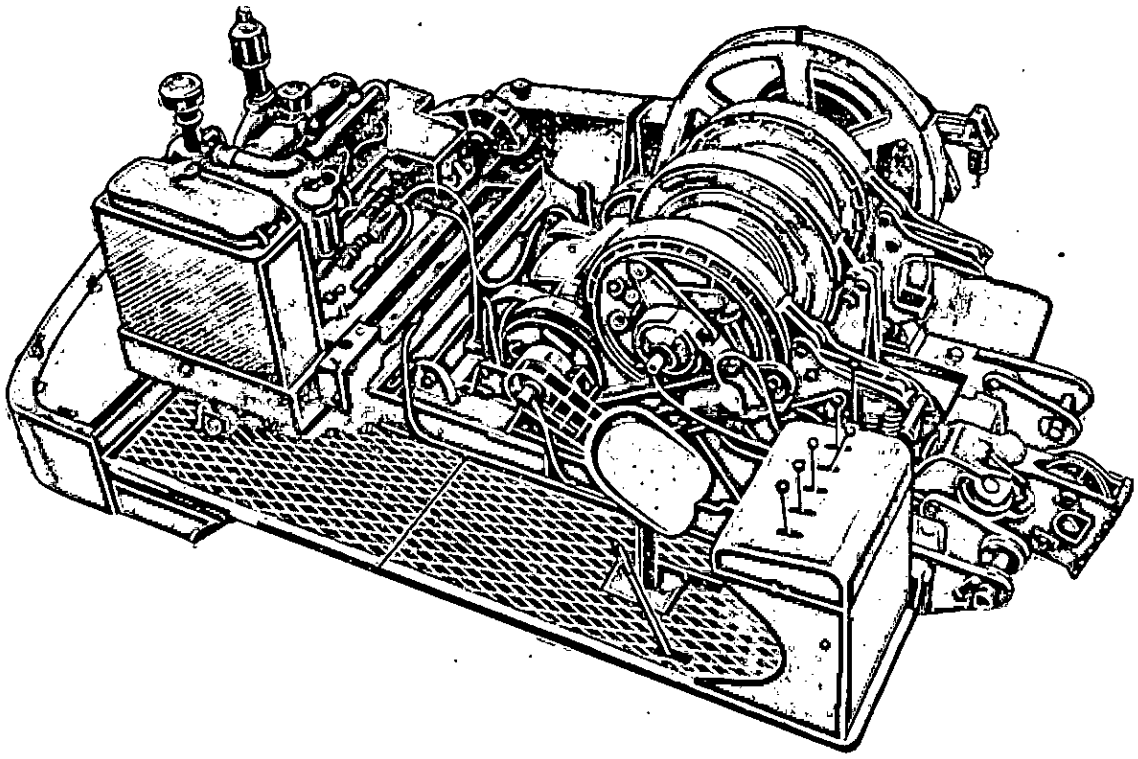
LA CHAINE DE TRACTION EST PROTEGEE PAR LES PATINS ET AINSI CONSERVEE DE TOUS LES DEGATS. LA LARGEUR IMPORTANTE DES CHENILLES ASSURE LA STABILITE SUR TOUS LES TERRAINS ET UN BON FONCTIONNEMENT SER LES TERRAINS PEU RESISTANTS

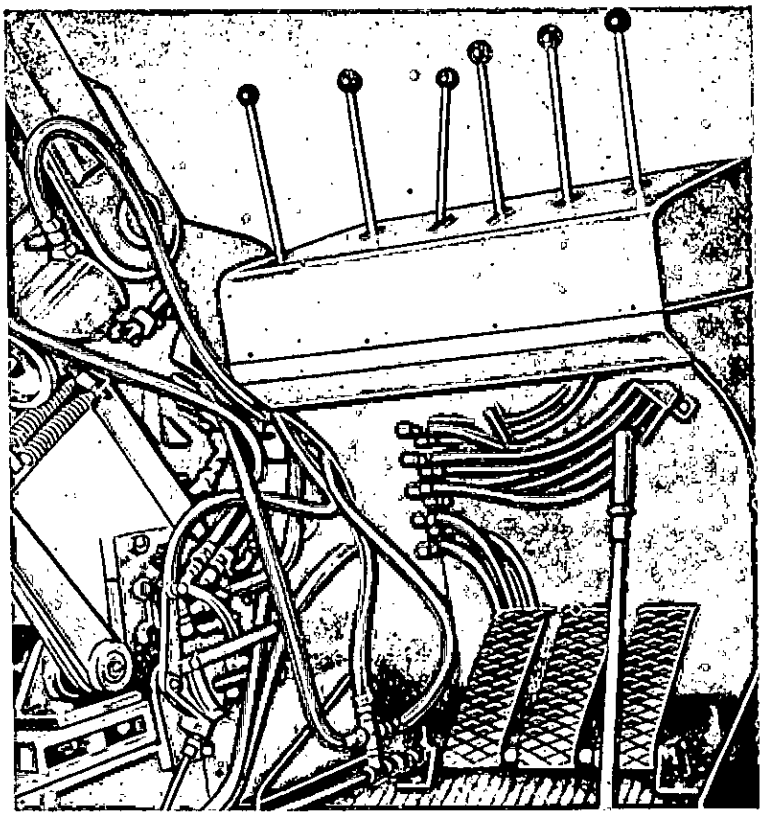
L'AJUSTAGE DES CHENILLES ET REDRESSEMENT DE LA CHAINE DE LA TRACTION EST AISEE.





LES ROULEAUX JUMEAUX DE ROTATION QUI SONT PLACES PAR PAIRE SUR L'AVANT ET L'ARRIERE DU CHASSIS TOURNANT, PROTEGENT L'AXE PRINCIPALE CONTRE TOUTES LES DEFORMATIONS. L'AJUSTEMENT DES ROULEAUX DE ROTATION S'EFFECTUE VITE. ILS TOURNENT EN DES ROULEMENTS.





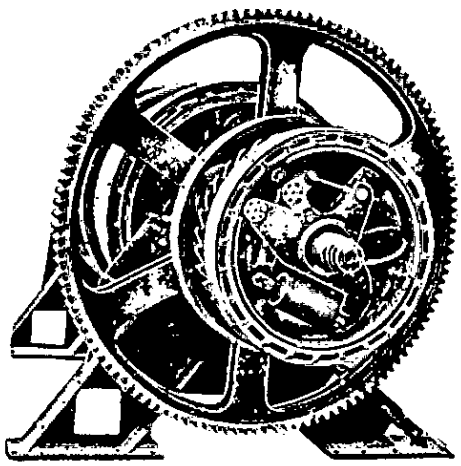
- COFFRET DE TABLEAU DE BORD PROCURE UNE VUE TRES DEGAGE SUR LE LIEU DU TRAVAIL.

- LES LEVIERS DES COMMANDES ETANT PEU NOMBREUX ECARTENT TOUTE L'OPERATION FAUSSE, AU MOYEN DE CYLINDRES DES COMMANDES.

- LES RACCORDS POUR LA COMMANDEX CENTRALISEE SONT PLACEES SOUS LA TABLE DE COMMANDE ET SONT ACCESSIBLE AUX REPARATIONS PEU IMPORTANTES.

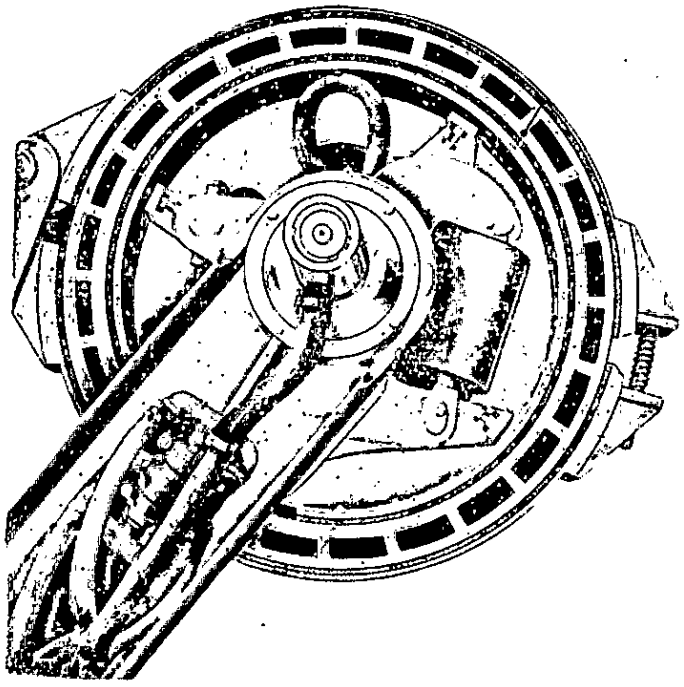
- LES PEDALS FONCTIONNENT A PERFECTION, ETANT BIEN SOUPLES NE DEMANDENT PAS D'EFFORT DU CONDUCTEUR.

- TOUTES LES COMMANDES SONT GROUPEES SUR LA TABLE DE COMMANDE.

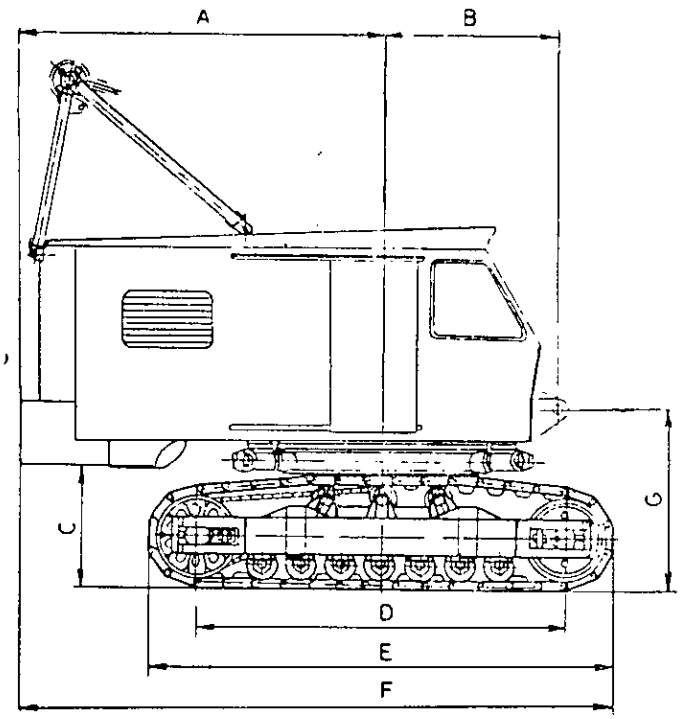


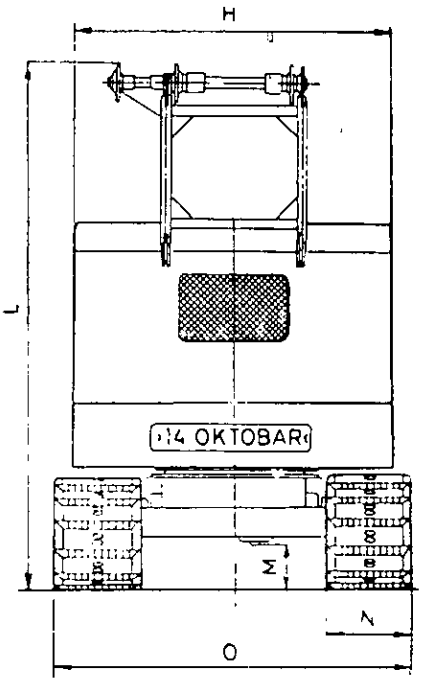
- LE FAIT QUE L'EMBRAYAGE ET LE CYLINDRE DE COMMANDE SONT PLACES DANS LE TAMBOUR DE TREUIL PRESENTE UNE CONSTRUCTION BIEN ETUDIEE.

- L'EMBRAYAGE CONSTRUIT POUR LE REGLAGE MULTIPLE CE QUI DONNE SECURITE DE TRAVAIL.



- DANS L'EMBRAYAGE POUR ELEVATION DE LA FLECHE EST MONTE LE CYLINDRE DE COMMANDE.

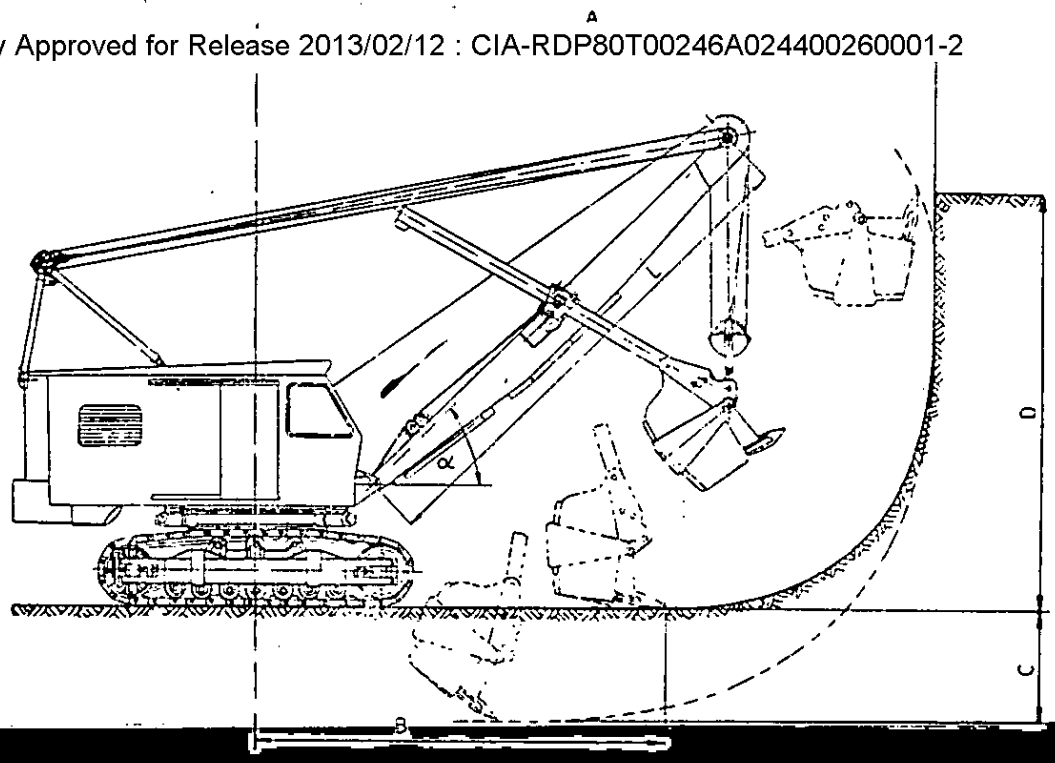




MACHINE DE BASE

A	— Distance max. de l'axe du pivot	m	3.222
B	— Distance de la poulie sur la flèche de l'axe de rotation	m	1.348
C	— Hauteur libre du sol au contrepoids	m	1.063
D	— Empattement des roues dans chenille	m	3.250
E	— Longueur max. de la chenille	m	4.100
F	— Longueur max. de l'excavateur	m	5.272
G	— Hauteur à fixer la flèche	m	1.589
H	— Largeur max. de la cabine	m	2.900
L	— Hauteur uax. de l'excavateur du sol	m	4.648
M	— Hauteur libre du sol au carter	m	0,395
N	— Largeur des chenilles	m	0,780
O	— Largeur max. des chenilles	m	3,250

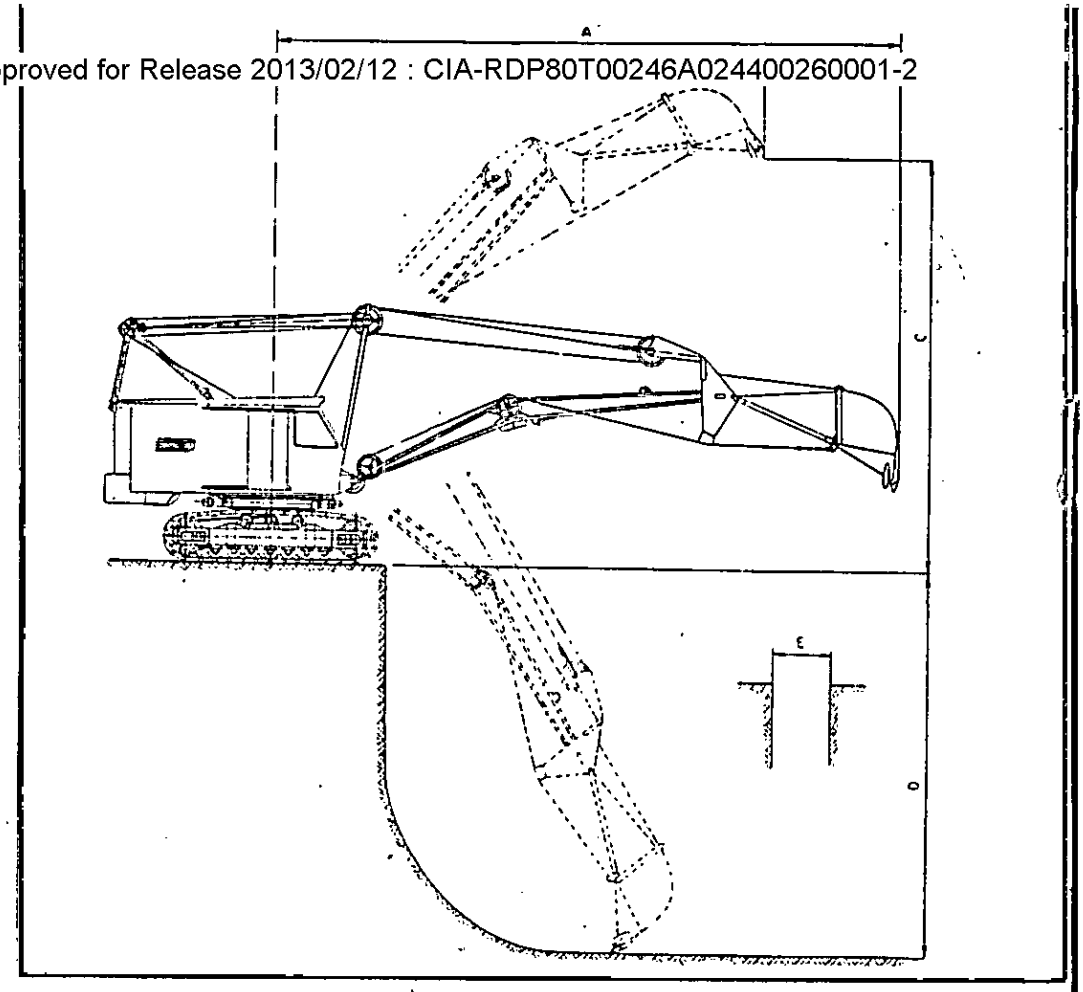
Le pas de la chenille	m	0,250
Poids de l'excavateur de base	t.	27,5
Poids du contrepoids	t.	5
Vitesse de la rotation du sommet	t/min	5,83
Vitesse de l'excavateur en état de marche	km/h	1,6
Pression de a'lir	at.	6
Capacité du réservoir de l'air	l.	60
Capacité du réservoir pour le combustible	m	168



PELLE EN BUTTE

Angle d'inclinaison	°	45°	60°
A — Le plus grand radius d'excavation	m	9	8,4
B — Le plus grand radius d'entrée en profondeur en rapport dunivau des chenilles	m	5,6	5,1
C — Profondeur max. de l'excavation	m	1,6	1,2
D — Hauteur max. de l'excavation	m	5,7	7,2
L — Longueur de la flèche	m	6,5	

Capacité de godet	m³	1
Longeur des barres dentés	m	3,9
Force max. sur la griffe de godet	kg.	21.000
Vitesse d'excavation	m/min.	15,2
Diamètre du cable	mm	20
Pression moyenne sur sol	kg/cm²	0,65
Poids en état de marche de l'excavateur	kg.	33.000

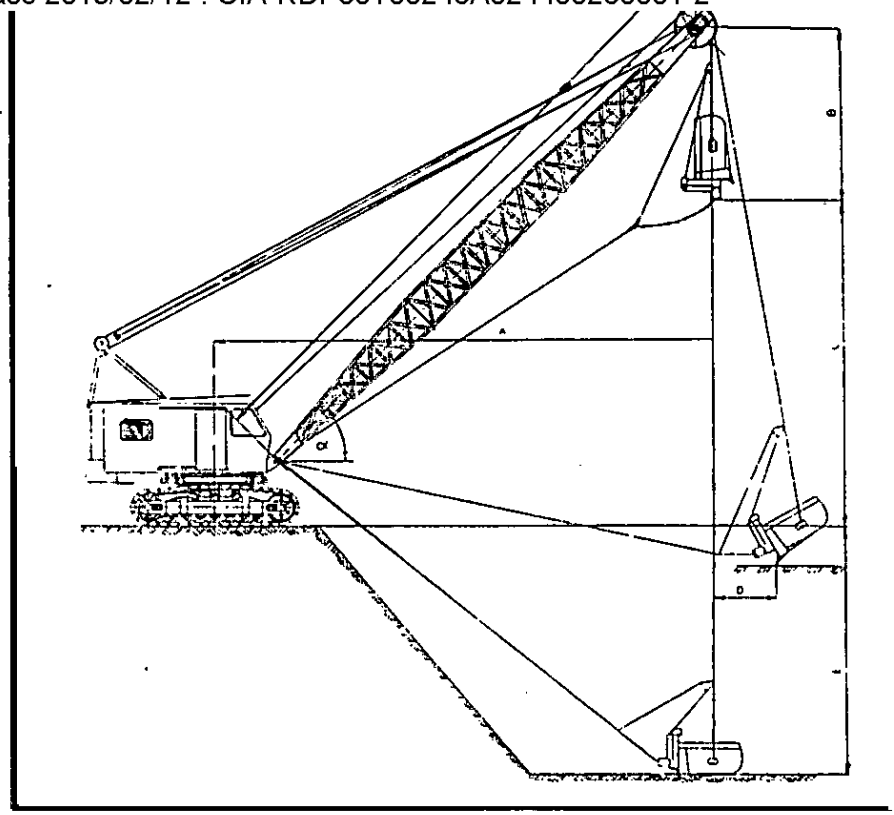


PELLE EN RETRO (Fouilleuse)

	Capacité du godet	m³	0,8
A	— Radius max. de 'elxcavation	m	10,5
B	— Portée la plus haute	m	8,5
C	— Hauteur max. du déchargement	m	6,8
D	— Entrée en-profondeur max.	m	6,8
E	— Largeur de l'excavation de canal	m	0,9

Pression moyenne spécifique	. kg/cm²	0,65
Poids en état de marche de l'exavateur	t.	32
Vitesse de l'élevation de la flèche	m/min.	15,2
Diam. des deux câbles	mm	20

14 OKTOBAR KRUŠEVAC



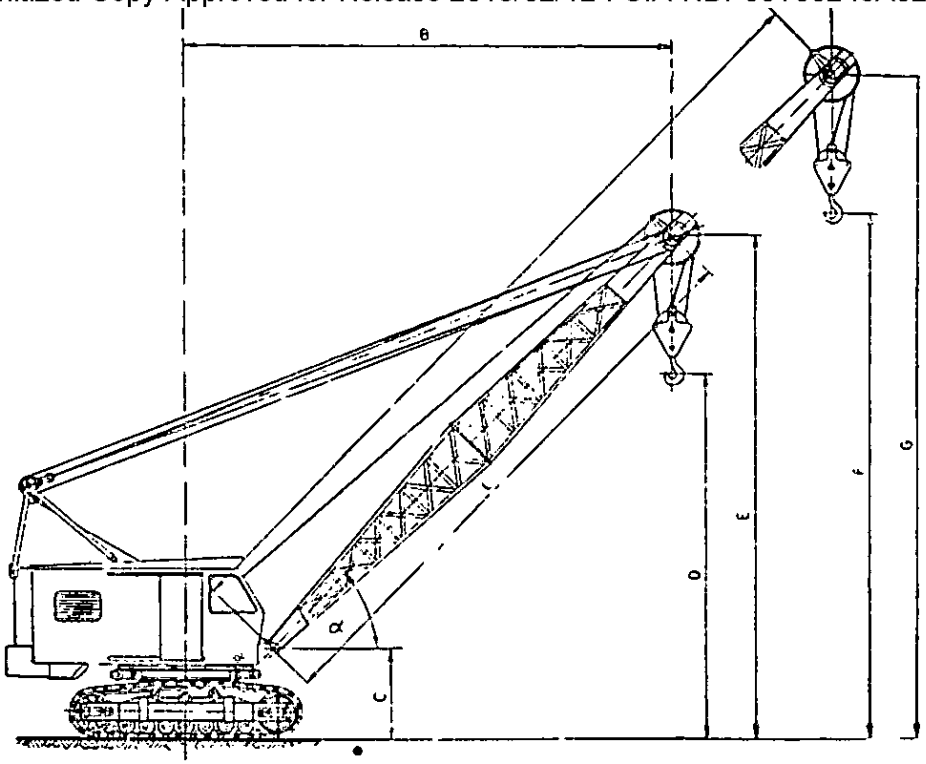
DRAGLINE

Q — Capacité de la pelle	m^3		0,8	
L — Longueur de la flèche	m		15	
α — Angle de la flèche	°	30°		45°
A — Radius du videment	m	14,3		12
B — La dernière position du videment de la pelle	m	3,8		3,8
C — Hauteur du videment	m	4,3		8,4

Vitesse de l'exavation	m/min	45,5
Radius du cable de traction	mm	20
Radius du rouleau au sommet	mm	800
Force dans le câble de traction	kg.	8700
Poids en état de marche de l'exavateur	t.	30
Pression moyenne spécifique au sol	kg/cm^2	0,6

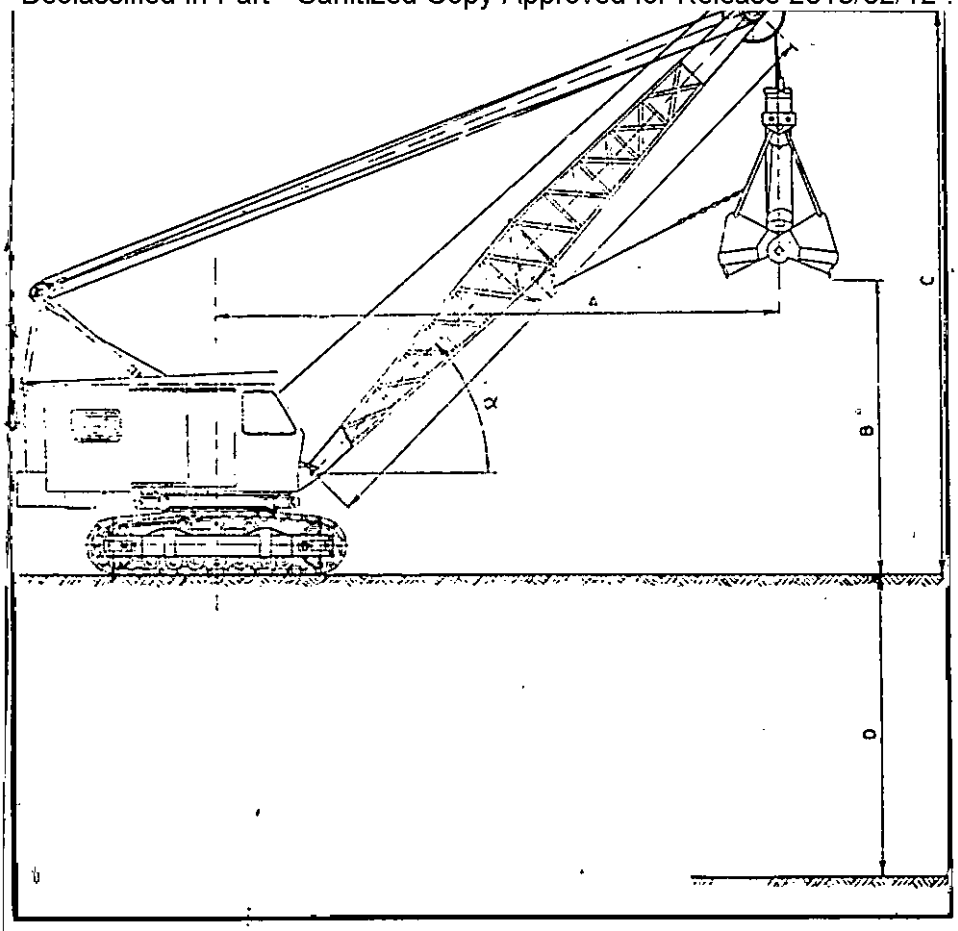
E — La profondeur de l'exavation est approximativement à la 1/2 de la longueur du radius du déchargement »A« et en général dépend des conditions du terrain et de grandeur et du type de godet, aussi bien que de l'habileté du conducteur.

D — La distance du radius de déchargement en dépendance des conditions du terrain et des capacité du conducteur et cette distance est égale 30 à 50% de la hauteur du déchargement.



GRUE

L	— Longueur de la flèche	m	10,0			
C	— Hauteur du pendement de la flèche	m	1,589			
α	— Angle de l'inclinaison de la flèche		30°	45°	60°	75°
B	— Distance max.	m	10,0	8,4	6,35	3,9
D	— Hauteur de l'élevation	m	4,6	6,65	8,2	9,2
E	— Hauteur du sommet de la flèche	m	6,6	8,65	10,2	11,2
O	— Charge utile	t.	2,74	3,4	4,87	10
L_1	— Longueur de la flèche	m	15,0			
A	— Distance max.	m	14,3	12,0	8,8	5,2
F	— Hauteur de l'élevation	m	7,1	10,2	12,6	14,0
G	— Hauteur du sommet de la flèche	m	9,1	12,2	14,6	16,0
O	— Charge utile	t.	1,8	2,24	3,19	6,38
	— Pression max. spécifique	kg/cm²				0,65
	— Vitesse de l'élavation du fardeau	m'min				15,2
	— Radius du câble	mm				20



RATELEUR

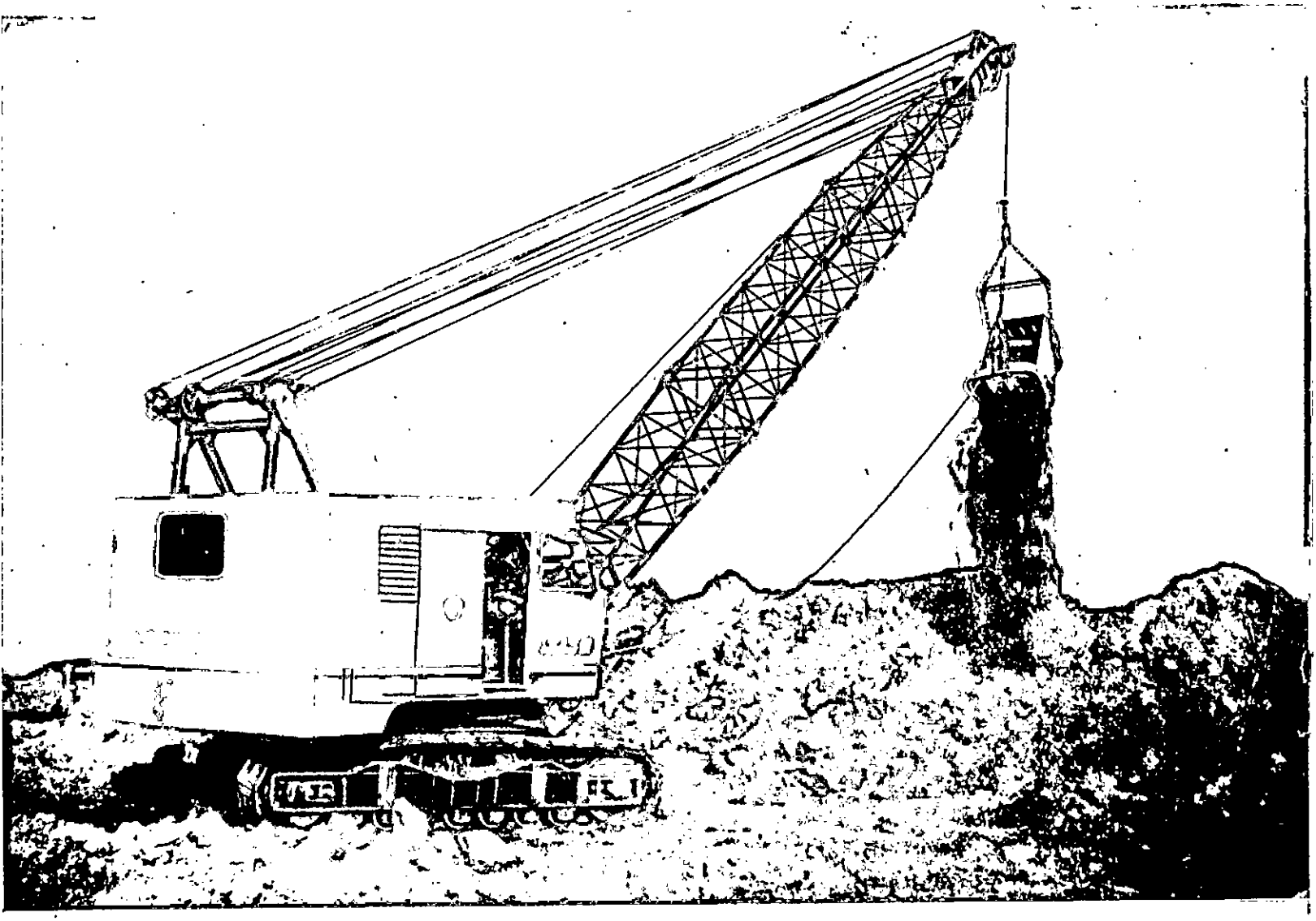
	Capacité du râteleur	m³	0,8	
L	— Longueur de la flèche	m	10	
α	— Angle de la flèche		45°	60°
A	— Radius de charge et de déchargement	m	12	8,8
B	— Hauteur de déchargement	m	8,2	10,6
C	— Hauteur de rouleau	m	12,2	14,6
D	— Profondeur de charge	m	7,2	4,8

—	Vitesse d l'élévation de la grue pleine	m/min 45,5
—	Vitesse de charge	m/min. 11.4
—	Diamètre des deux cables	m/m 20
—	Poids de l'excavateur en étant de marche	t. 31
—	Poids de rateleur	t. 1.8
—	Pression mayenne spécifique au sol	kg/cm² 0.6
—	Ouverture la plus grande du râteleur	m 2,15
—	Largeur du râteleur	m 0,9

„14 OKTOBAR"

KRUŠEVAC

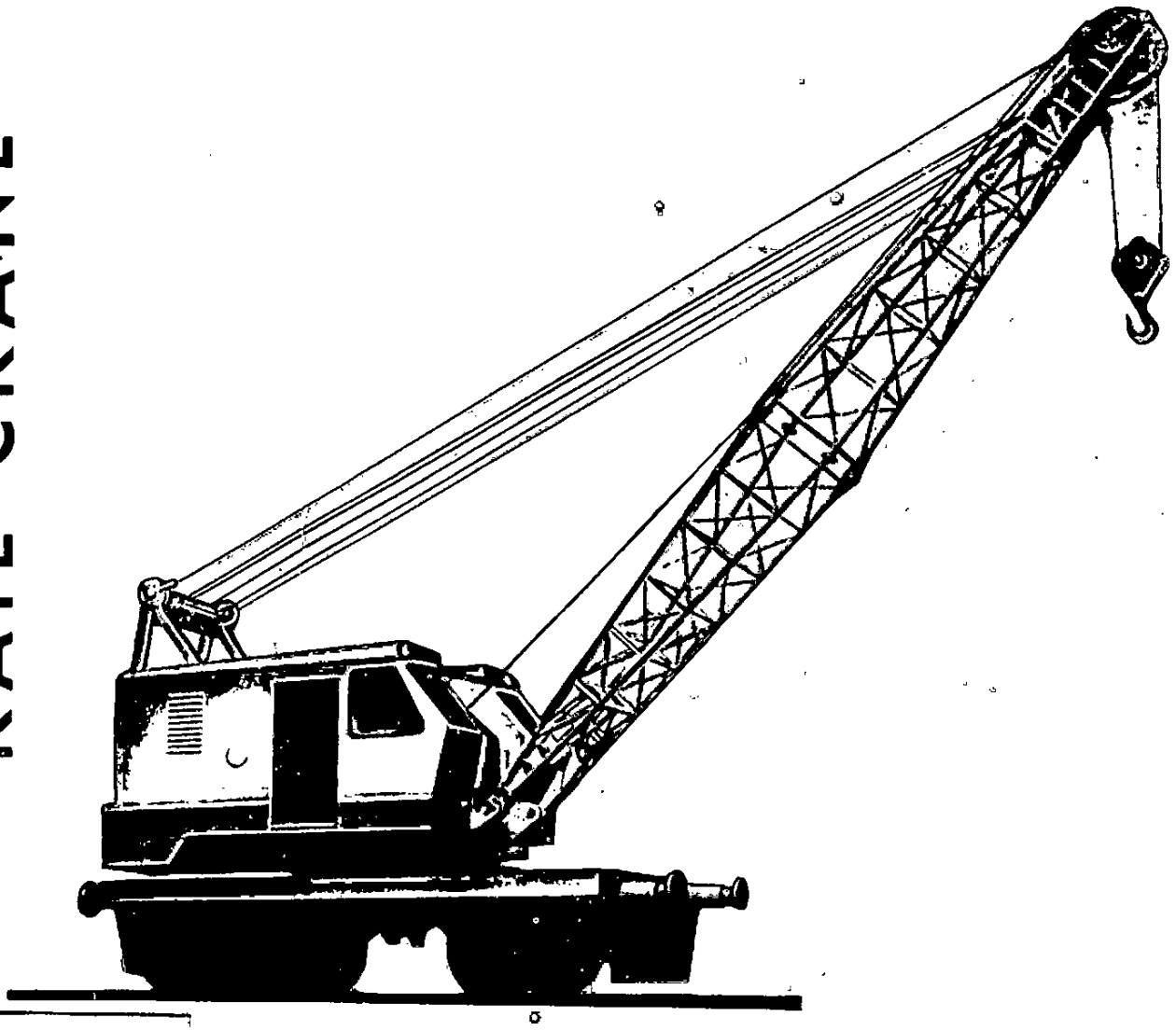
JUGOSLAVIJA



Telefoni 20-502 Telegrami: »14 OKTOBAR« KRUŠEVAC Izdavač: Sedma sila, Beograd Štampa: »Proleter« — Bečej

SD 10/4

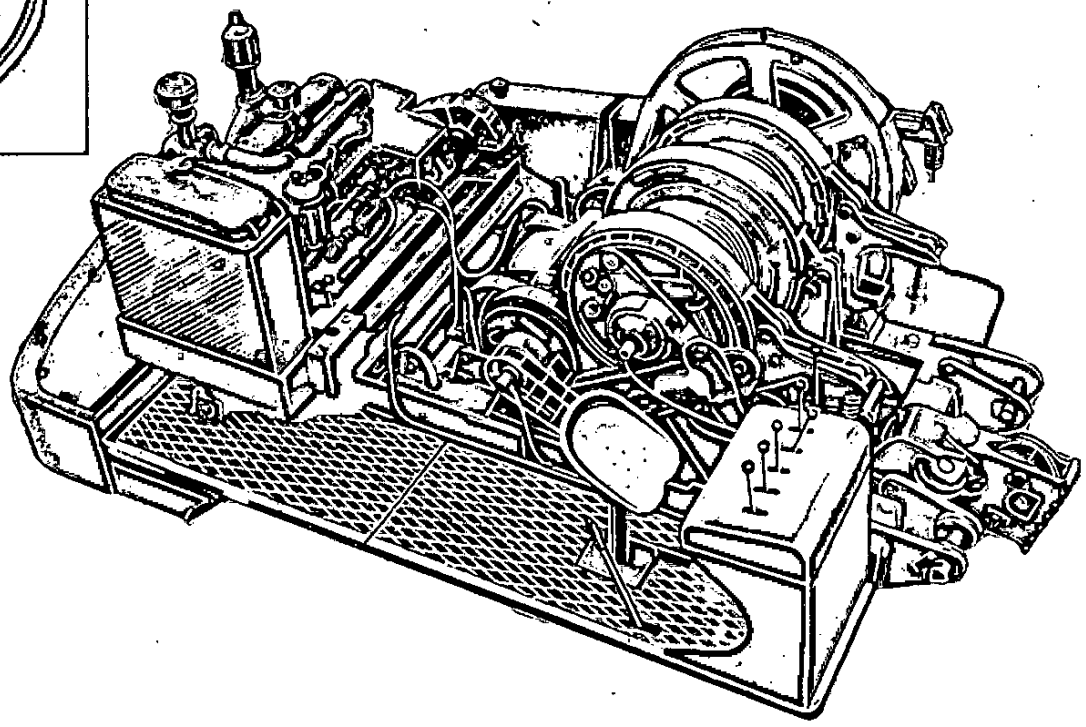
RAIL CRANE



FABRIKA POLJOPRIVREDNIH, GRAĐEVINSKIH I RUDARSKIH MAŠINA I METALNIH KONSTRUKCIJA

14 OKTOBAR – KRUŠEVAC

14 OKTOBAR KRUŠEVAC



BY ITS DESIGN, OPERATING CHARACTERISTICS AND SIMPLICITY OF MACHINERY THE RAIL CRANE SD-10'4 RANKS AMONG THE MOST ADVANCED EQUIPMENT OF THIS CLASS IN EUROPE.

THE CRANE IS BASED ON THE UPPER FRAME AND MACHINERY OF THE SB-100 CRANE, MOUNTED ON A SPECIALLY PREPARED FLAT RAILWAY FREIGHT CAR.

THE CRANE IS POWERED BY A 100/105 HP DIESEL ENGINE.

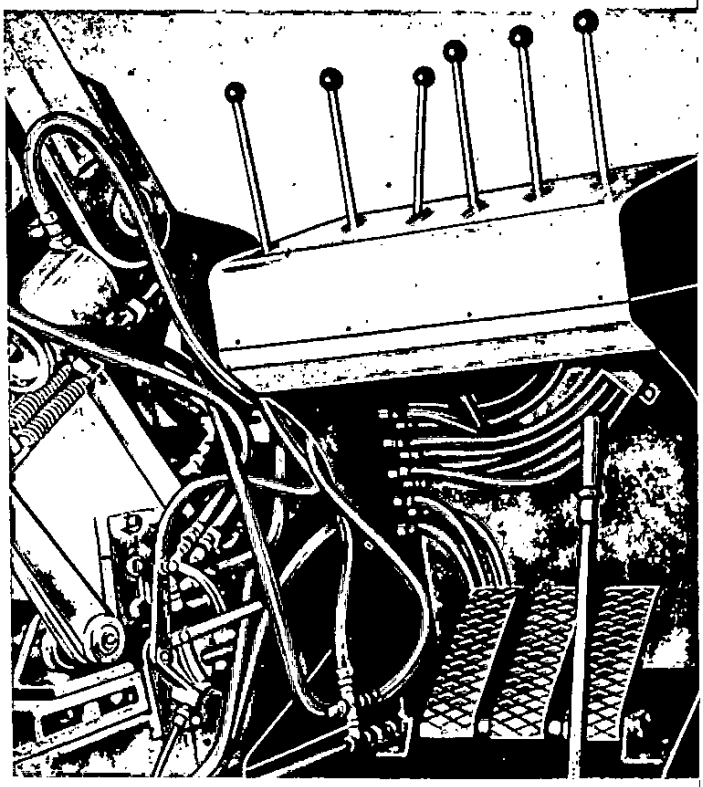
THE CONTROLS ARE COMPRESSED AIR OPERATED. THE REDUCED NUMBER OF CONTROL LEVERS PROVIDE ACCURATE AND QUICK MANEUVERING REDUCING AT THE SAME TIME OPERATOR'S FATIGUE, THIS RESULTING IN HIGHER EFFICIENCY OF BOTH MAN AND THE MACHINE AND GREATER PRODUCTIVITY. ALL CONTROLS ARE GROUPED IN FRONT OF THE OPERATOR, WITHIN EASY REACH THE FOOT PEDALS ARE POSITIVE IN THEIR ACTION, A GENTLE PRESSURE BEING SUFFICIENT TO PUT THE CONTROLS TO ACTION.

ŠD 10/4

THE ROOMY CAB, BUILT FROM HEAVY GAUGE STEEL SHEETS, IS DESIGNED FOR MAXIMUM EFFICIENCY AND COMFORT OF THE OPERATOR, WITH PLENTY OF WORKING ROOM AROUND THE OPERATING MACHINERY FOR INSPECTION, ADJUSTMENT AND MAINTENANCE. LARGE, SAFETY-GLASS WINDOWS OFFER WIDE LATERAL AND FORWARD VISIBILITY, AND THE CAB WINDOWS ADMIT SUFFICIENT LIGHT FOR WORK AROUND THE MACHINERY.

HEADLAMPS ON THE FRONT OF THE CAB AND INTERIOR LAMPS GIVE AMPLE LIGHT FOR NIGHT OPERATION.

THE CAB IS EASILY REMOVABLE FOR OVERHAUL OR OTHER WORK ON THE MACHINERY DECK.

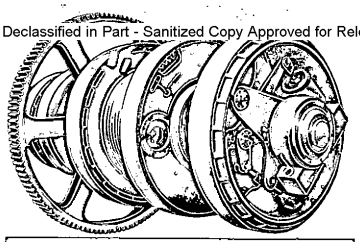


THE RAIL CRANE IS BUILT TO WORK AS A CRANE OR CLAMSHELL OUTFIT. IF OPERATING CONDITIONS PERMIT, OTHER FRONT ATTACHMENTS MAY BE FITTED AS ON THE REGULAR SB-100 BASE MACHINE.

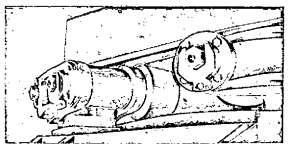
THE MACHINE IS USEFUL FOR A NUMBER OF OTHER WORKS IN A FACTORY OR RAILROAD YARD.

14 OKTOBAR KRUŠEVAC

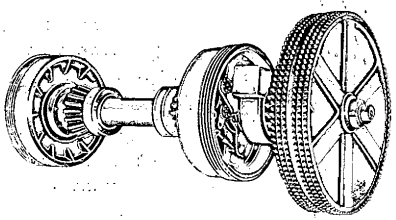
14 OKTOBAR ŠD 10/4 KRUŠEVAC



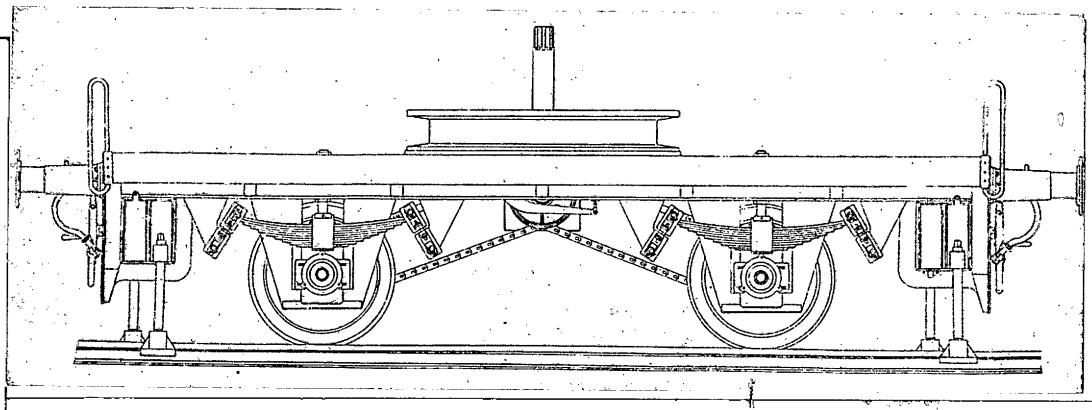
THE SHAFTS AND AXLES ARE ON ANTI-FRICTION BEARINGS, WITH POSITIVE, AMPLE LUBRICATION.

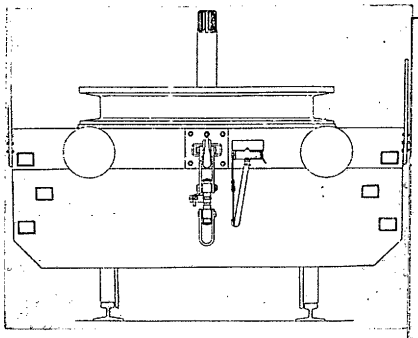


ALL SHAFTS AND GEARS ARE MADE OF CHOICE MATERIALS, HEAT TREATED FOR LONG LIFE.



THE HOOK ROLLERS, FOUR OF THEM BEING FITTED, ARE MOUNTED ON ANTI-FRICTION BEARINGS TO ASSURE LONG LIFE TO THESE HARD-WORKING PARTS. TWO ROLLERS ARE ON THE FRONT AND ONE ON THE REAR END OF THE UPPER FRAME. THE HOOK ROLLERS EVENLY DISTRIBUTE THE LOAD AND RELIEVE THE CENTER POST OF HORIZONTAL LOADS. THE ROLLERS ARE EASILY ADJUSTABLE TO COMPENSATE FOR WEAR.





THE DESIGN OF THE CARRIER FLAT CAR COMPLIES WITH RIV, RIC AND YUGOSLAV STANDARDS SPECIFICATIONS.

THE CARRIER FRAME IS BUILT FROM DEEP STEEL SECTIONS WELDED INTO A RIGID ASSEMBLY.

ON THE FRONT AND REAR END OF THE FRAME ARE WELDED BUMPER PLATES TO PROTECT THE MACHINERY DURING OPERATION AND TRAVEL.

THE CARRIER HAS STANDARD RAILCAR BUMPERS AND FRONT END COUPLING GEAR.

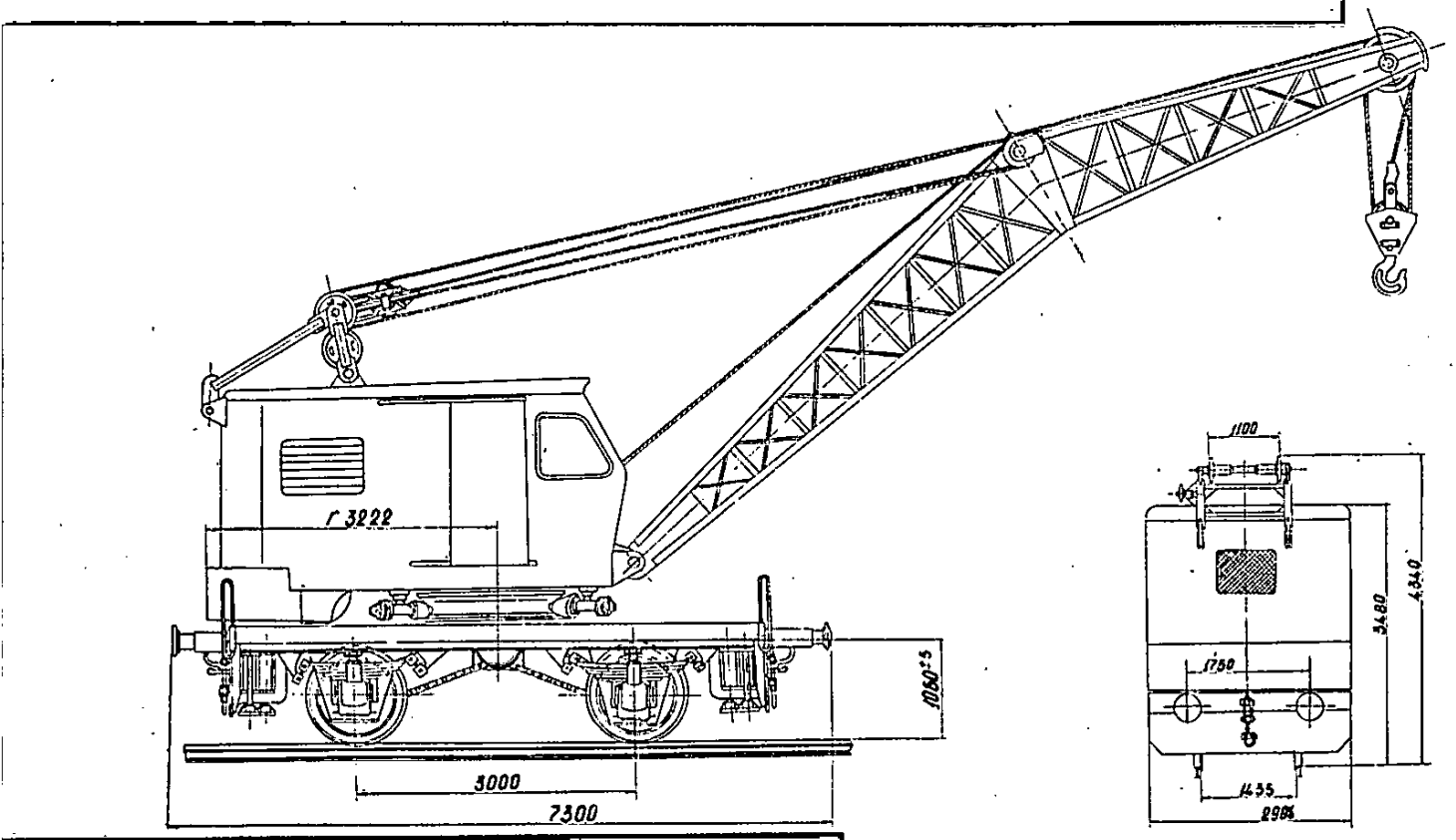
THE JOURNAL BOXES OF THE BOGIES HAVE GREASE LUBRICATED ROLLER BEARINGS.

THE CARRIER IS EQUIPPED WITH THE REQUIRED LINES FOR BRAKING AIR. BY REMOVING THE DRIVE CHAINS IT IS POSSIBLE TO INCLUDE THE RAIL CRANE IN A NORMAL FREIGHT TRAIN.

FOR GREATER STABILITY AND FOR LIFTING HEAVY LOADS, THE CARRIER IS EQUIPPED WITH RETRACTABLE OUTRIGGERS, WHICH MAY BE INDIVIDUALLY ADJUSTED.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

1. Installed power, Diesel engine	HP 100/105
2. Rated engine speed	RPM 1500
3. Travel speed	kph 4
4. Rated swing speed	RPM 5.83
5. Drum shaft speed	RPM 25.45
6. Hoist drum dia.	mm 568
7. Weight of the complete machine	kg 33.000
8. Air pressure	at 6
9. Air tank capacity	lit 60
10. Fuel tank capacity	lit 168
11. Counterweight	kg 5.000



ŠD 10/4

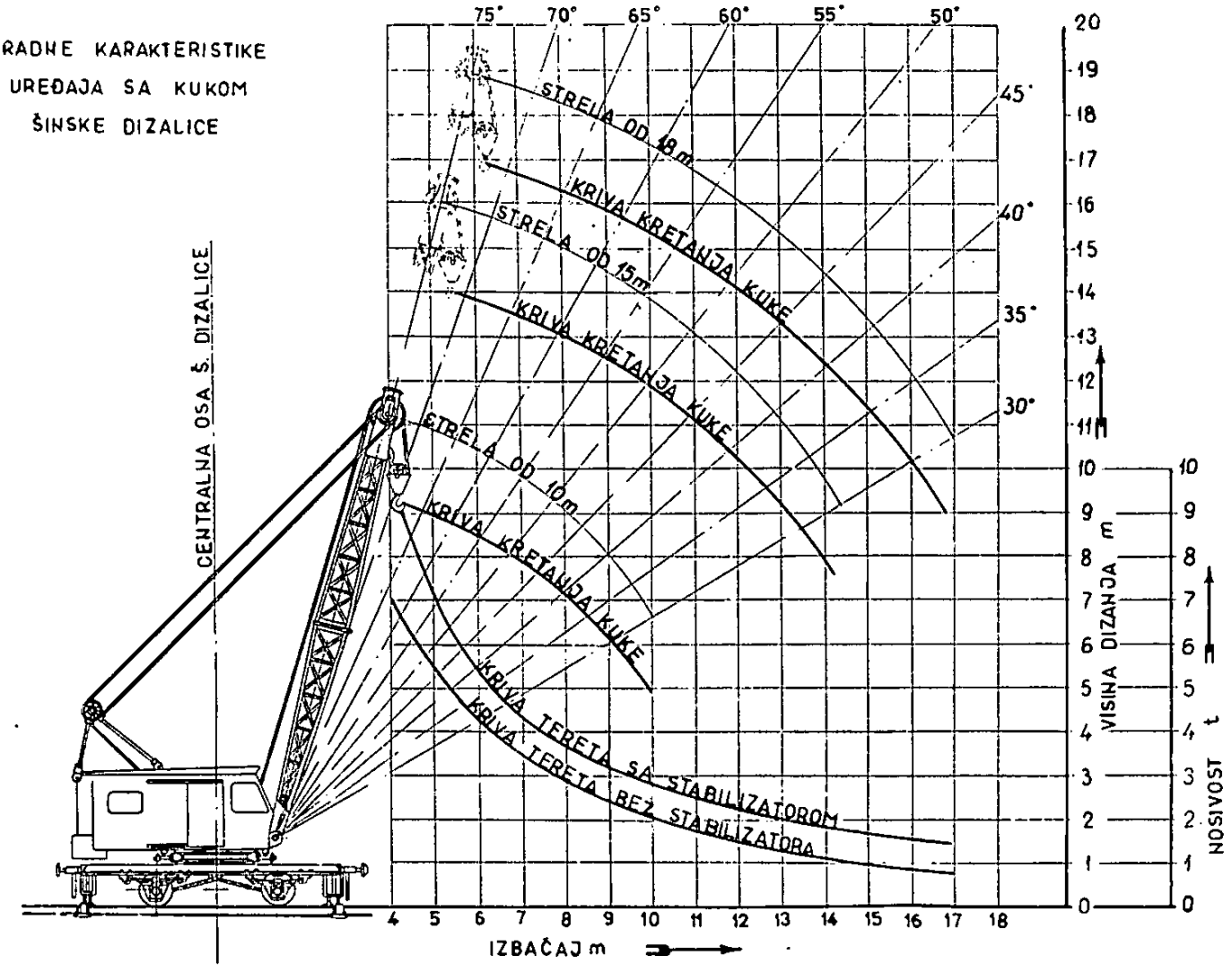
ŠD 10/4

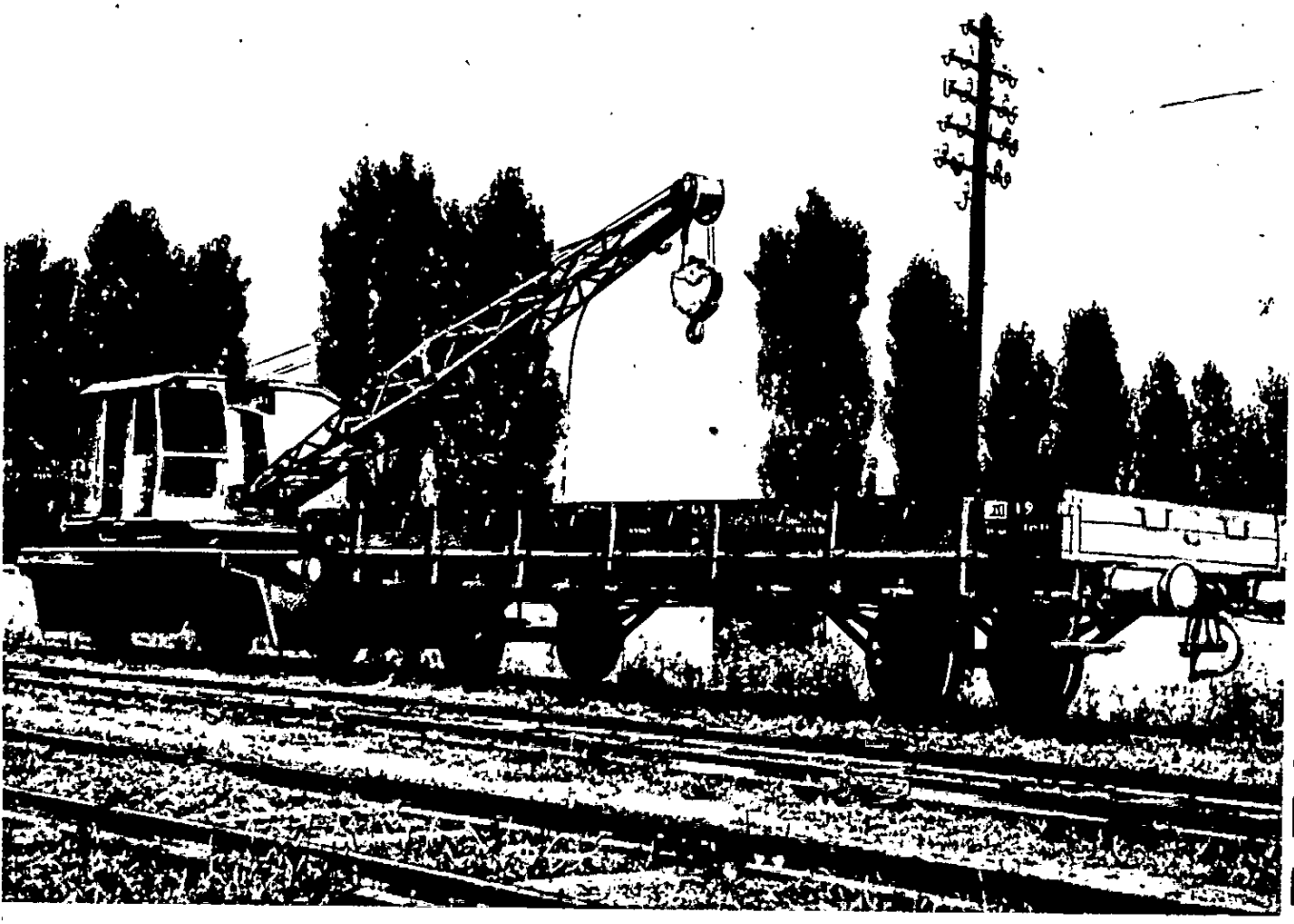
14 OKTOBAR KRUŠEVAC

DIMENSIONS

A — Overall length between bumpers	mm	7300
B — Wheelbase of bogie axles	mm	3000
C — Track gauge	mm	1435
D — Distance between bumper centers	mm	1750
E — Overall width	mm	2900
F — Height, rail top to bumper center	mm	1060 ± 5
G — Overall height, rail top to gantry sheave top	mm	4360
H — Height, rail top to cab top	mm	3480
I — Distance between gantry sheaves	mm	1100
J — Max. radius from center of rotation	mm	3222

RADNE KARAKTERISTIKE UREĐAJA SA KUKOM ŠINSKE DIZALICE





14 OKTOBAR – KRUŠEVAC

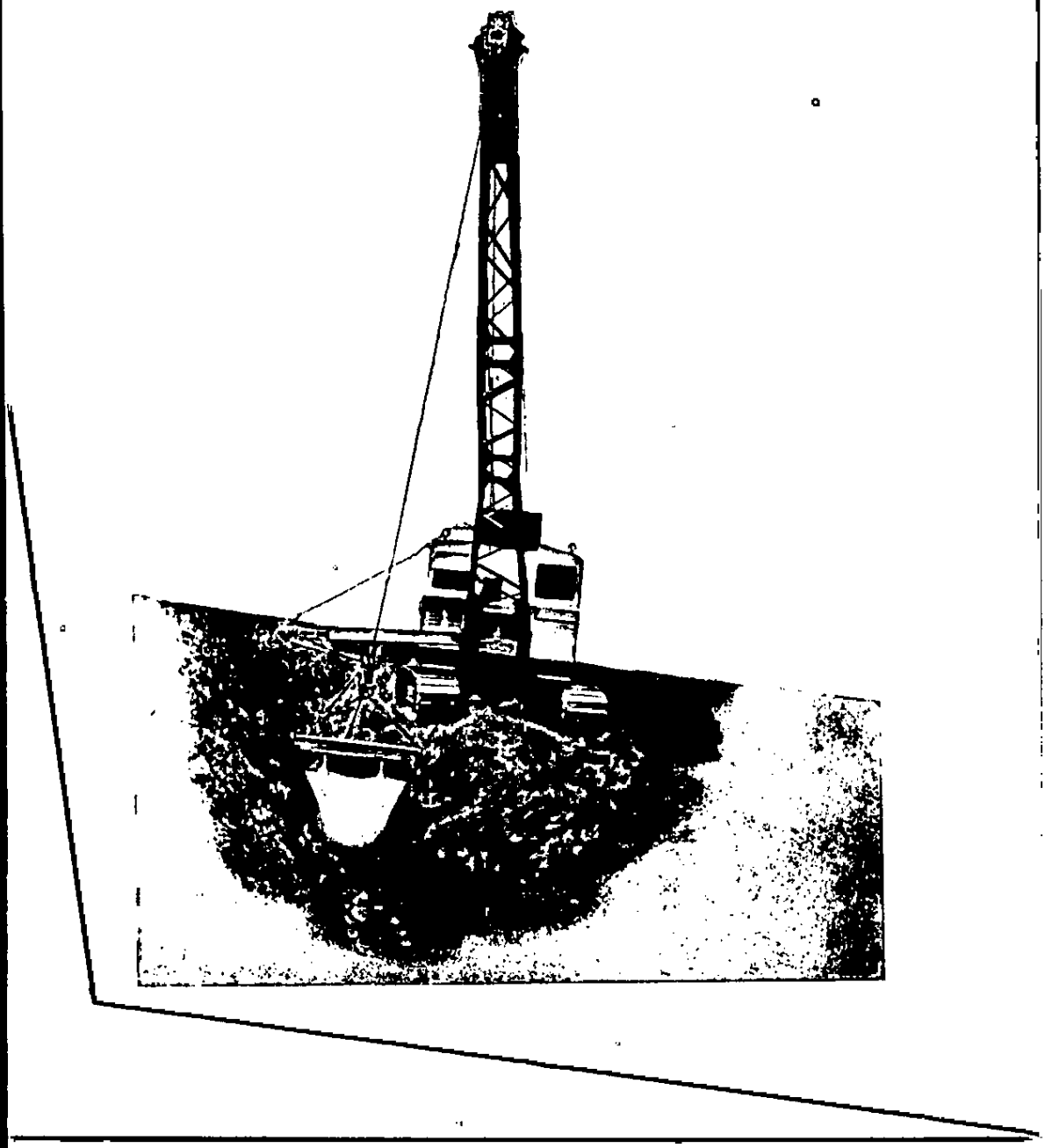
FABRIKA POLJOPRIVREDNIH, GRAĐEVINSKIH I RUDARSKIH MAŠINA I METALNIH KONSTRUKCIJA

Telefoni 20-502 Telegrami: »14 OKTOBAR« KRUŠEVAC — Izdavač: Sedma sila, Beograd — Štampa: »Proleter« — Bečej

UNIVERSAL

UB 0,35

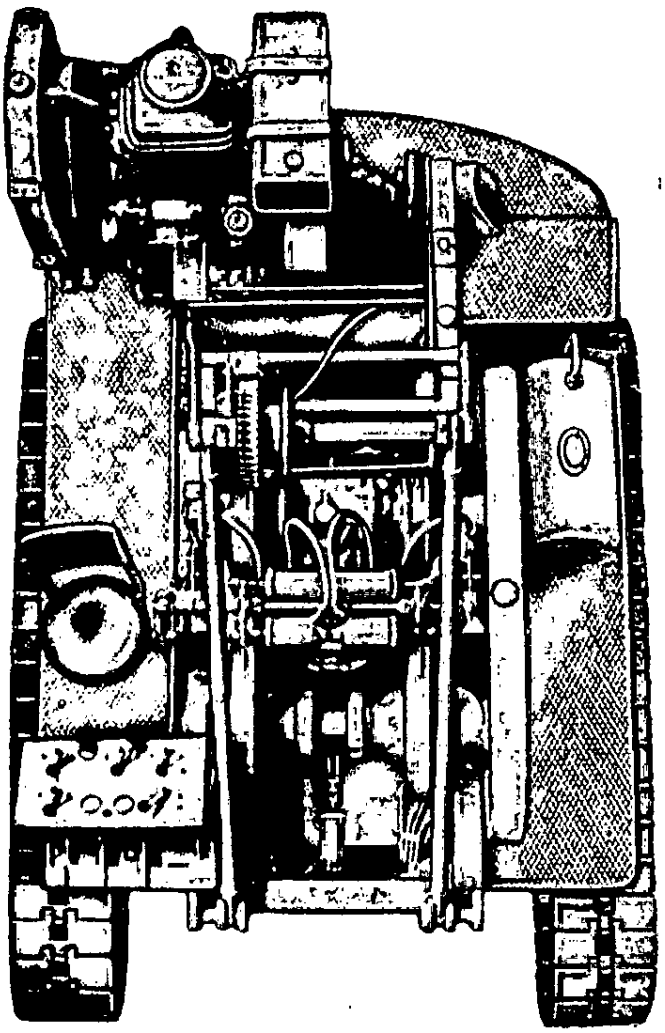
EXCAVATEUR



FABRIKA POLJOPRIVREDNIH, GRAĐEVINSKIH I RUDARSKIH MAŠINA I METALNIH KONSTRUKCIJA

14 OKTOBAR – KRUŠEVAC

UB 0,35



La place de commande assure une vue impeccable. Toutes les commandes à air comprimé sont groupées sur la même place. Le maniement des commandes est rapide et n'exige pas d'effort.

Toutes les axes sont en acier crome-nickel et les axes des tambours tournent dans les roulements à rouleaux.

Toutes les roues dentées sont fraisées et fonctionnent dans les bains d'huile. Les tambors des treuils sont munis de chemises en tôle d'acier, facilement remplaçables.

L'embrayage est à trois segments automatiquement centrés. Le fonctionnement de l'embrayage est rapide autant que sûr.

Le plateai supérieur est construit de tôle et de profilés d'acier, soudés à l'arc en une pièce bien solide .

Les mécanismes des diverses opérations et de la transmission de force, sont munis de roulements à billes. Les chaînes et les roues dentées forment des groupes placées dans des boîtes et sont immergés en huile.

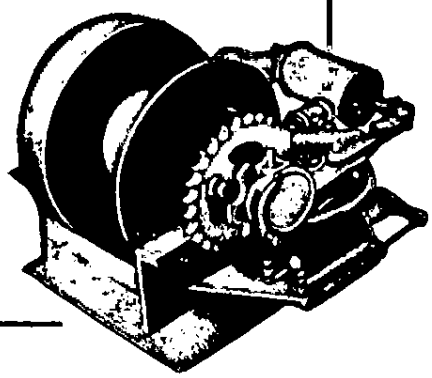
Les patins des chenilles sont en acier spécial, forgés et soumises au traitement thermique, ce qui augmente leur résistance.

Les châssis des chenilles et la plate-forme inférieure sont fabriqués en acier forgé et soudés à l'arc. Le support du plateau supérieur est en acier coulé. La couronne dentée est en acier laminé, avec guide double pour les galets.

L'axe centrale est très résistante à toutes les épreuves, et ne subit pas des sollicitations latéraux.
Commande des chenilles individuelle, freinage individuel controlé du poste de commande.

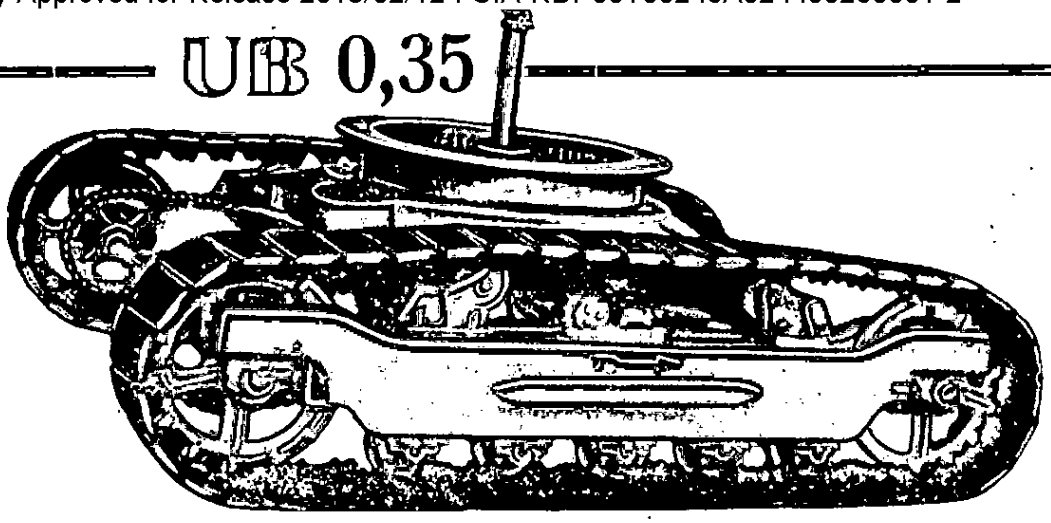
La cabine est en tôle de fer, spaciense, avec portes à clef, munie de verres de sûreté.
Les phares montés sur la cabine et l'éclairage intérieur sont prévus pour le travail pendant la nuit.

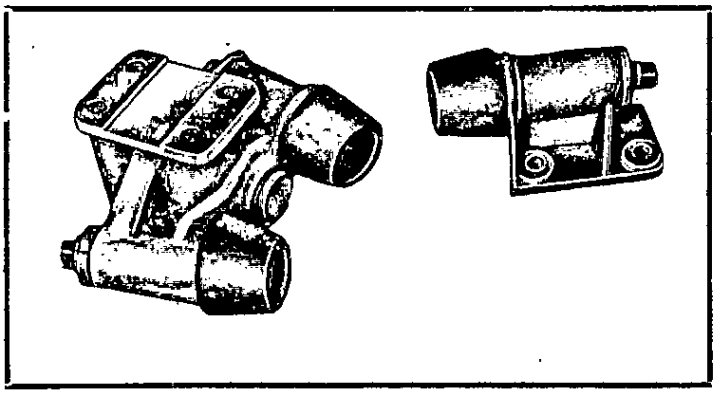
Le treuil actionnant la flèche au moyen de la force matrice est livré sur commande spéciale.



14 OKTOBAR KRUŠEVAC

UB 0,35





Quatre rouleaux sur lesquels tourne la plate-forme supérieure. Les deux arrièrs sont montés sur une bascule. Les rouleaux tournent sur un chemin de roulement à double guidage.

ACCESSOIRES — livrés sur commande contre supplément du prix.

Boîte de vitesses montée en ligne avec le moteur et permet le travail aux vitesses normales et presque doubles.

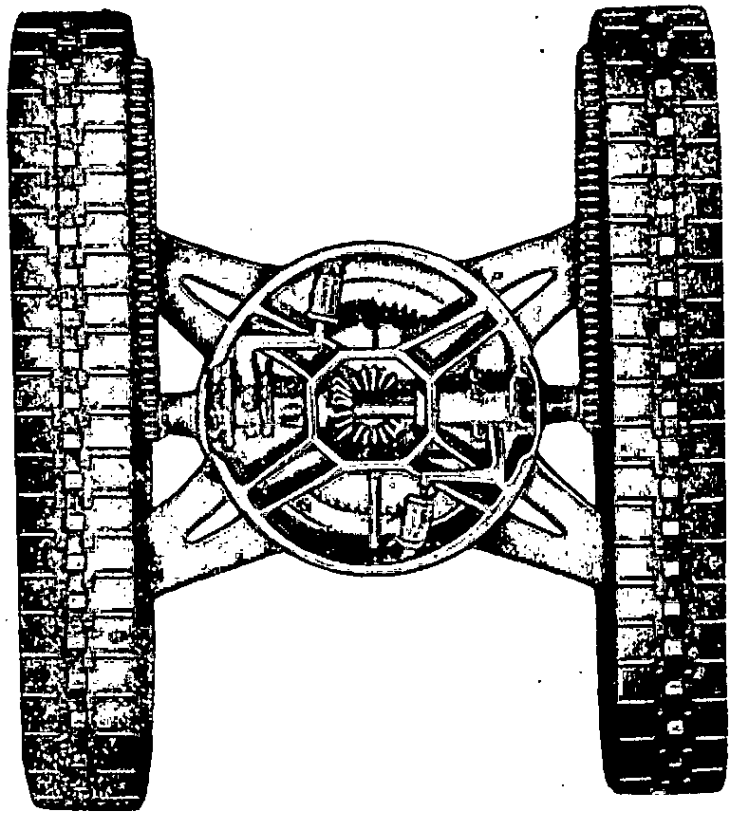
La boîte de vitesses s'adapte parfaitement pour un rendement élevé sur travaux légers.

L'appareil de regulation du soulévement agit automatiquement sur le frein du blocage au moment que le crochet de la grue, du mouton ou de la benne preneuse atteint la poulie en tête de la flèche.

L'appareil de régulation de l'élévation de la flèche est très efficace quand il fait un complet avec l'appareil ci-haut mentionné. Il bloque automatiquement le frein correspondant en cas que la flèche atteint la position de 75°.

L'appareil contre la gelée est instalé dans la commande à air comprimé. Il ne permet pas la gelée dans les tubes des commandes à air et il est recommandable si la machine doit travailler en hiver.

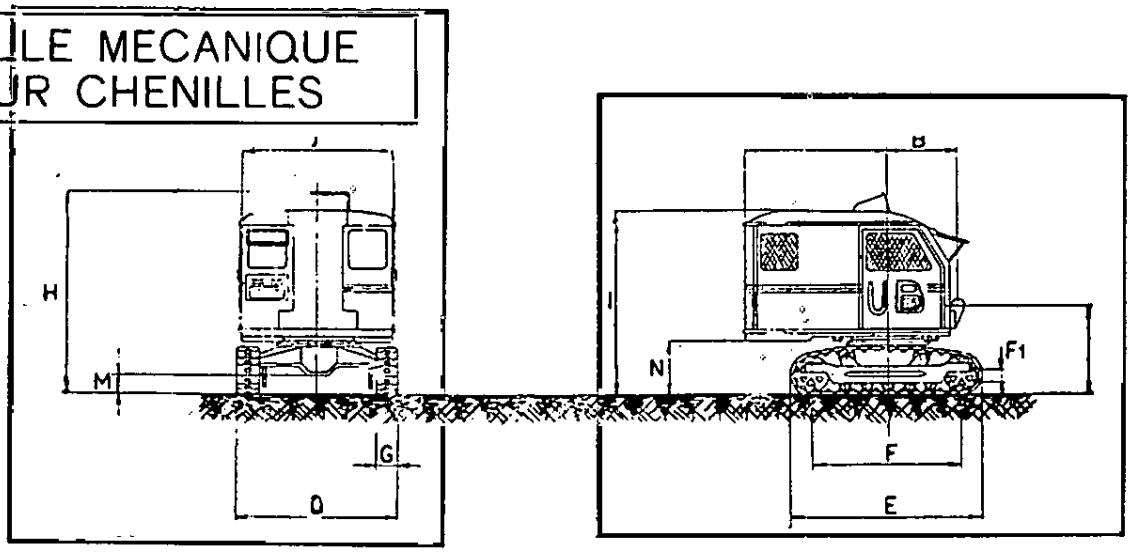
Electromoteur à la place du moteur-Diesel — La pelle mécanique UB-035 est livré normalement avec moteur Diesel, mais à demande il peut être livré aussi avec électromoteur.



14 OKTOBAR **KRUŠEVAC**

UB 0,35

PELLE MECANIQUE SUR CHENILLES



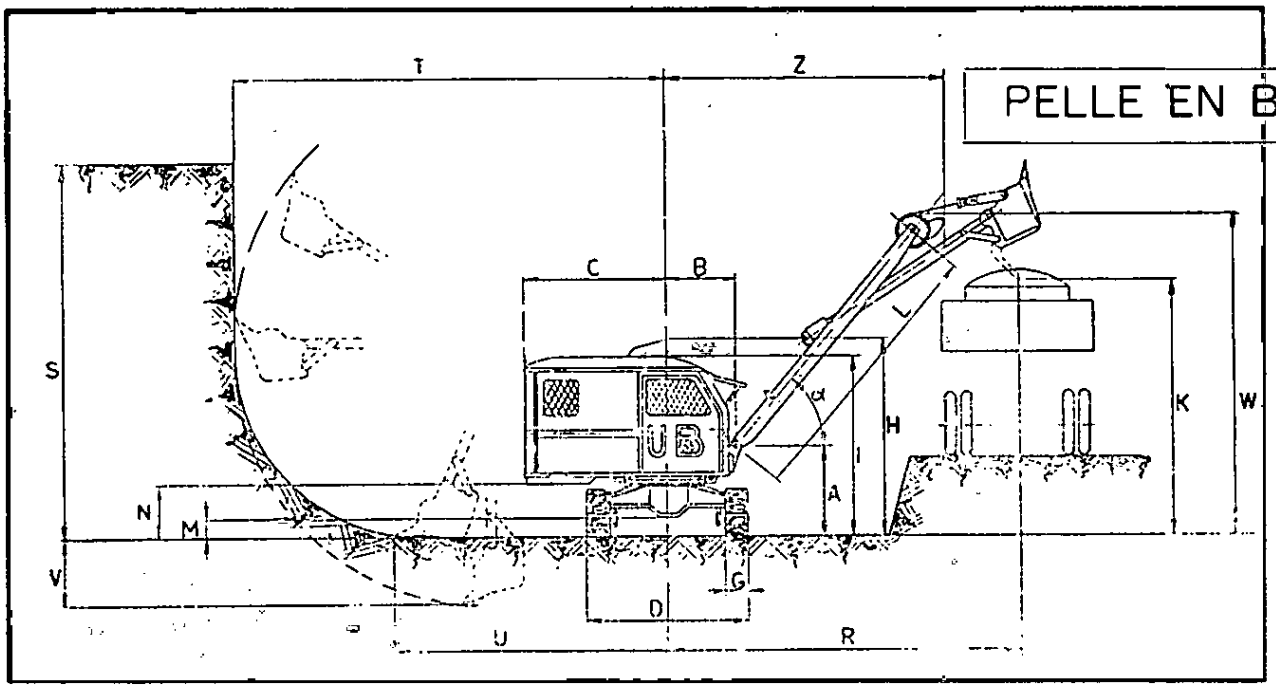
Caractéristiques généraux

A —	Hauteur de l'axe de la flèche (distance du sol)	m	1.285
B —	Distance de l'axe de la flèche de l'axe de rotation	m	1.000
C —	Rayon du tour de la cabine	m	2.000
D —	Largeur hors tout du chariot	m	2.300
E —	Longueur hors tou tdu chariet	m	2.730
F —	Distance moyenne des axes de chariot	m	2.110
G —	Largeur de chenille avec patin étroit pour le		
	terrain compact	m	0.320
	pour le terain moiyen	m	0.550
	pour le terrain mou	m	0.380
F_1 —	Pas de patin de chenille	m	0.132
H —	Hauteur max. de la cabine au sommet	m	2.865
I —	Hauteur du toit de la cabine	m	2.641
J —	Largeur max. de la cabine	m	2.166
M —	Garde au sol à vide du chariot	m	0.280
N —	Garde au sol à vide sous le contre-poids	cca kg	0.684
	Poids du cantrepoids		1.800
	Poids total (sans équipements)	cca kg	8.900
	Puissance du moteur	CV	32—34
	Surface d'adhérence des chenilles		
	avec le patin de 0.38 m	m²	1,78
	avec le patin de 0.32 m	m²	1,50
	avec le patin de 0,55 m	m²	2.58

VITESSES DES OPERATIONS	1-ère		2-ème
— Vitesse d'enroulement du cable sur le treuil principal	cca 40	m/min	76
— Vitesse d'enroulement du cable sur le treuil pour la montée de la flèche	39	m/min	74
— Vitesse de rovation de la platforme	5	t/min	9,5
— Vitesse de déplacement de l'excavateur	1,46	km/h	2.25

14 OKTOBAR **KRUŠEVAC**

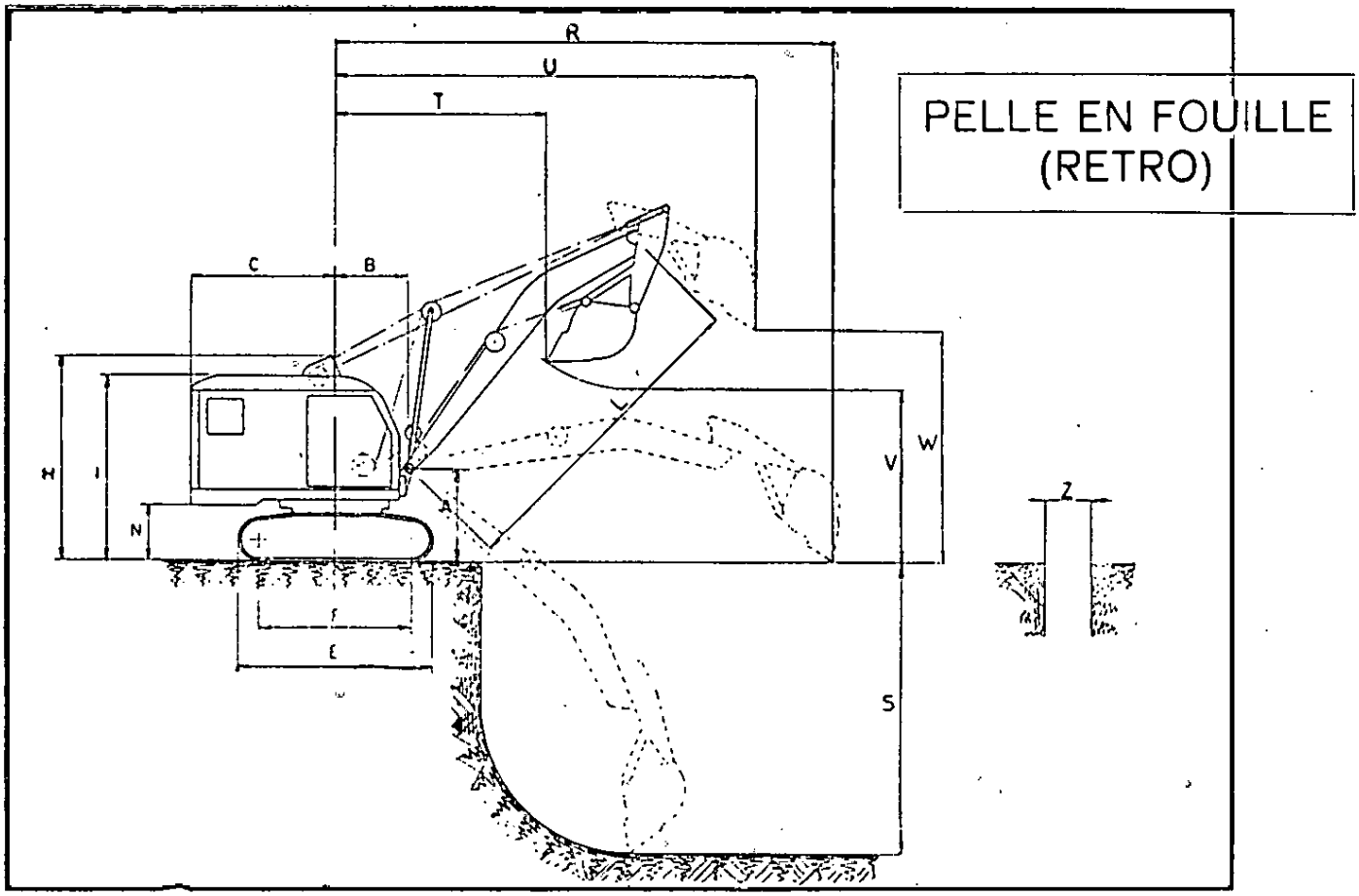
UB 0,35



Caracteristiques generaux

	— Capacité du godet		m³	0.38
L	— Longueur de la flèche		m	4.00
	— Longueur du support de godet		m	3.10
	— Force max. d'arrachage		cca kg.	4.500
	— Vitesse d'élévation en lère		cca m/min.	20
	— Vitesse d'élévateon en 2-ème		cca m/min.	38
	— Poids d'équipement (godet, flèche, câble)		kg.	1650±20
	Poids en état de marche		env. kg.	10.500±70
	— Pression spécifique au sol			
	patins de 0,32 m		kg/cm²	0,70
	patins de 0,38 m		kg/cm²	0.59
α	— Angle d'inclinaison de la flèche		50°	60°
K	— Hauteur max. du déchargement	m	3.40	3.95
R	— Rayon correspondant au déchargement	m	5.25	4.80
	— Rayon max. de déchargement	m	5.50	5.20
	— Hauteur max. correspondante au déchargement	m	1.40	1.60
S	— Hauteur max. d'excavage	m	5.45	6.05
T	— Rayon max. d'exavage	m	6.30	6.05
U	— Rayon max. d'exavation au niveau des patins	m	4.00	3.85
V	— Profondeur max. d'excavation	m	1.25	1.05
W	— Hauteur max. de la flèche	m	4.60	5.00
Z	— Rayon max. de tour de la flèche	m	4.00	3.45

UB 0,35



PELLE EN FOUILLE (RETRO)

caractéristiques généraux

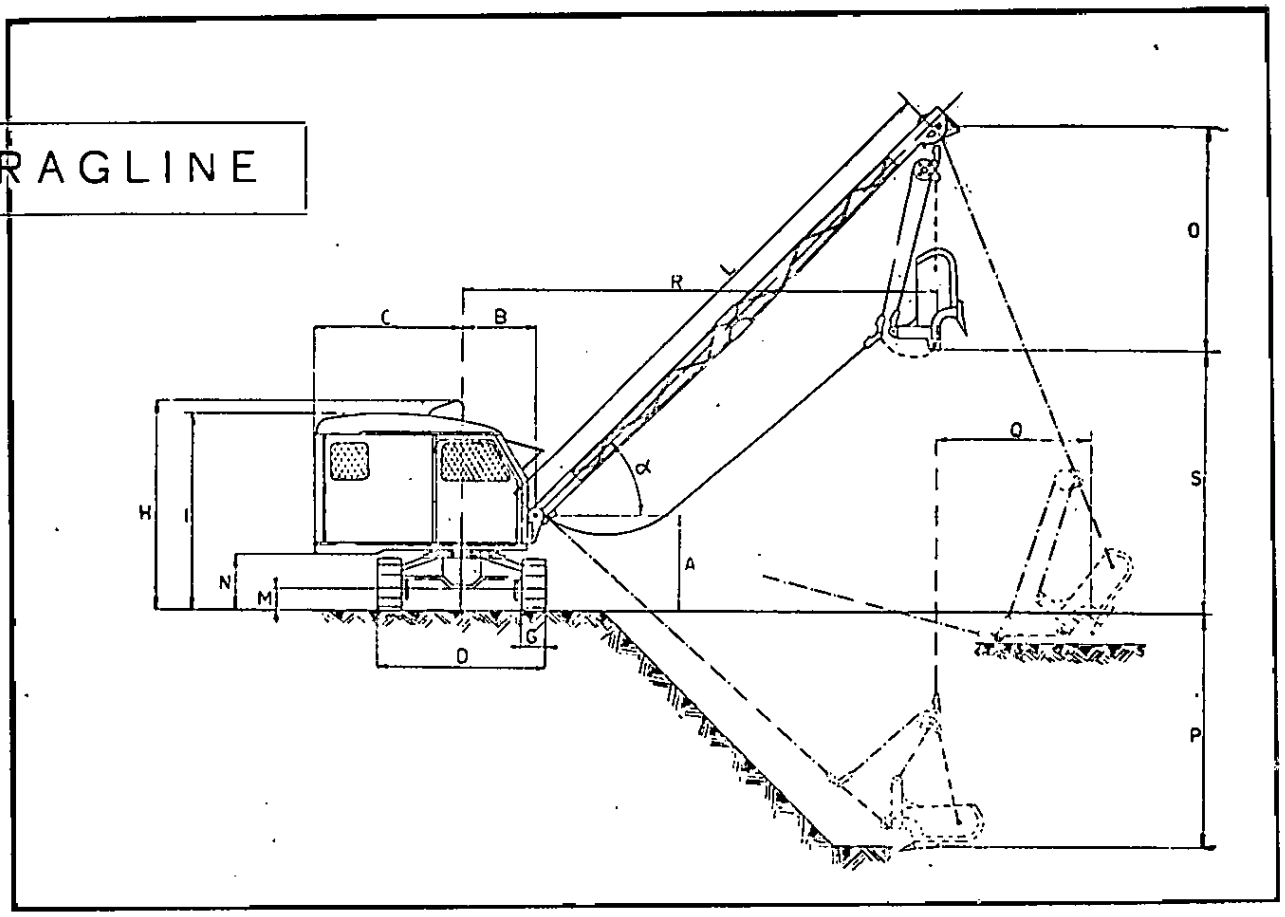
L — Longueur de la flèche			m	4.52
R — Rayon max. du début d'excavation			m	7.00
S — Entrée en profondeur max.			m	4.10
T — Rayon min. du début du déchargement			m	2.90
U — Rayon max. du déchargement			m	5.90
V — Hauteur du godet au début du décharge.ment			m	2.40
W — Hauteur du godet après le déchargement			m	3.20
Z — Largeur min. d'excavation			m	0.64
— Capacité du godet			m³	0.30
— Force max. d'arrachage			kg.	6.700
— Poids de l'excavateur en order de marche			kg.	10.200 +60
— Pression spécifique au sol				
— patins de	0,32 m	kg/cm²		0.71
— patins de	0.38 m	kg/cm²		0.60

Vitesses des operations		1-ère	2ème
— Vitesse d'excavation avec câble à 2 brins	m/min.	20	38
— Vitesse d'excavation avec câble à 3 brins	m/min.	13	25
— Vitesse d'élévation avec câble à 2 brins	m/min.	20	38

NB — La boîte à vitesse est livrée à commande séperée.

UB 0,35

DRAGLINE



caractéristiques généraux

L — Longueur de la flèche			m	7.50	10
— Capacité du godet			m³	0,40	0.30
— Poids du godet			kg.	460	410
O — Hauteur du godet au déchargement			m	2.50	2.50
— Angle de la flèche		35°	45°	35°	45°
R — Rayon du déchargement	m	7.25	6.30	9.20	8.10
S — Hauteur du déchargement	m	3.10	4.10	4.50	5.80

P — Profondeur d'excavation environ un demi du rayon R. Sous les conditions du travail bien favorables il est possible d'obtenir la profondeur d'excavation égale au rayon R.

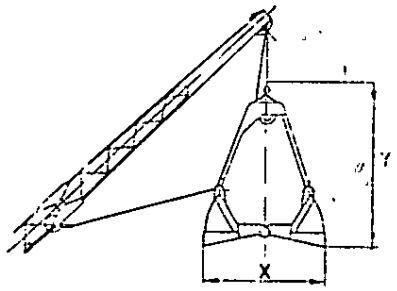
Q — Portée du balancement du godet dépassant le rayon R, au niveau des chenilles, dépend de l'habilité de l'opérateur et peut arriver à 30 — 50% de l'hauteur S.

— Poids en état de marche			kg.	10.200+60
— Pression spécifique au sol				
patins de	0.32	m	kg/cm²	0.68
patins de	0.38	m	kg/cm²	0.57
— Force max. d'arrachage			kg.	2.250
— Vitesse d'excavation et de levage			m/min.	40

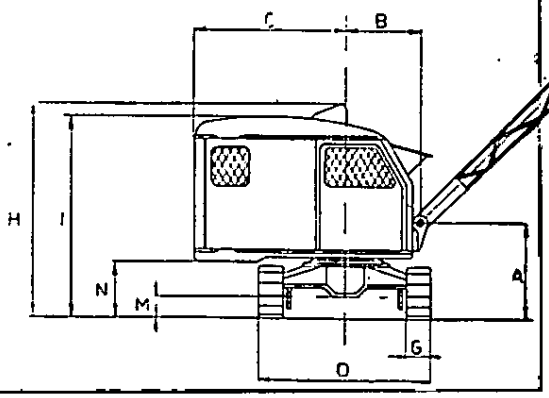
14 OKTOBAR **KRUŠEVAC**

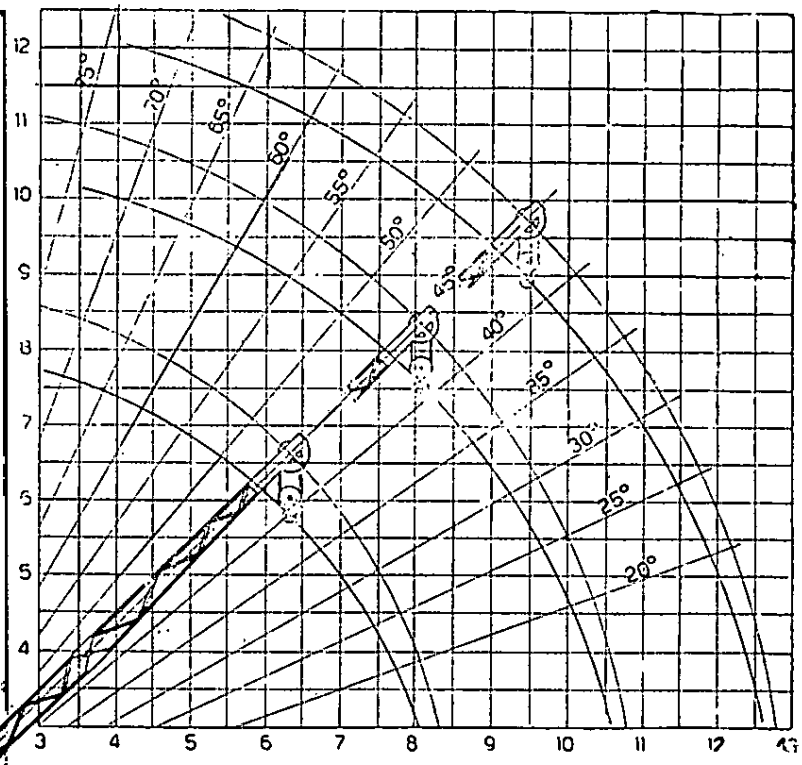
UB 0,35

GRUE ET BENE PRENEUSE (GRAPIN)



Bene		X	Y	Capa.	Poidskg
normale	GN3	1.57	2.00	300	400
	GN4	1.76	2.30	400	650
lourd	GT3	1.70	2.30	300	600





Longueur de la flèche	Rayon par rapport au pivot central	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
met. 7,50	Hateur utile Charge max. kg	7,70 4400	7,40 2810	6,80 1930	6,10 1490	5 1210	3,20 1000				
10	Hateur utile Charge max. kg.		10 2770	9,70 1890	9,20 1450	8,50 1170	7,70 960	6,50 800	4,70 670		
12	Hateur utile Charge max. kg.		12,10 2740	11,80 1860	11,40 1420	10,80 1140	10,20 930	9,40 770	8,30 640	7 540	5,10 460

Poids en état de marche (en dépendance de l'équipement) kg. 9.800—10.300

Pression spécifique au sol

patins de 0.32 m kg/cm² 0.65—0.69

patins de 0.38 m kg/cm² 0.55—0.58

caractéristiques en état de marche

Temps de soulèvement de la flèche avec le fardeau: de 20⁰—70⁰ est de 15 à 20 secondes.

Poids de la poulie avec le crochet pour la grue — 150 kg. Les données se rapportent pour les machines placées sur un niveau horizontal, et la capacité est calculée sur 2/3 de la charge limite dans la direction la plus défavorable.

Les capacités max. permettées pour l'équipement à grappin sont de 10⁰/₀ inférieures des capacités de la grue.

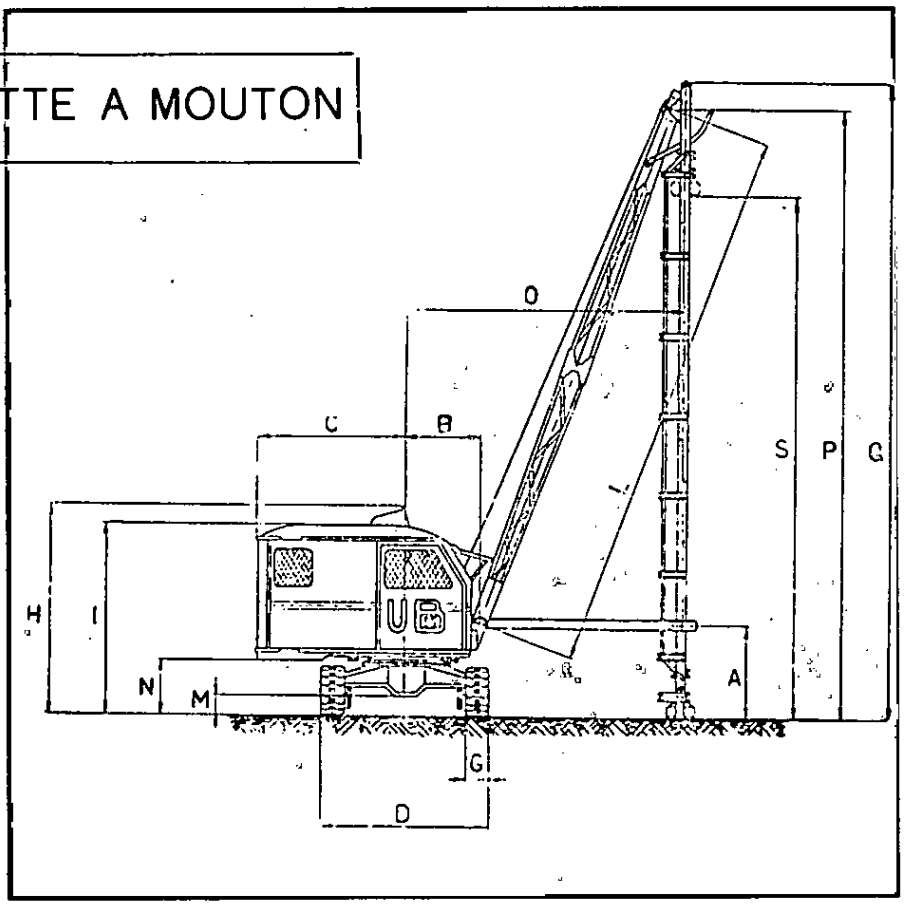
VITESSES DES OPERATIONS		Vitesse 1-ère	2-ème
Vitesse max. de soulèvement			
câble à 4 brins	m/min.	10	19
câble à 2 brins	m/min.	20	38
câble à 1 brin	m/min.	40	76

NB — Le passage du soulèvement ou de la descente avec câble à 4 brins au travail avec câble à 2 brins est possible sans arrêt. Le même se peut faine pour le passage du soulèvement avec câble à 2 brins au soulèvement avec cable à 4 brins.

14 OKTOBAR KRUŠEVAC

UB 0,35

SONNETTE A MOUTON

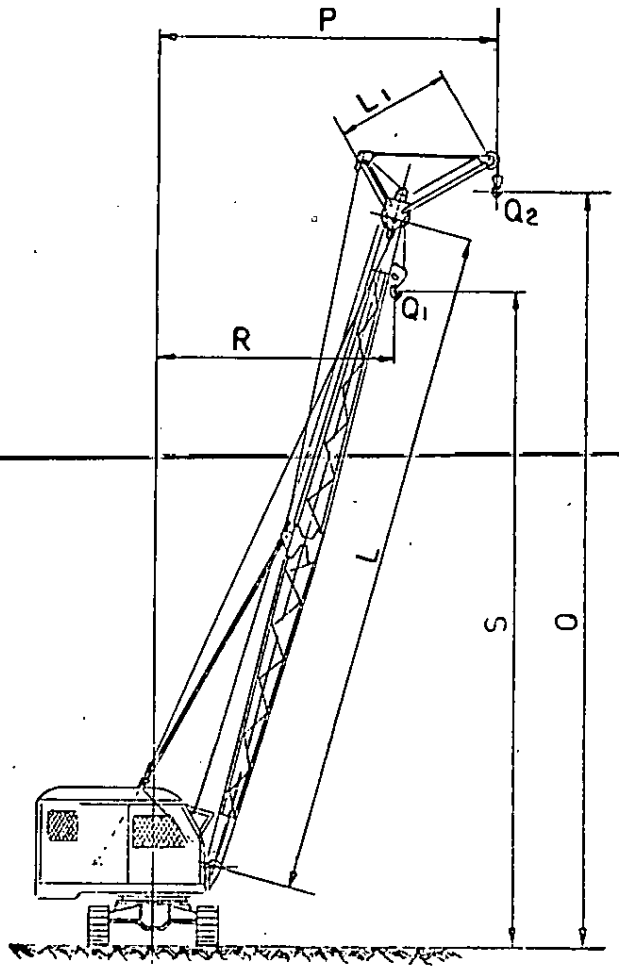


Caractéristiques généraux

	— Poids du mouton avec équipement	kg.	450 ± 10
	sans ,,	kg.	400 ± 10
L	— Longueur de la flèche	m	7.50
O	— Distance du mouton de l'axe de rotation	cca m	3.75
P	— Hauteur de l'axe de la poulie	cca m	8.30
	— Hauteur max.	cca m	8.65
S	— Hauteur de la chute du mouton	m	7.10
	— Poids en état de marche de la machine	kg.	10.700 ± 60
	— Pression spécifique au sol		
	patins de 0.32 m	kg/cm²	0,71
	patins de 0.38 m	kg/cm²	0,60
	VITESSES de l'élévage du mouton		
	— en 1-ère vitesse	cca m/min	40
	— en 2-ème vitesse	cca m/min	76

14 OKTOBAR **KRUŠEVAC**

UB 0,35



GRUE DE CONSTRUCTION

caractéristiques généraux

L — Longueur de la flèche		m	12
L1 — Longueur du prolongement de la flèche		m	2
O — Hauteur max. du crochet sur le prolongement de la flèche		m	13
P — Rayon correspondant		m	6
S — Hauteur max. du crochet sur la flèche		m	11
R — Rayon correspondante		m	4
— Poids en état de marche	cca	kg.	10.300
— Pression spécifique au sol			
patins de	0,32	kg/cm²	0,69
patins de	0,38	kg/cm²	0,58

Vitesses des operations		1-éré	2-ème
— Vitesse max. de l'élévage du crochet sur la flèche, câble à 2 boins	m/min.	20	38
— Vitesse max. de l'élévage du crochet sur le prolongement de la flèche, soulévement directe	m/min.	40	76
Q_1 — Charge utile au crochet de la flèche	kg.		1.600
Q_2 — Charge utile au prolongement de la flèche	kg.		1.000

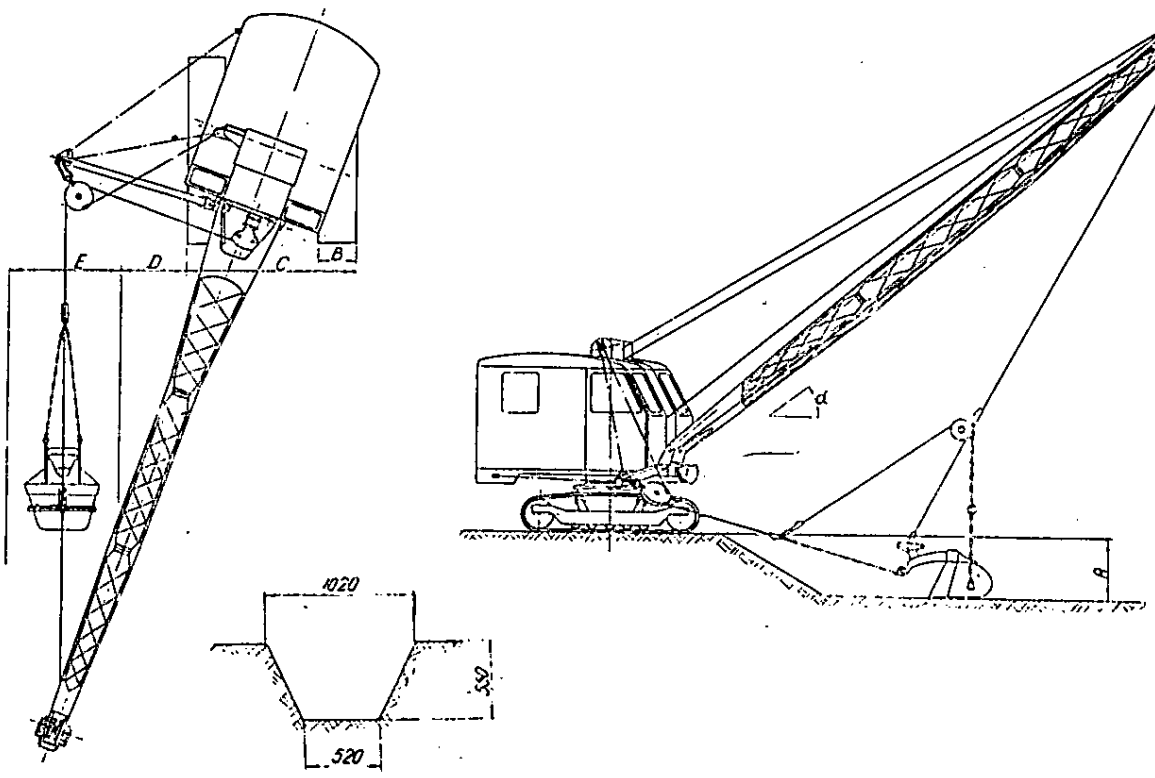
NB — Les données mentionées ne sont pas valables en cas d'engagement simultané de deux crochets.

NB — La boîte à vitesses est livrée à commande séparée.

14 OKTOBAR **KRUŠEVAC**

UB 0,35

DRAGLINE A FLECHE LATERALE



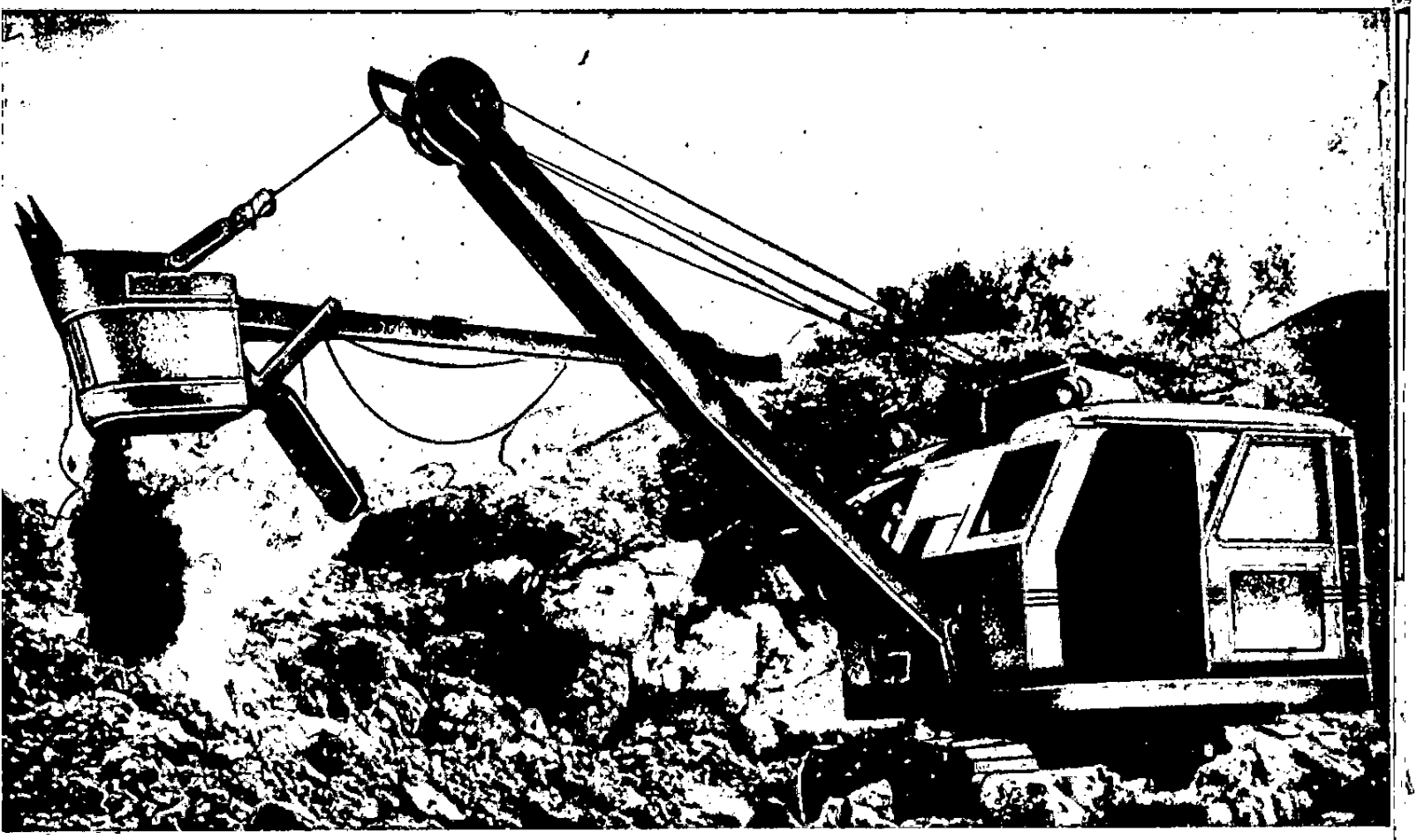
CARACTERISTIQUES

A	— Profondeur d'excavation max.	m	2.00
B	— Largeur des chenilles	m	0.55
C	— Largeur hors tout	m	2.52
D	— Distance de la verge du chanel	m	0.70
E	— Largeur d'excavation totale	m	2.00
F	— Capacité du godet	l	250
	— Longueur de la flèche	m	10.00
α	— Inclinaison de la flèche		40°
	— Effort max. dans le câble de traction	kg	2250

14 OKTOBAR **KRUŠEVAC**

UB 0,35

L'EXCAVATEUR UB—035 EST TRES FACILE POUR LE TRANSPORT SOIT PAR LE CAMION, PAR UNE REMORQUE D'UNE PORTEE CORRESPONDANTE, ET POUR LE TRANSPORT PAR WAGON LE DEMONTAGE DES EQUIPEMENTS N'EST PAS NECESSAIRE.



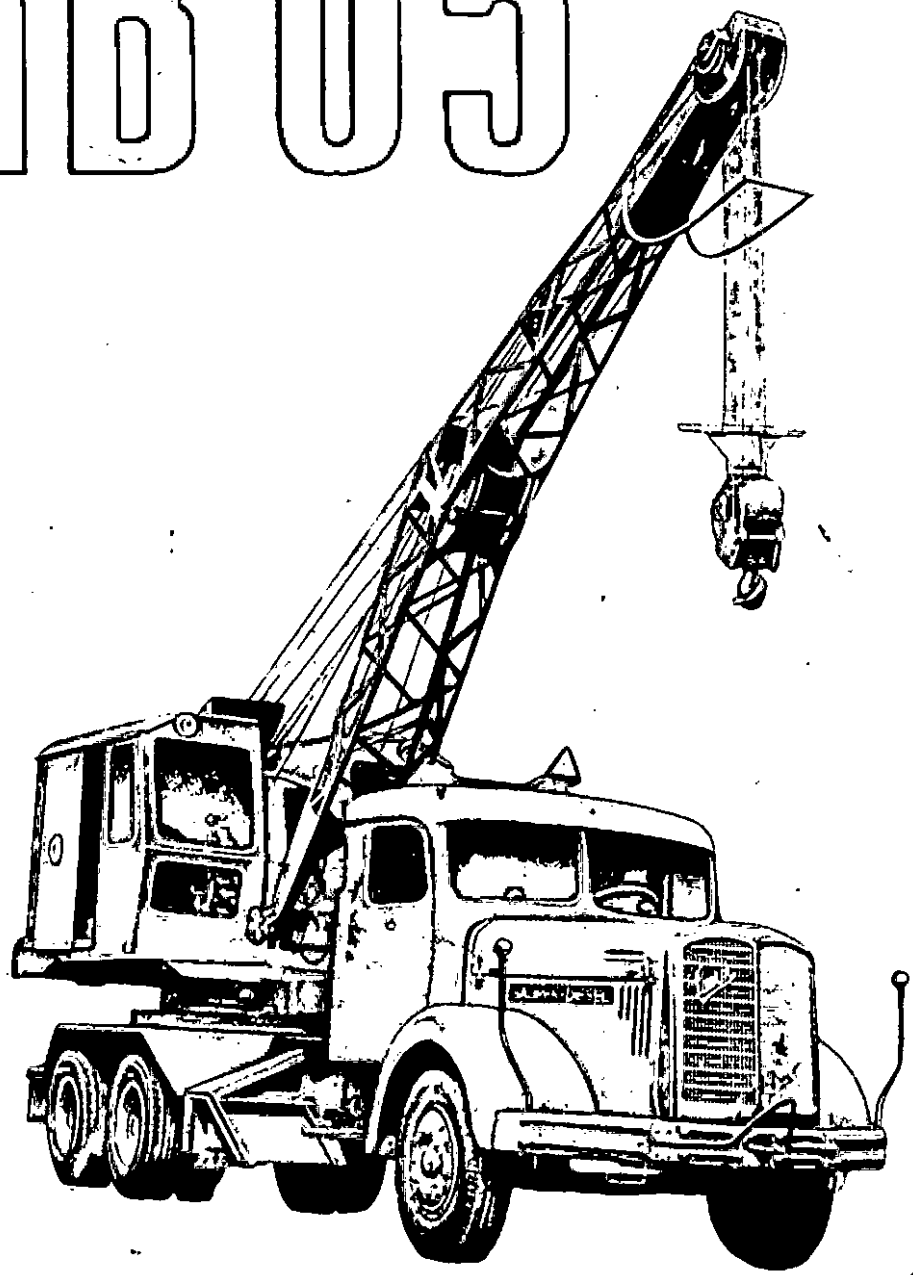
14 OKTOBAR – KRUŠEVAC

JUGOSLAVIJA

 čej

AB 05

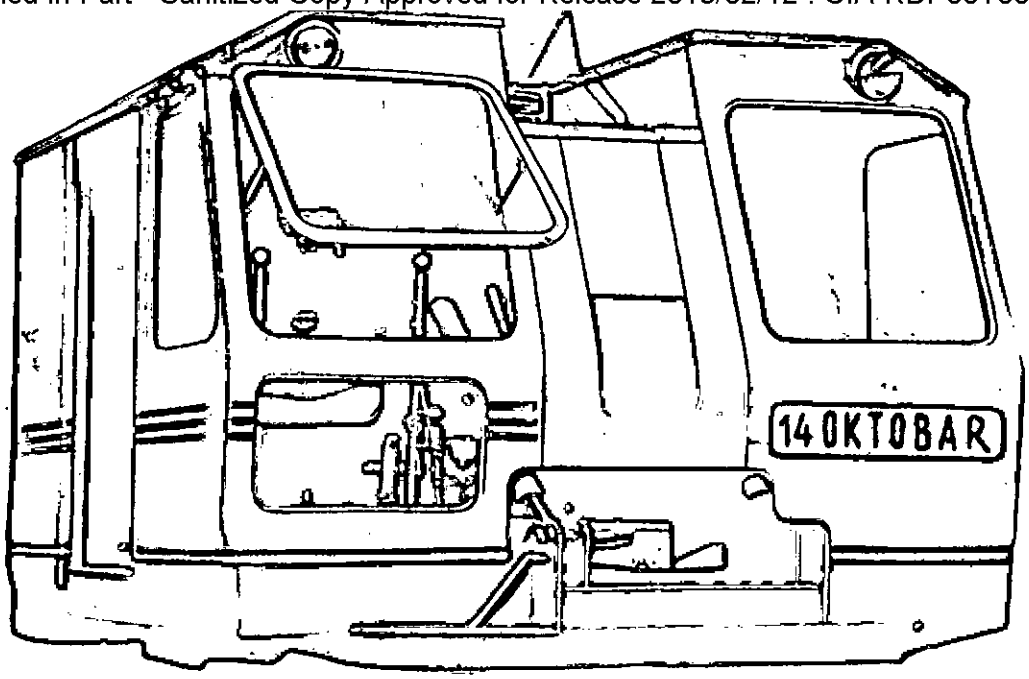
YUGOSLAVIA



TRUCK CRANE

FARMING, CONSTRUCTION AND MINING MACHINERY WORKS,
AND METAL CONSTRUCTIONS FACTORY

»14 OKTOBAR« KRUŠEVAC



THE NEED FOR AND AGILE, MOBILE, POWERFUL, BIG-CAPACITY TRUCK MOUNTED CRANE, WITH THE POSSIBILITY OF FRONT ATTACHMENTS OF A REGULAR EXCAVATOR, IS MET BY THE AB-05 TRUCK CRANE.

AB 05

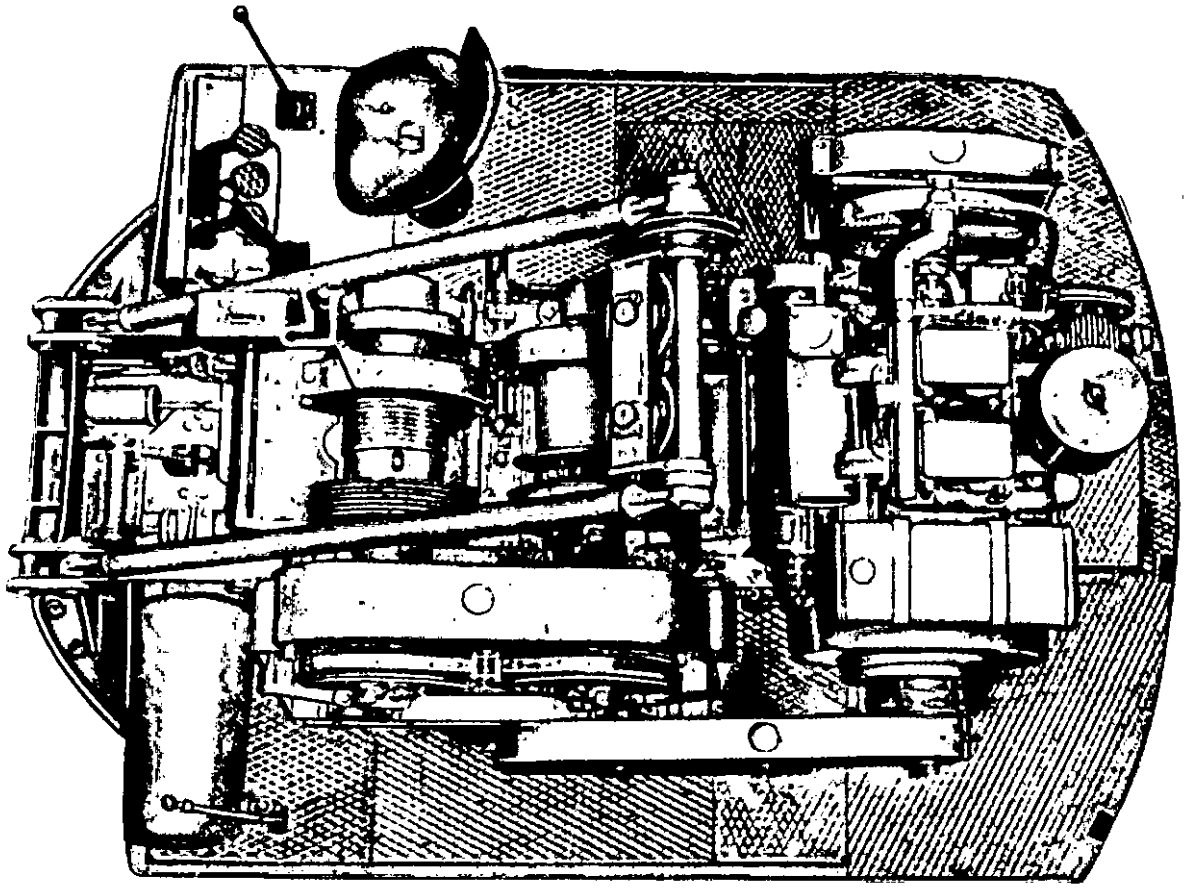
THE CAB IS DESIGNED WITH THE OPERATOR'S COMFORT IN VIEW, TO OFFER ADDED COMFORT AND BETTER ACCESSIBILITY OF THE MACHINERY FOR EASY MAINTENANCE AND ADJUSTIMENT WORK. THE SAFETY GLASS WINDOWS GIVE THE OPERATOR A COMPLETE VIEW OF THE ENTIRE JOB AT ALL TIMES. IF NECESSARY, THE CAB MAY BE REMOVED EASILY AND QUICKLY. HEADLAMPS ON THE CAB FRONT AND COMPLETE INTERIOR LIGHTING PERMIT NIGHT-CHIFTS.

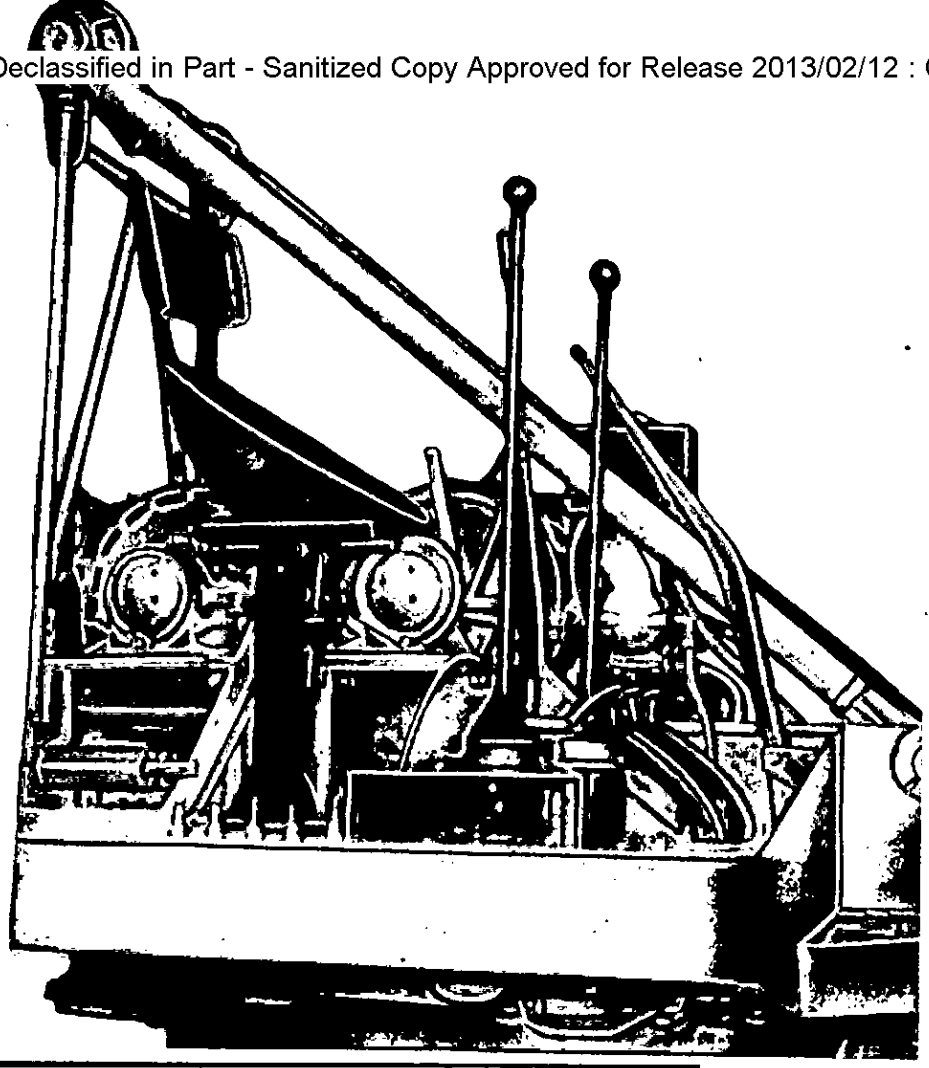
14 OKTOBAR KRUŠEVAC

PNEUMATIC CONTROLS ON THE MACHINE FOR ACCURATE, DEPENDABLE AND EASY MANEUVERING REDUCE EFFORT, MOTION AND FATIGUE INCREASING AT THE SAME TIME OPERATION SPEED, OPERATOR'S COMFORT AND PRODUCTION PER SHIFT.

THE CARRIER IS THE FAP MOD 14 G2H-L/S CHASSIS, POWERED BY A 6-CYL. 180 HP DIESEL ENGINE, AND THE CRANE IS BASED ON THE DEPENDABLE UB-05 CRANE CONSTRUCTION.

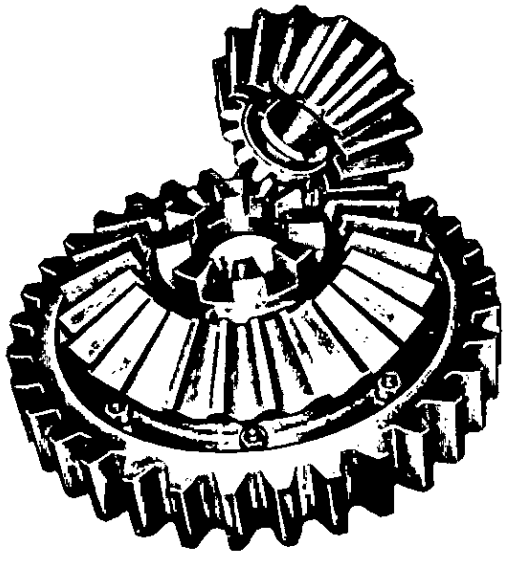
AB05



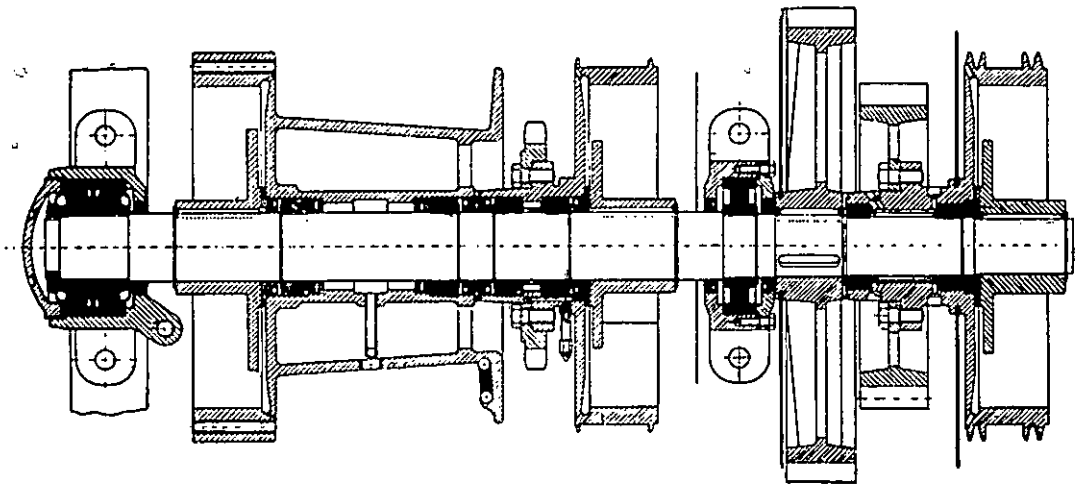


ALL CONTROLS ARE GROUPED AT EASY REACH FROM THE OPERATOR'S ADJUSTABLE SEAT FOR MORE CONVENIENCE AND BETTER EFFICIENCY WITH LESS FATIGUE TO THE OPERATOR.

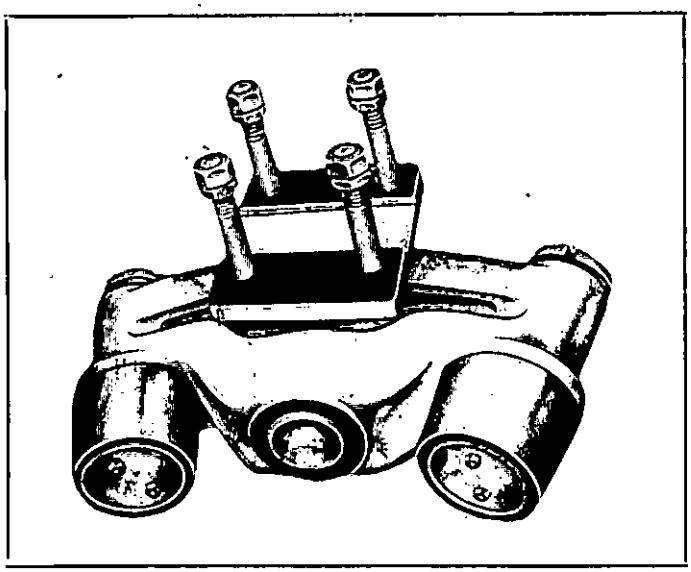
HIGH STRENGTH STEELS AND PERFECT MACHINING OF THE GEARS PLUS THEIR WORKING IN ENCLOSED OIL-BATHS RESULT IN LONG, TROUBLE-FREE SERVICE LIFE, LOW REPAIR AND ECONOMY IN OVERALL COSTS.



14 OKTOBAR KRUŠEVAC



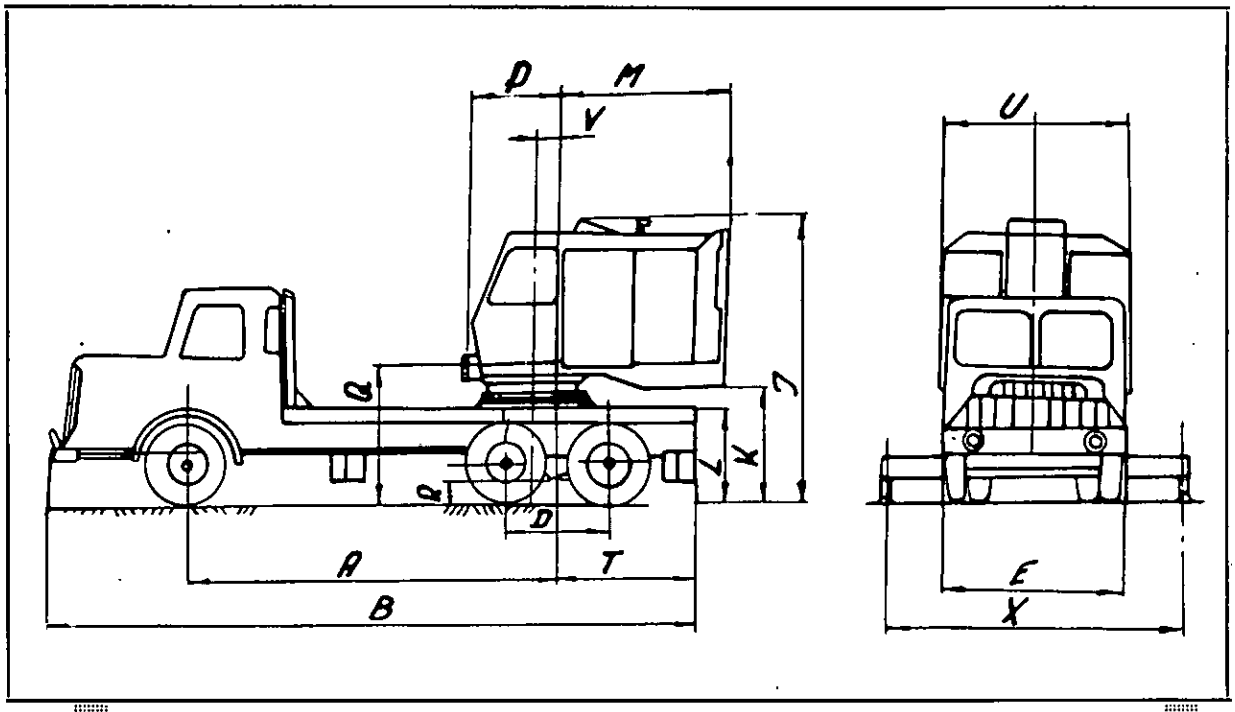
ALL SHAFTS ARE FROM BEST QUALITY ALLOY STEEL AND ARE SUPPORTED IN ANTI-FRICTION BEARINGS FOR LOWEST POWER LOSSES IN THE TRANSMISSION.



FOUR HOOK-ROLLERS ON THE UPPER FRAME ENSURE STABILITY UNDER ALL WORKING CONDITIONS. DUAL FRONT HOOK ROLLERS MOUNT IN EQUALIZING BRACKETS THAT COMPENSATE FOR UP-DOWN MOVEMENT. THE ROLLERS AND THE ROLLER PATH ARE HARDENED TO REDUCE WEAR, AND EACH ROLLER CAN BE INDIVIDUALLY AND EASILY ADJUSTED TO THE PROPER TOLERANCES. THE STURDY CENTER POST TAKES THE HORIZONTAL LOADS OFF THE HOOK ROLLERS.

14 OKTOBAR KRUŠEVAC

AB 05



A — Wheelbase	mm	5300
B — Overall length	mm	8665
D — Tread	mm	1400
E — Vehicle width	mm	2440
I — Cab height above ground level	mm	3830
K — Height of counterweight and cab floor	mm	1510
L — Floor height, carrier	mm	1305
M — Clearance radius, rear end	mm	2540
Q — Boom foot pin above ground level	mm	1900
P — Boom foot pin from rotation C/L	mm	890
R — Clearance under lower frame	mm	300
T — Rotation C/L to outrigger end	mm	1840
U — Max. cab width	mm	2550
X — Max. width with outriggers	mm	3960
V — Rotation C/L to rear wheels C/L	mm	150

AB05

CRANE LIFTING

CRANE LIFTING CAPACITIES, CRANE ON OUTRIGGERS (Fig. 1, 2, 3)

BOOM LENGTH 7.0 MET.

Radius met.	3	3,5	4	4,5	5	5,5	6	6,5
Boom angle α^0	72°	68°	63°	59°	54°	49°	43°	37°
Payload kg	9000	7400	6350	5500	4800	4250	3800	3400

BOOM LENGTH 10.5 MET.

Radius met.	4	4,5	5	5,5	6	6,5	7	7,5	8	8,5	9
Boom angle α^0	73°	70°	67°	64°	60°	57°	55°	51°	48°	43°	40°
Payload kg	6150	5300	4600	4000	3550	3200	2850	2600	2350	2150	2000

CRANE LIFTING CAPACITIES, CRANE ON TIRES (Fig. 1, 2)

BOOM LENGTH 7.0 MET.

Radius met.	3	3,5	4	4,5	5	5,5	6	6,5
Boom angle α^0	72°	68°	63°	59°	54°	49°	43°	37°
Payload kg	5000	4200	3600	3100	2700	2400	2150	1950

BOOM LENGTH 10.5 MET.

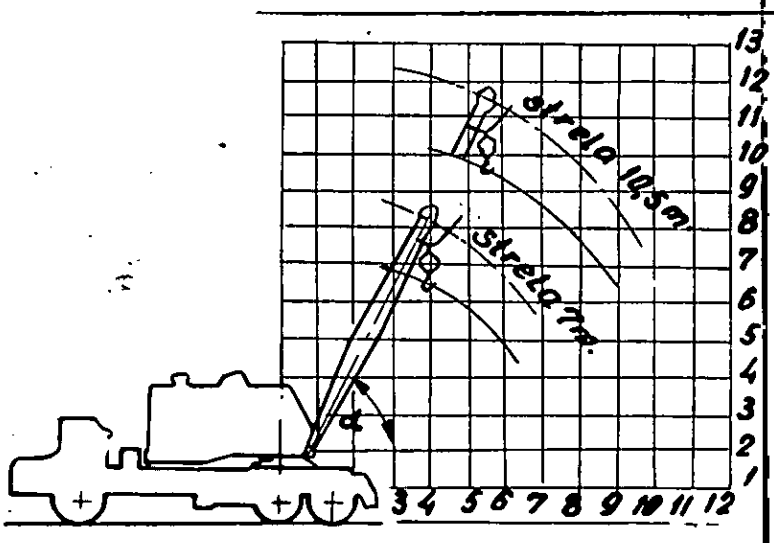
Radius met.	4	4,5	5	5,5	6	6,5	7	7,5	8	8,5	9
Boom angle α^0	73°	70°	67°	64°	60°	57°	55°	51°	48°	43°	40°
Payload kg	3500	2850	2450	2150	1900	1700	1500	1400	1300	1250	1200

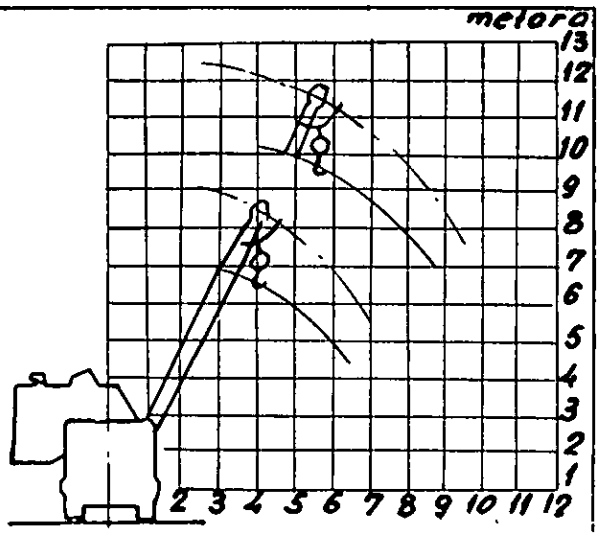
CRANE LIFTING CAPACITIES (lengthwise) Fig. 3

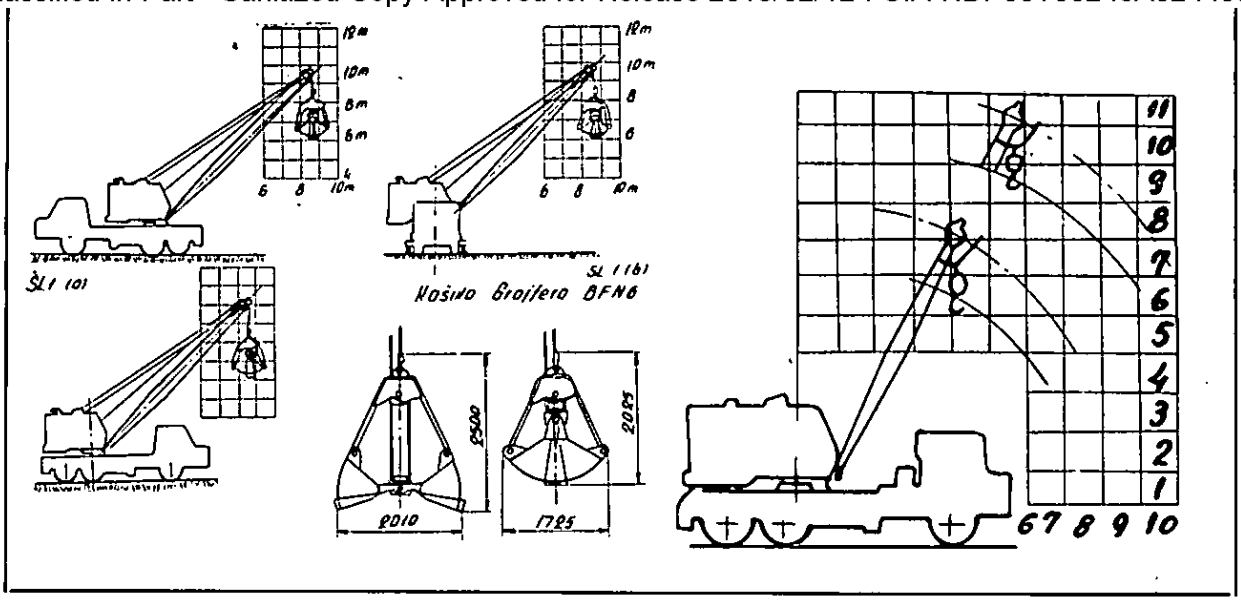
BOOM LENGTH 7.0 MET.

Radius met.	3	4	5	6
Boom angle α^0	72°	63°	54°	43°
Payload kg	1400	1100	900	770

Radius met.	4	5	6	7	8	9
Boom angle α^0	73°	67°	60°	55°	48	40°
Payload kg	1050	860	730	640	560	500







CLAMCHELL

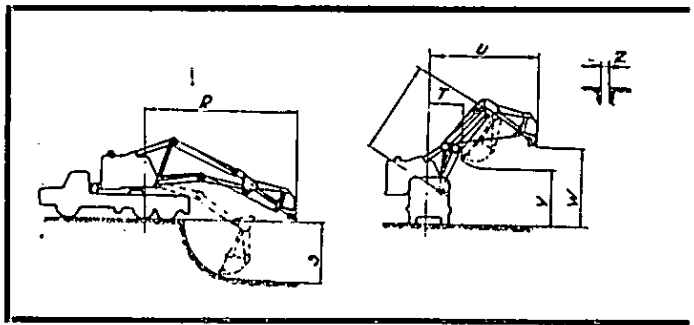
Boom length	m	10.5
Hoist cable speed	met. per min.	41
Clamshell bucket, Mod. BFN-6, capacity	lit.	600
Bucket weight	kg	760

	A				B			
Radius met	6	7	8	9	6	7	8	9
Boom angle α^0	60^0	55^0	48^0	40^0	60^0	55^0	48^0	40^0
Payload total kg	3700	3000	2500	2150	2050	1650	1450	1350

A — Operation on outriggers, in all directions (Fig. 1, a, b, c)

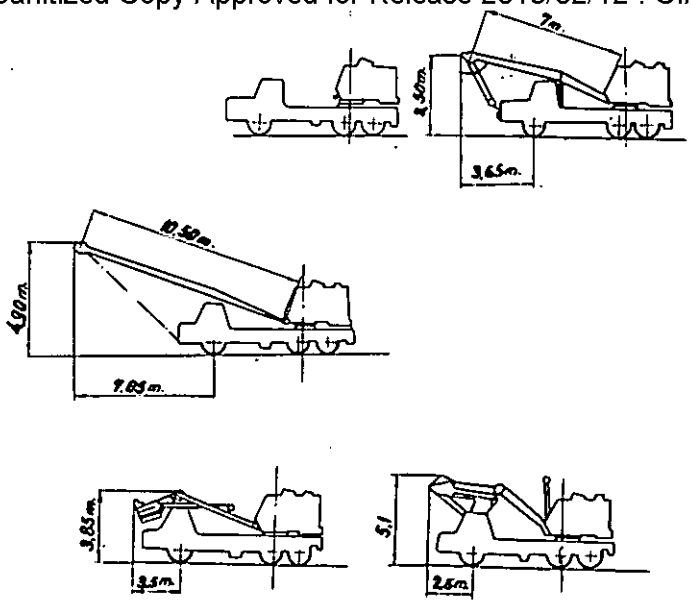
B — Operation on tires

BACKHOE



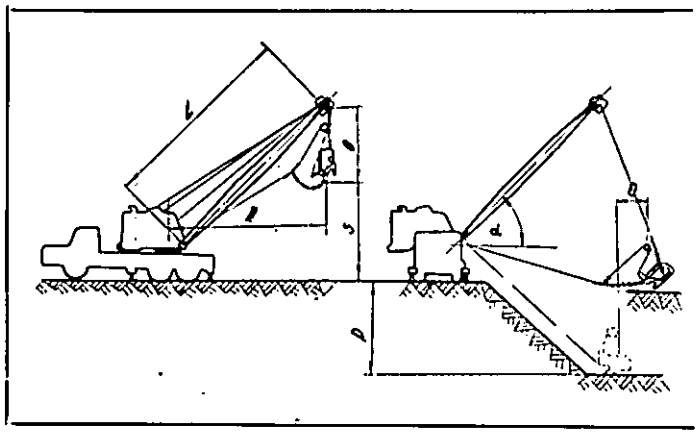
BACKHOE

L — Boom length	m	5.6
R — Max. digging reach	m	9.0
S — Max. digging depth	m	3.5
T — Min. digging reach	m	2.8
U — Dumping radius	m	6.8
V — Dumping height — starting	m	3.6
W — Dumping height — ending	m	7.0
Z — Min. cutting width	m	0.8
Bucket capacity	cbm	0.8
Breakaway power on bucket teeth	kg	8000
Average digging speed	met per min.	19
Average hoisting speed	met per min.	13
Gantry rope dia./length	mm	12/27 met.
Hoist rope dia./length	9/16"	/32 met.
Drag rope dia./length	9/16"	/22 met.
Dipper arm length	m	1.9



AB05

SCRAPER



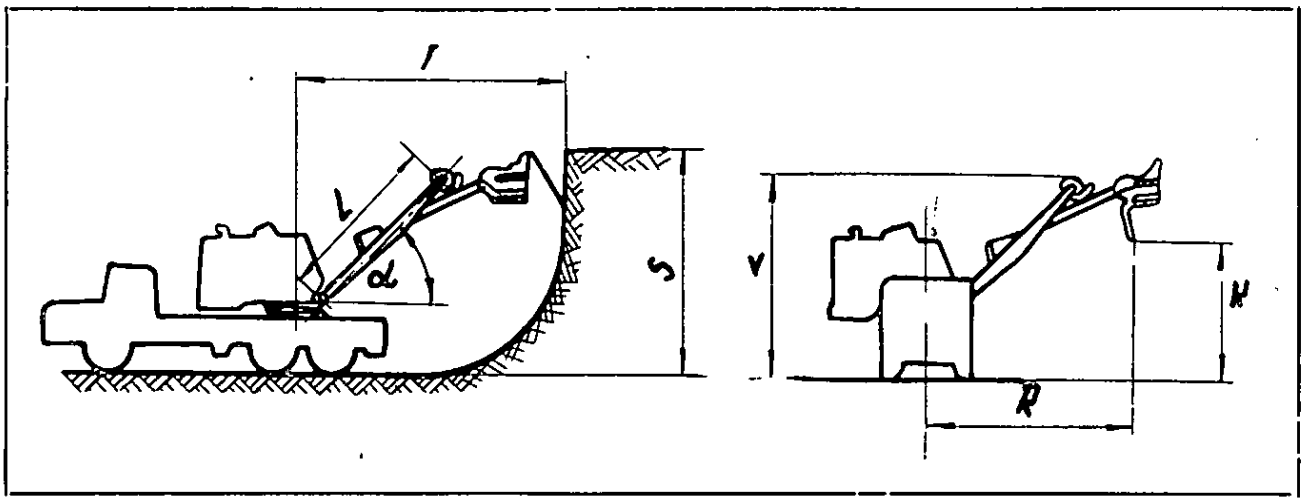
DRAGLINE

L —	Boom length		m	10.50
	Bucket capacity		cbm	0.5
	Bucket weight		kg	530
	Bucket length with attachment		m	2.90
—	Boom angle		45°	35°
R —	Dumping radius		m 8.30	9.50
S —	Dumping height		m 6.40	5.00
	Digging and holding rope speed		m/min	40.5
	Hoisting and drag rope dia.			9/16"
	Boom point sheave dia.		mm	400
	Breakaway power		kg	4000

P — Digging depth — on the average equals one half of radius »R«,

Q — Bucket throw greater than the radius »R« depends on boom length, type of bucket and the ability of the operator. Normal values are from 30 to 50% of the dumping height »S«.

14 OKTOBAR KRUŠEVAC

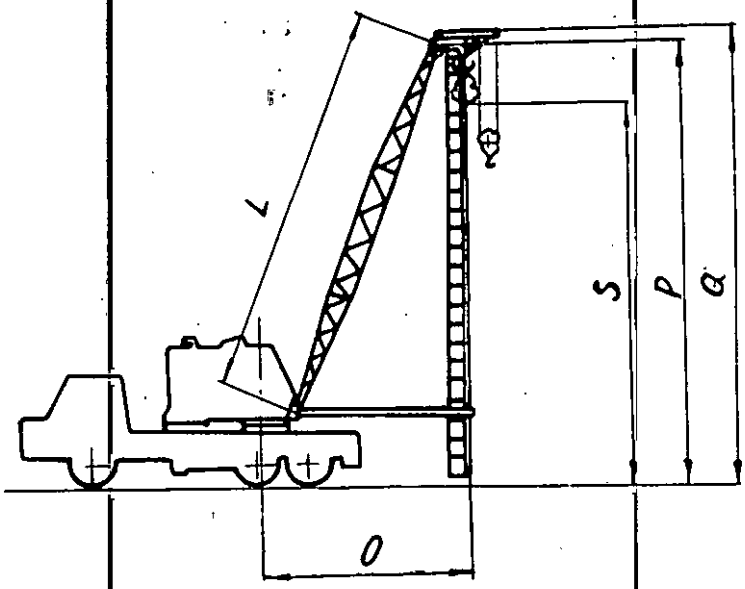


FRONT SHOVEL

Bucket capacity		cbm	0.5
L — Boom length		m	4.5
Dipper handle length		m	4.0
Point sheave dia.		mm	550
Dipper sheave dia.		mm	340
Breakaway power		kg	8000
Crowd speed		met per min	20.5
Crowd rope dia.			9/16"
Cutting speed		met per min	25
Retract speed		met per min	38.5
Crowd and retract rope dia.			1/2"
Boom angle			45°
K — Max. dumping height		m	4.2
R — Max. cutting radius at max. height		m	5.9
Max. dumping radius		m	6.3
Dumping height at max. radius		m	2.45
S — Max. cutting height		m	6.0
T — Max. cutting radius		m	7.3
V — Clearance height, boom point		m	5.4

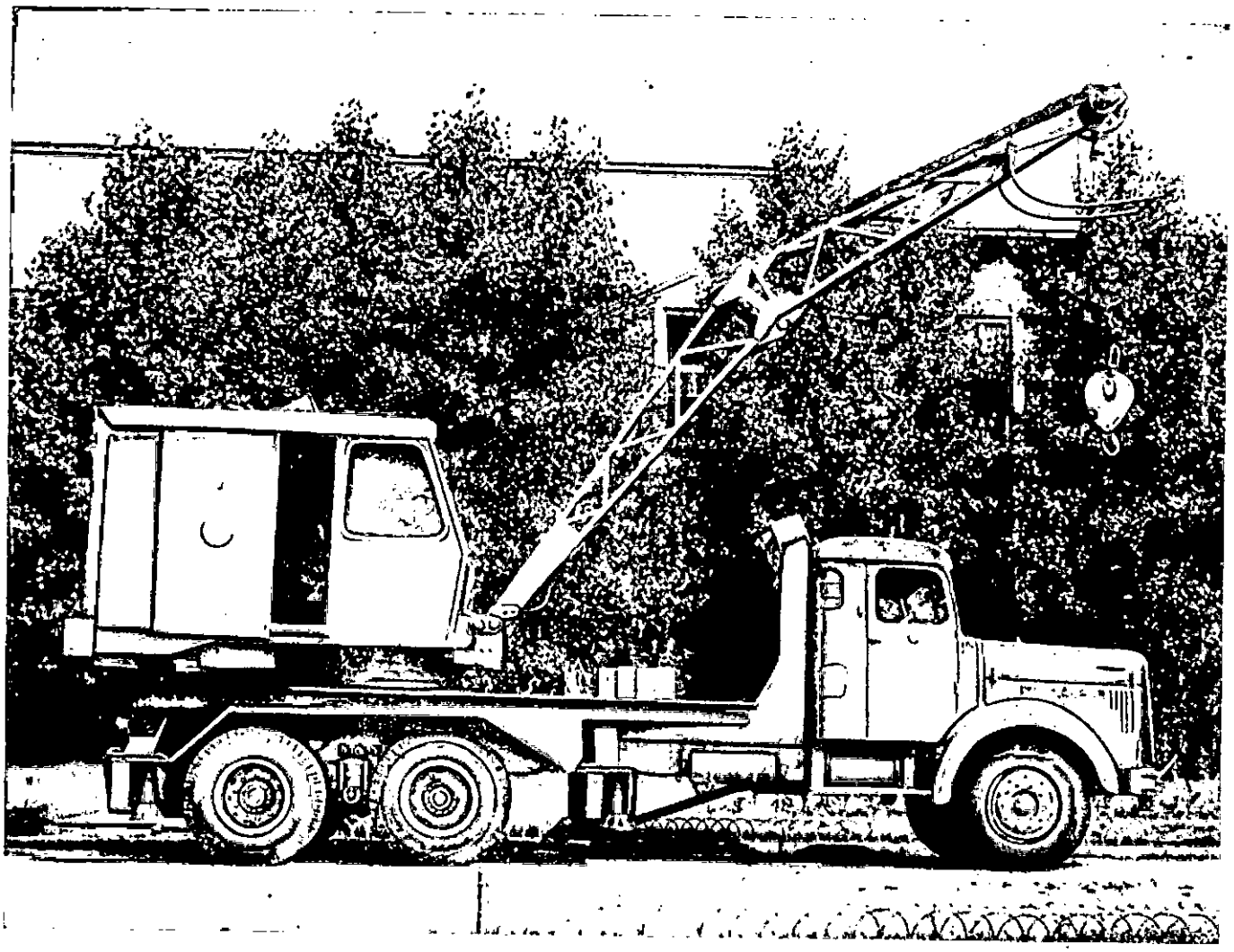
14 OKTOBAR KRUŠEVAC

L — Boom length	m	10.5
O — Drop hammer to rotation C/L	mm	5400
P — Boom point sheave height	mm	11750
Q — Clearance, boom point	mm	12000
S — Max. drop of hammer	mm	10250
Weight of drop hammer	kg	800
Hammer hoisting speed	met. per min.	41
Hoisting cable dia./length		9/16" /29 met
Boom hoisting speed	met. per min.	20.5
Boom hoisting cable dia./length	mm	12/ 37 met



SPECIFICATIONS OF THE FAP — MOD. 14 G 2H-L-S CARRIER

Installed engine power	HP 180	Speeds:	1-st	kph	7
No. of cylinders	8		2-nd	"	8.5
Compression ratio	1:16		3-rd	"	11.5
Max. engine speed at rated power	RPM 2000		4-th	"	14.5
Max. engine torque	kgm 65		5-th	"	17.0
Engine weight, dry	kg 800		6-th	"	21.0
Engine weight/power ratio	kg/HP 4.45		7-th	"	26.5
			8-th	"	33.0
			9-th	"	40.0
			10-th	"	50.0
			11-th	"	63,5
			12-th	"	80.0
		Reverse:	1-st	"	8.0
			2-nd	"	10.0

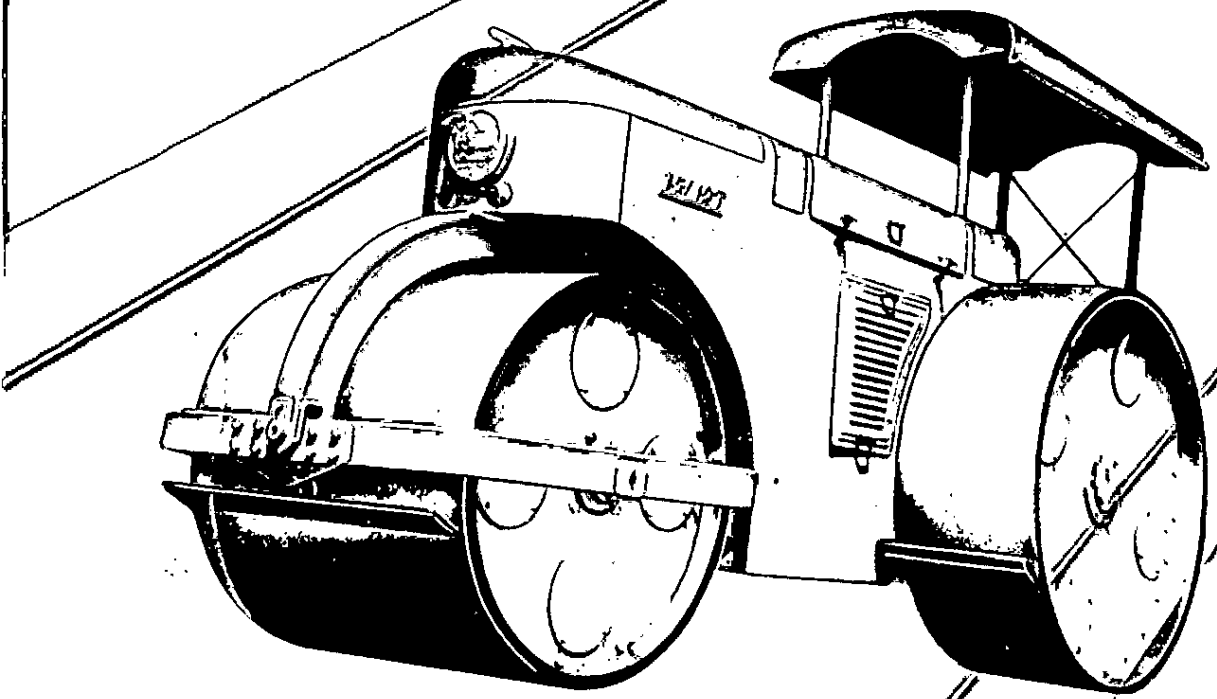


AB05

AB05

Phone: 20-502 / Telegrams: 14 OKTOBAR — Kruševac / OFICE BEOGRAD: Proleterskih brigada 26 /
Phone: 30-157, 34-734 / Telegrams: 14 OKTOBAR — BEOGRAD / Exporters: »RUDNAP«
and »INVEST - IMPORT« Beograd

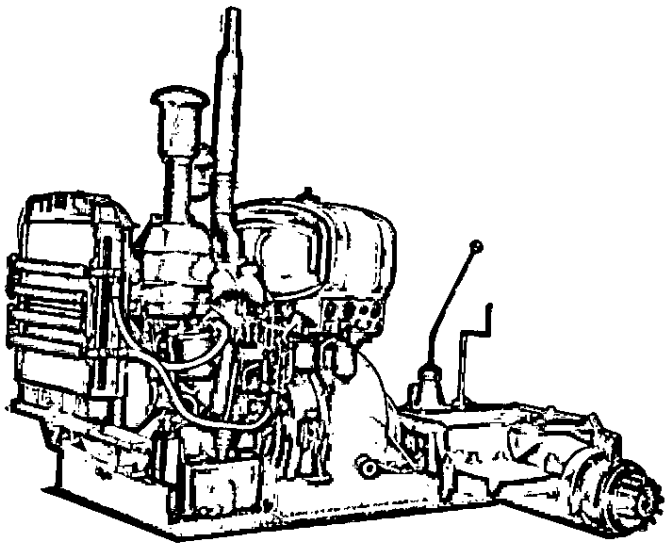
MV 12P



motorni valjak

FABRIKA POLJOPRIVREDNIH, GRAĐEVINSKIH I RUDARSKIH MAŠINA I METALNIH KONSTRUKCIJA

»14 OKTOBAR« KRUŠEVAC



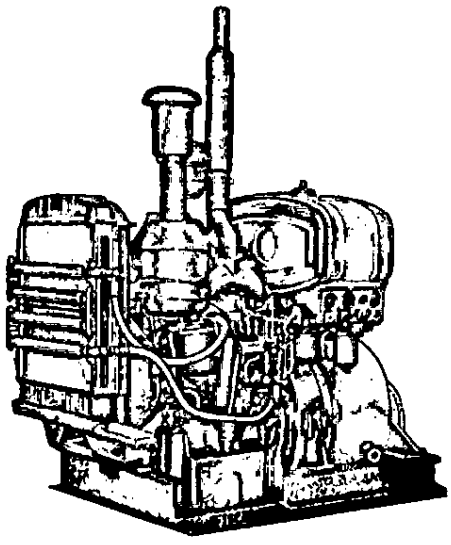
VIŠE OD OSAM GODINA KAKO SE NAŠI VALJCI NALAZE NA RAZNIM GRADILIŠTIMA U ZEMLJI. NJIHOVE ODLIKE SU: SIGURNOST U RADU I VELIKI DNEVNI UČINAK.

SPECIFIČNI PRITISAK NA TOČKOVIMA JE ISKUSTVOM DOBIJEN, TAKO DA SU OVI VALJCI NAŠLI PRIMENU KAKO ZA VALJANJE ZEMLJIŠNIH POVRŠINA TAKO I ZA NABIJANJE ŠODERA, ZATIM BITUMENOZNIH POVRŠINA PRI ASFALTIRANJU PUTEVA.

NA SVAKOM VALJKU, PRE NEGO ŠTO IZAĐE IZ FABRIKE, MOTOR, KVAČILO I REDUKTOR SE ISPITUJU NA PROBNOM STOLU, ČIME SE POVEĆAVA SIGURNOST RADA NA TERENU.

NAŠI SE VALJCI KONSTRUKTIVNO USAVRŠAVAJU IZ GODINE U GODINU TAKO DA I OVE SERIJE VALJAKA IZLAZE SA BOLJIM KVALITETOM. TOME JE DOPRINELA I UGRADNJA NOVIH MOTORA FIRME »PERKINS« KOJE IZRAĐUJE FABRIKA MOTORA U RAKOVICI.

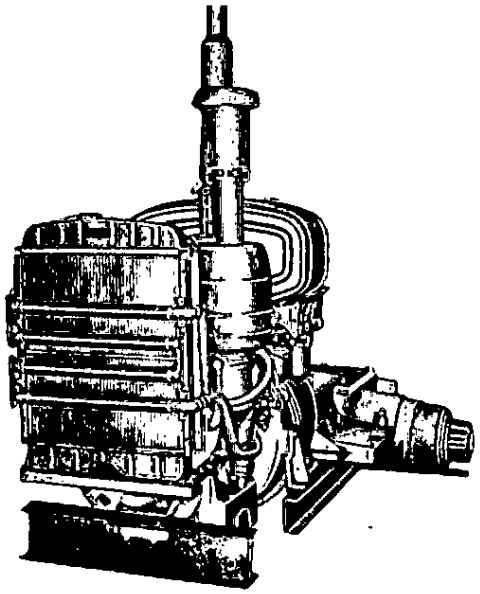
NAROČITO JE VAŽNO OVDE PODVUĆI DA JE FAMILIJA OVIH MOTORA ŠIROKA, TAKO DA JE ZAMENLJIVOST DELOVA BRZA I EFIKASNA A ŠTO SE I ZAHTEVA OD JEDNE OVAKVE MAŠINE ČIJI UČINAK TREBA DA JE VELIKI.

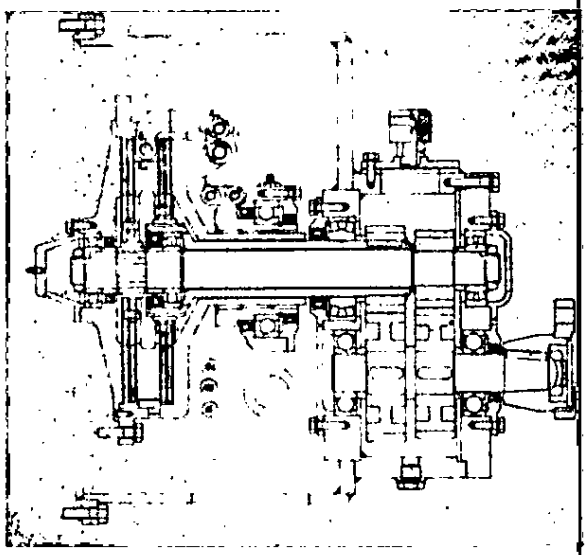


14 OKTOBAR KRUŠEVAC

NA NAŠIM VALJCIMA UGRAĐENO JE DUPLO LAMELASTO KVAČILO KOJE OMOGUĆAVA JEDNOVREMENO UKLJUČIVANJE MOTORA SA REDUKTOROM KAO I PROMENU SMERA KRETANJA.

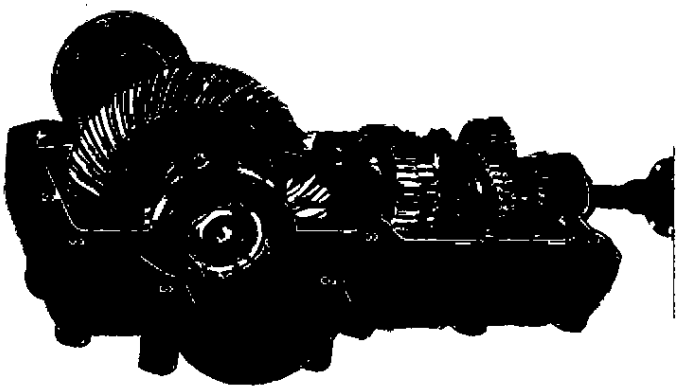
REDUKTOR OMOGUĆAVA RAD SA TRI BRZINE KOJE SU DOBIJENE ISKUSTVOM I PODEŠENE ZA RAD NA PUTEVIMA.

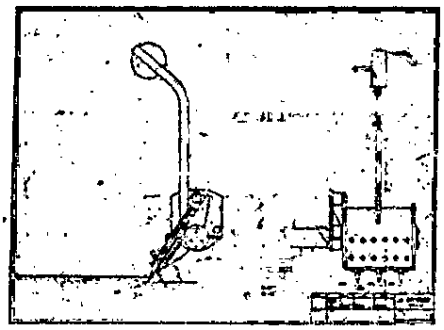




NA OVOM MOTORU JE UGRAĐEN I DODATNI UREĐAJ ZA HLAĐENJE, TAKO DA SE OVI VALJCI MOGU DA UPOTREBLJAVAJU I U TROPSKIM PREDELIMA.

SVI ZUPČANICI I OSOVINE SU IZRAĐENI OD KVALITETNOG MATERIJALA I TERMIČKI OBRAĐENI. PODMAZIVANJE SE OBAVLJA ULJEM. U VALJAK UGRAĐUJEMO HIDRAULIČNI UPRAVLJAČ KAKO BI SE IZBEGAO FIZIČKI NAPOR PRI UPRAVLJANJU A DOBILO U EFEKTU RADA. CEO SISTEM RADI SA ULJEM POD PRITISKOM OD 100 AT. TAKO DA VEĆ PRI MALOM POKRETU RUČICE IMAMO POKRETANJE POLUGE NA UPRAVLJAČU.





NA MOTORNOM VALJKU OD 12 TONA UGRAĐUJEMO PO NARUDŽBINI I RILJAČ KOJI SLUŽI ZA RAZRIVANJE STARIH PUTEVA I GORNJEG DELA CRNE PODLOGE NA PUTEVIMA. NOŽEVI SU OD KVALITETNOG MATERIJALA O C 120, I TERMIČKI OBRAĐENI.

TEHNIČKI PODACI

Težina valjka bez punjenja	12 tona
Težina valjka sa punjenjem	14 tona
Brzina kretanja	1,46 — 2,92 — 5,84 km/h
Širina valjka je	1985 mm.
Prekrivanje točkova na svakoj strani je	130 mm.
Širina deljenog prednjeg točka	1.125 mm.
Prečnik prednjeg točka	1.200 mm.
Prečnik zadnjeg točka	1.600 mm.
Rastojanje osovina	2.580 mm.
Ukupna dužina	4.950 mm.
Ukupna visina	2.770 mm.

Upravljač hidrauličnim ili mehaničkim putem———.

MOTOR

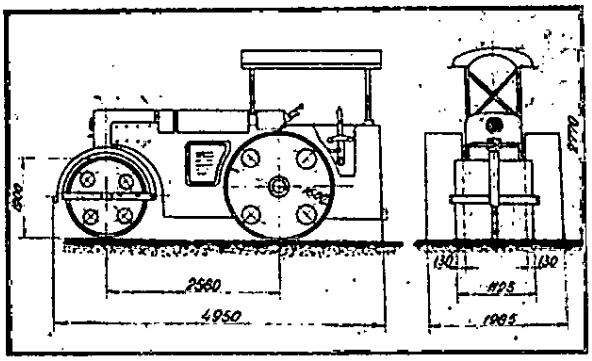
Dizel motor	IM — 034 (i)
Broj cilindra	4
Snaga motora	34 ks.
Prečnik cilindra	89 mm.
Hod klipa	127 mm.
Brzina motora	1.500 ob/min.
Električna instalacija	12 V.

Pokretač motora električni.

Podmazivanje pod pritiskom.

Košuljice cilindra zamenljive.

Prečistač vazduha uljni.



MV 12P

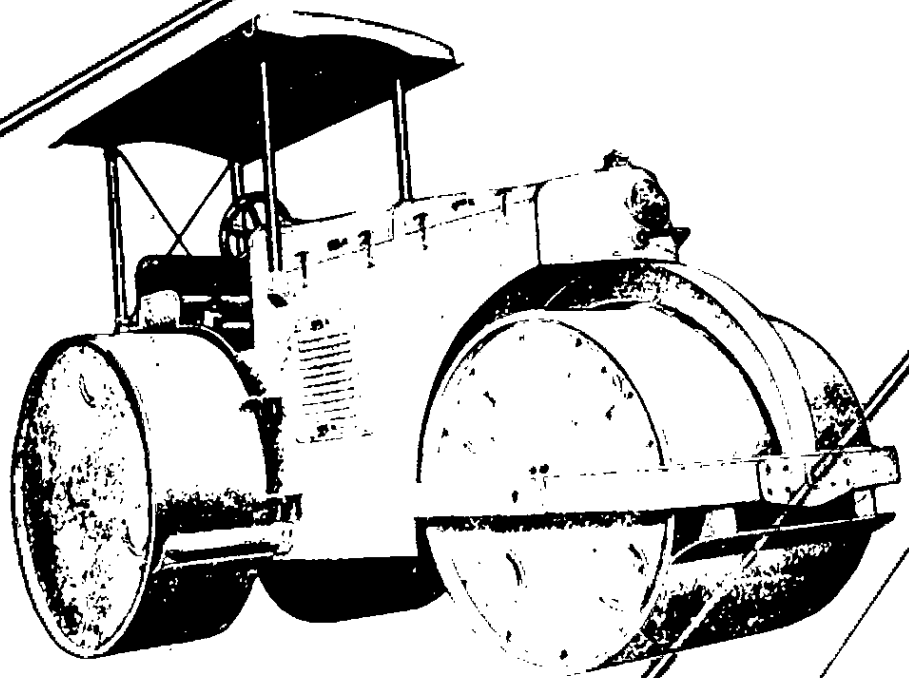
MOTORNI VALJAK

Telefoni: 20-502 / Telegrami: 14 OKTOBAR — Kruševac / PRETSTAVNIŠTVO: Beograd, Proleterskih brigada 26 / Telefoni: 30-157 i 34-734 / Telegrami: 14 OKTOBAR — Beograd / Izvoznici: »RUDNAP« i INVEST - IMPORT Beograd

Izdavač: SEDMA SILA — Štampa »NOVI DANI« Beograd

MV 6P

YUGOSLAVIA

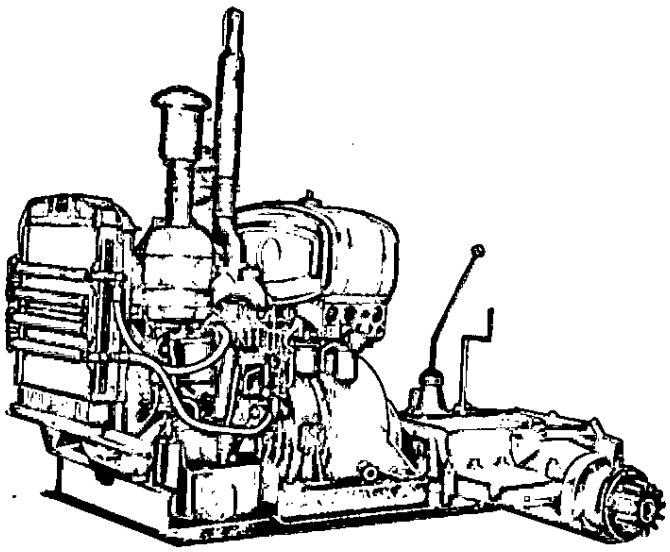


ROULEAU COMPRESSEUR A MOTEUR

14 OKTOBAR KRUŠEVAC

USINE DE MACHINES AGRICOLES, DE CONSTRUCTION
DE MINES ET DES CONSTRUCTIONS EN METAL

»14 OKTOBAR« KRUŠEVAC

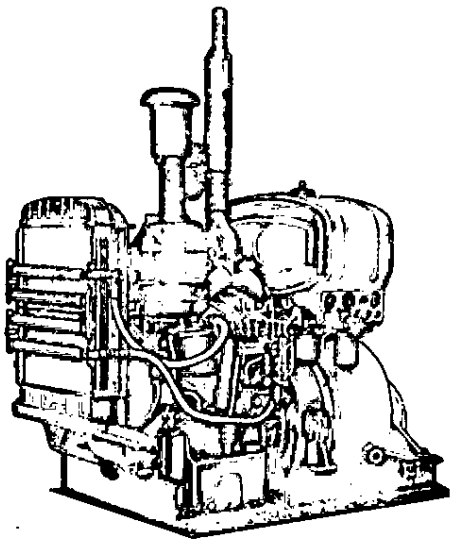


ROULEAU COMPRESSEUR A MOTEUR MV 6 P

PLUS DE HUIT ANNEES NOS ROULEAUX COMPRESSEURS SONT AU SERVICE DE DIVERS CHANTIERS DANS LE PAYS ET A L'ETRANGER. LES CARACTERISTIQUES PRINCIPALES SONT LA BONNE MARCHE AU TRAVAIL ET UN RENDEMENT TRES IMPORTANTE. LA PRESSION SPECIFIQUE CONVENABLE SUR LES ROUES EST LE RESULTAT D'ETUDES APPROFONDIES CE QUI A PERMIS QUE NOS ROULAUX TROUVENT L'APPLICATION DANS TOUS LES DOMAINES DES TRAVAUX DE COMPRESSION.

NOS ROULEAUX COMPRESSEURS AVANT DE QUITTER L'USINE SONT SOUMIS A L'ESSAI EN VUE D'EPROUVER LEURS BONS FONCTIONNEMENTS.

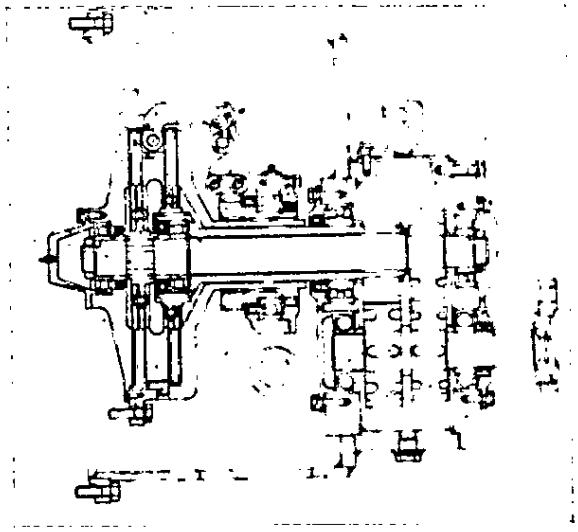
LE ROULEAU COMPRESSEUR DE NOTRE FABRICATION SUBIT DES AMELIORATIONS TECHNIQUES CHAQUE ANEE. GRACE AU MOTEUR DE QUALITE »P E R K I N S«, FABRIQUE A L'USINE DE MOTEUR A RAKOVICA, LES PIECES DE RECHANGE SONT A LA DISPOSITION DES ACHETEURS.

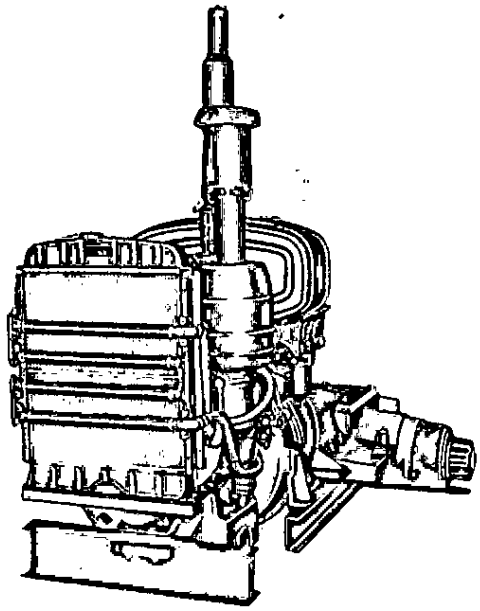


14 OKTOBAR KRUŠEVAC

LES RADIATEURS DU MOTEUR SONT CAPACITE SPECIALE QUI ASSURE UNE BONNE REFRIGERATION DU MOTEUR DANS LES REGIONS TROPICALES.

LA MACHINE DISPOSE DE L'EMBRAYAGE A DISQUES A DOUBLE EFFET, CE QUI PERMET LE DEMARRAGE PARALLELE DU MOTEUR AVEC LE REDUCTEUR AINSI QUE LE CHANGEMENT DE SENS DE LA MARCHE DU ROULEAU.

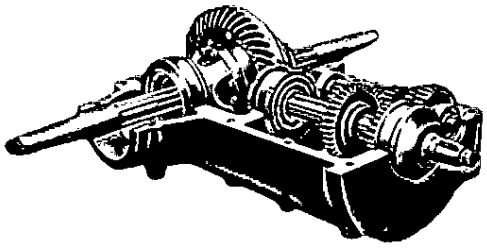


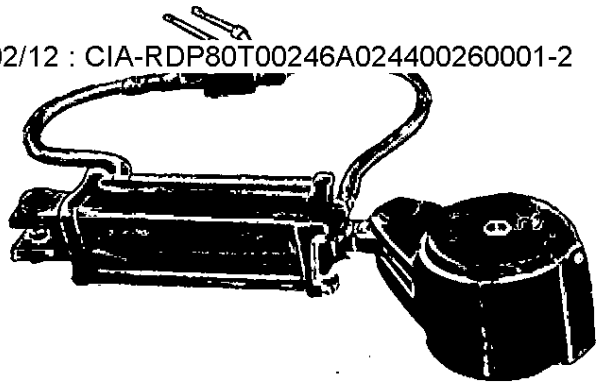


MV 6P

LES REDUCTEURS SONT A QUATRE VITESSES QUI SONT, D'APRES UNE LONGUE EXPERIENCE, ADOPTEES COMME LES MEILLEURS POUR LES TRAVAUX SUR LES ROUTES. TOUTES LES ROUES A DENT ET LES AXES SONT EN ACIER SPECIAL, TRAITE PAR LE PROCEDE THERMIQUE.

14 OKTOBAR KRUŠEVAC





Le rouleau est livré à choix avec direction hydraulique ou mécanique. Le système hydraulique est sous pression de 100 at.

Caracteristiques generales

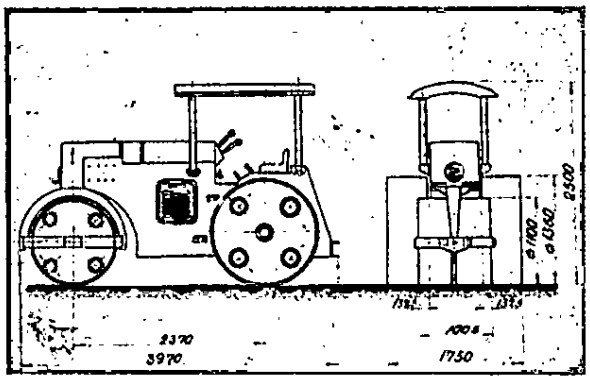
Poids du rouleau sans lest	6 t.
Poids du rouleau avec lest	8 t.
Vitesse	1,26 — 1,95 — 3,05 — 5,05 km/h
Distance d'empattement	2.370
Largeur du rouleau	1.750
Dépassement des roues	137,5 mm.
Diamètre de la roue AV	1.100 mm.
Diamètre de la roue AR	1.360 mm.
Longueur hors tout du rouleau compresseur	3.970 mm.
Largeur hors tout du rouleau compresseur	1.750 mm.
Hauteur hors tout du rouleau compresseur	2.500 mm.

La direction du rouleau compresseur est mécanique — sur commande de l'acheteur — hydraulique.

Moteur

Diesel moteur, type	IM-033 (i)
Nombre de cylindres	3
Puissance du moteur	24 CV
Alésage	89 mm.
Course	127 mm.
Vitesse du moteur	1.500 t/min.
Instalation électrique	12 V.
Démarrage du moteur électrique	

Graissage sous pression
Chemise de cylindre interchangeable
Filtre de l'air à bain d'huile.



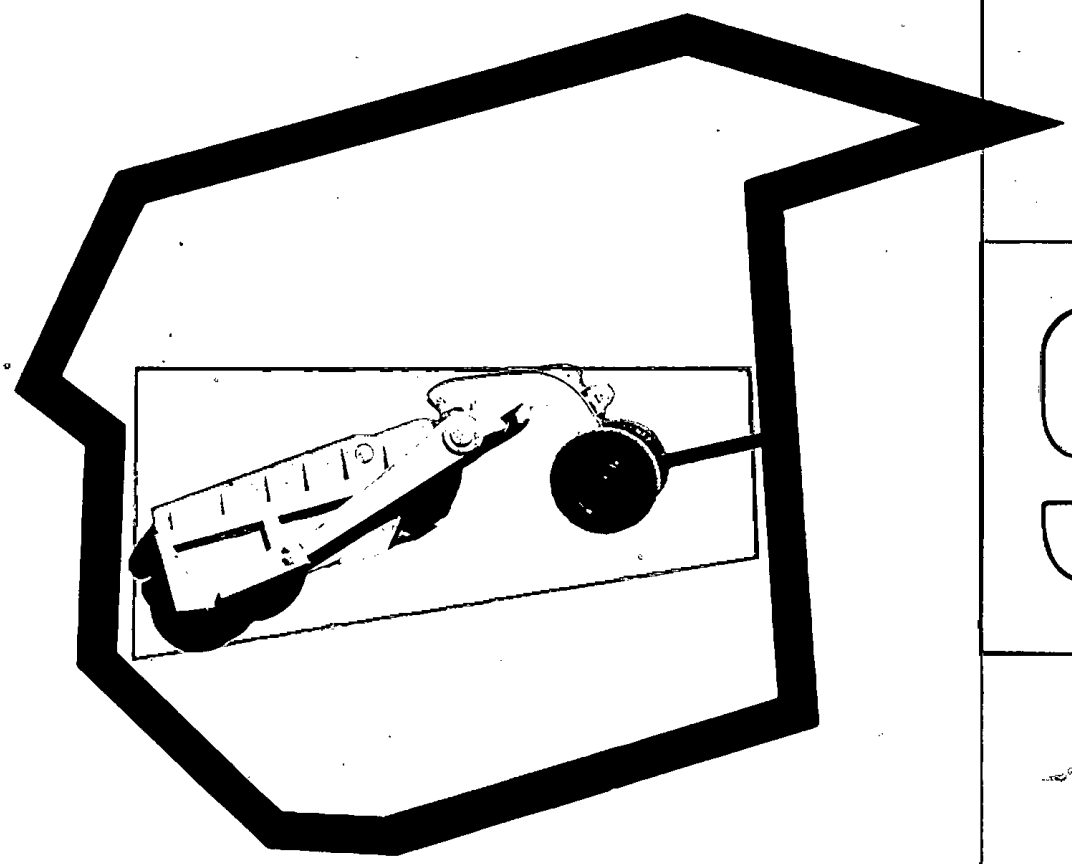
MV 6P

Roleau compresseur a moteur

Téléphone: 20-502 / Télégramme: OKTOBAR — Kruševac / BUREAU DE BEOGRAD: 26, Proleterskih brigada / Téléphone: 30-157, 34-734 / Télégr.: 14 OKTOBAR — BEOGRAD / Exporteurs »RUDNAP« et INVEST - IMPORT Beograd

Edition: »SEDMA SILA« — Imprimé en Yougoslavie par »NOVI DANI« — Beograd

SKREPER



S 6,5 K

14 OKTOBAR KRUŠEVAC

14 OKTOBAR

Skreper SK-6,5 po svojim tehničkim karakteristikama i konstruktivnim rešenjima spada u red savremenih konstrukcija.

1. Jaka konstrukcija i jake gume omogućuju kretanje i po lošijim gradilištima i dozvoljavaju veće brzine transporta.
2. Velike brzine punjenja i pražnjenja omogućuju veliki učinak.
3. Uprošćeno komandovanje, preko dva užeta.
4. Mala visina i smanjena širina i dužina omogućuju bolje manevrisanje.
5. Užad su skrivena u unutrašnjosti konstrukcije što obezbeđuje njihovu podmazanost i duži vek. Sva ležišta sa malim izuzetkom su kotrljajuća.
6. Sa gornje strane je skreper potpuno otvoren te je moguće puniti ga i sa bagerom i koristiti kao prikolicu.
7. Noževi su zaštićeni navarivanjem specijalnom elektrodom. Noževi imaju dva radna položaja.

TEHNIČKE KARAKTERISTIKE

Gabaritne mere:	
Dužina u radu	8.000 mm
širina	2.650 mm
visina	2.100 mm
težina oko	6.000 kg
rastojanje osov.na	4.700 mm
broj osovina	2
broj točkova:	
prednjih	2
zadnjih	4
rezervnih	1
dimenzije guma	12.00.20
pritisak u gumama	5 at
slobodna visina od tla	430 mm
Tip: Vučni skreper dvoosovinski, komande pomoću čeličnog užeta.	
Vučna mašina: Traktor guseničar tip TG-90 proizvod „14 Oktobar"	
Snaga vučne maš.ne: 90 KS	
Pri transportu savladava uspon	do 15°
kapacitet	6,5 m³
širina rezanja	2.200 mm
dubina rezanja do	280 mm
ugao rezanja	35°
debljina nasipanja	150—400 mm
noževi: centralni	1 kom
krajnji	2 kom
bočni	2 kom
Uže za spuštanje skrepera	o 14 mm
Uže za istovar skrepera	o 14 mm

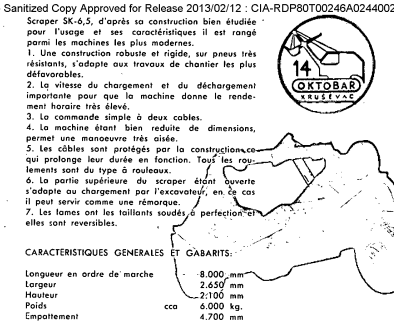
SK 6,5

Scraper SK-6,5, d'après sa construction bien étudiée pour l'usage et ses caractéristiques il est rangé parmi les machines les plus modernes.

1. Une construction robuste et rigide, sur pneus très résistants, s'adapte aux travaux de chantier les plus défavorables.
2. La vitesse du chargement et du déchargement importante pour que la machine donne le rendement horaire très élevé.
3. La commande simple à deux cables.
4. La machine étant bien reduite de dimensions, permet une manoeuvre très aisée.
5. Les câbles sont protégés par la construction, ce qui prolonge leur durée en fonction. Tous les roulements sont du type à rouleaux.
6. La partie supérieure du scraper étant couverte s'adapte au chargement par l'excavateur, en ce cas il peut servir comme une remarque.
7. Les lames ont les taillants soudés à perfection et elles sont reversibles.

CARACTERISTIQUES GENERALES ET GABARITS:

Longueur en ordre de marche		8.000 mm
Largeur		2.650 mm
Hauteur		2.100 mm
Poids	cca	6.000 kg.
Empattement		4.700 mm

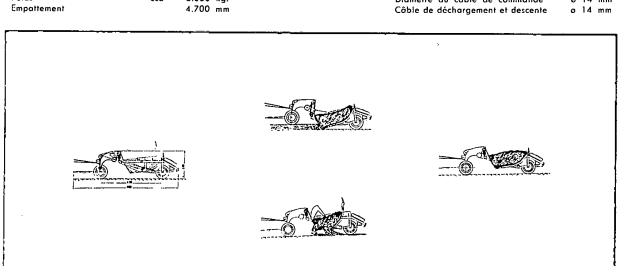


Nombre des essieux	2
Nombre des roues	
Avant	2
Arrière	4
Roue de réserve	1
Dimension des pneus	12.00 — 20
Pression aux pneus	5 at.
Garde au sol	430 mm

TYPE:

Scraper à deux essieux
Commande par l'intermédiaire du câble d'acier
Machine de traction: Tracteur à chenilles du type TG-90, fabriqué par l'Usine „14 Oktobar"

Puissance du tracteur	90 CV
Pendant le travail	
cale franchissable jusqu'à	15°
Capacité de la charge	6,5 m³
Largeur du coupage	2.200 mm
Profondeur du coupage jusqu'à	280 mm
Angle du coupage	35°
Epaisseur d'entassement	150 — 400 mm
Lame principale	1 pièce
Lame de côté	2 „
Lame latérale	2 „
Diamètre du câble de commande	o 14 mm
Câble de déchargement et descente	o 14 mm



The SK-6.5 tractor-drawn scraper is an up-to-date earthmoving equipment for medium jobs

1 — Sturdy construction of the scraper and heavy-duty tires ensure safe and profitable operation on all grounds and permit high travel speeds.
2 — Speedy loading and ejection of the load result in high outputs.
3 — Simple, two-cable controls
4 — Reduced overall height, width and length result in higher maneuverability.
5 — The control cables on the scraper are enclosed in the scraper body, this ensuring their positive lubrication and longer service life.
With the exception of bushings used in a few places, all other bearings are of the anti-friction type.
6 — The unobstructed top permits loading of the bowl by a shovel and operation of the scraper as a trailer.
7 — The cutting edges are hard-faced and the blades are reversible.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Overall length		mm 8000
Overall width		mm 2650
Overall height		mm 2100
Weight	approx.	kg 6000
Wheelbase		mm 4700
No. of axles		2
No. of wheels: front		2
rear		4
spare		1
Tires		12.00 — 20
Tire pressure		at 5
Clearance		mm 430
Tractor unit: TG-90 crawler tractor, built by „14 Oktobar", or similar unit. HP 90—100		
Capacity — struck		cbm 6.5
Cutting width		mm 2200
Cutting depth	up to	mm 280
Cutting angle		35°
Dumping height	spreads from 150 to 400 mm high	
Blade: center section		1
lateral sections		2
end sections		2
Control cables, dia.		mm 14

SK 6,5

Izdavač: „SEDMA SILA" — Štampa "KULTURA", Beograd